



Renault KADJAR

Instruktionsbok



passion för prestanda



ELF är partner med
**world
series**
by RENAULT



RENAULT rekommenderar ELF

Elf och Renault, partners inom avancerad bilteknik, förenar sin expertis både på rallybanorna och i stan. Det här samarbetet som varat sedan länge ger dig tillgång till ett smörjmedelssortiment som perfekt anpassats till din Renault. Ett varaktigt skydd och en optimal prestanda garanteras för din motor. Be din Renault-representant om råd angående det av ELF:s godkända smörjmedel som passar bäst för din bil vid oljebyten eller påfyllningar eller se bilens underhållshäfte.



www.lubricants.elf.com



Ett märke tillhörande **TOTAL**

INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok innehåller uppgifter som du kommer att ha användning av för att:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

Följande symboler finns som en hjälp för dig:

 och  Dessa syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om åtgärder med avseende på bilens utrustning.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning innehålla annan utrustning** (i serie eller tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likasa kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltilverkaren.

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

6

Alfabetiskt register

7



Kapitel 1: Presentation och förarplats

Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: allmän information, användning, blockerat låsläge	1.2
RENAULT-kort: Allmän information, användning, blockerat låsläge	1.6
Låsning och upplåsning av dörrar och luckor	1.13
Öppning och stängning av dörrarna	1.16
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.18
Nackskydd - Stolar	1.19
Bilbälten.	1.23
Kompletterande säkerhetsanordningar	1.27
till bilbälten fram	1.27
till bilbälten bak	1.31
ytterplatser.	1.32
Barnsäkerhet: allmän information	1.34
Val av fastsättning av barnstol.	1.37
Installation av barnstol, allmänt.	1.39
Bilbarnstolar: fastsättning med bilbälte eller ISOFIX-system.	1.41
Urkoppling, inkoppling av passagerarairbagen fram.	1.47
Förarplats	1.50
Instrumentpanel.	1.54
färdator	1.62
meny för personliga funktionsinställningar	1.72
Ratt/Servostyrning.	1.74
Klocka och yttertemperaturmätare	1.75
Backspeglar.	1.76
Belysning och dimljus	1.78
Ljud- och ljussignaler.	1.84
Strålkastarinställning	1.85
Vindrute- och bakrutetorkare	1.87
Bränsletank (påfyllning av bränsle)	1.95
Reagenstank	1.98

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (1/2)

39909



- 1 Låsning av alla dörrar och luckor.
- 2 Upplåsning av alla dörrar.
- 3 Nyckel för ratt och tändningslås och vänster framdörr.
- 4 Låsning/upplåsning av endast bakluckan.

Fjärrstyrning med infällbar insats:

- 5 Låsning/upplåsning av nyckelinsatsen. Frigör insatsen från dess plats genom att trycka på knappen 5 så lossnar den av sig själv. Tryck på knappen 5 och följ insatsen med handen för att sätta den på sin plats.

Råd

Se till att fjärrkontrollen aldrig utsätts för hetta, kyla eller fukt.

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (2/2)

Aktivitetsfält för radiostyrd fjärrkontroll

Det varierar beroende på omgivningen: undvik att trycka på fjärrkontrollen så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

ANM.: om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker det en låsning och sedan en upplåsning av dörrarna.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som fjärrkontrollen kan kontrollens funktion störas.

Byte eller beställning av ytterligare en nyckel/fjärrkontroll

Kontakta din märkesrepresentant.

- Vid byte av nyckel ska både bilen och alla dess nycklar lämnas in hos en märkesrepresentant. Det är nämligen nödvändigt att bilen och alla nycklar samstäms med varandra vid ev. nyin-kodning.
- Upp till fyra fjärrkontroller kan användas, beroende på bil.

Om fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriet varar i cirka två år.

För mer information om batteribyte, se "Radiostyrd fjärrkontroll: batterier" i kapitel 5.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: användning

Fjärrkontrollen **A** använder du för att låsa eller låsa upp dörrarna.

Den har ett batteri som man bör byta (se "Radiostyrd fjärrkontroll Batterier" i kapitel 5).

Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **1**.

Låsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **två** gånger. Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning och sedan en upplåsning utan att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar.

Upplåsning av dörrarna

Ett tryck på knappen **2** låser upp dörrarna och luckorna.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en** gång.

39999

A



Låsning/upplåsning av endast bakluckan

Tryck på knappen **3**.

ANM.:

När motorn är igång och tändningen påslagen i tillbehörsläget (se avsnittet "Startkontakt: bil med nyckel" i kapitel 2) är fjärrstyrningens knappar inaktiva.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna. Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: blockerat låsläge

39999



Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).

Aktivering av blockerat låsläge

Tryck två gånger på knappen **1**.

Låsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen **blinker långsamt två gånger** och snabbt tre gånger.

Särskilda anvisningar: Blockerat låsläge kan inte användas om varningsblinkrarna eller bilens parkeringsljus är tända.

Avaktivering av blockerat låsläge

Lås upp bilen med knappen på **2**-knappen.

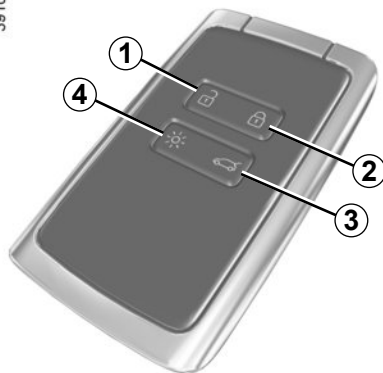
Upplåsningen av dörrarna visas genom att varningsblinkrarna blinkar **en** gång.



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.

RENAULT-KORT: allmänt (1/2)

39100



- 1 Upplåsning av alla dörrar.
- 2 Låsning av alla dörrar.
- 3 Låsning/upplåsning av bagagerummet.
- 4 Fjärrkontrollerad tändning av belysningen.

Med RENAULT-kortet kan du:

- låsa/låsa upp dörrarna och bakluckan (se följande sidor),
- tändning av belysningen med fjärrkontroll (se följande sidor)
- starta motorn, se "Start av motor" i kapitel 2.

Räckvidd

Kontrollera att batteriet är i gott skick, av rätt typ och rätt insatt. Kortets batteri varar i cirka två år. Byt det när meddelandet Nyckelkort batteri svagt visas på instrumentpanelen (se avsnittet "RENAULT-kort: Batteri" i kapitel 5).

Aktiveringsområde för RENAULT-kortet

RENAULT-kortets räckvidd varierar. Undvik att trycka på kortets knappar så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

När batteriet är urladdat kan du ändå låsa/låsa upp och starta bilen. Se "Låsning, upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start, stopp av motorn" i kapitel 2.

RENAULT-KORT: allmänt (2/2)

39100



Funktion "Fjärrbelysning"

Om du trycker på knappen **4** tänds bilens halvljus och innerbelysning i cirka 20 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

ANM.: Om du trycker på knappen **4** en gång till slocknar belysningen.

Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller fukt.

Förvara inte RENAULT-kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka.

Byte, behov av ett extra RENAULT-kort

Om du skulle bli av med ditt RENAULT-kort eller om du vill ha ytterligare ett kort, kan du endast beställa detta hos din märkesrepresentant.

Vid byte av ett RENAULT-kort ska både bilen **och alla dess** RENAULT-kort lämnas in hos en märkesrepresentant för nyinkodning.

Du kan använda upp till fyra RENAULT-kort per bil.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT-"HANDSFREE"-KORT : användning (1/4)

Du kan låsa/låsa upp bilen på två sätt:

- med RENAULT-kortet i "handsfree"-läge
- med RENAULT-kortet i fjärrkontrollläge.

Se till att RENAULT-kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, telefon osv.) som kan störa dess funktion.



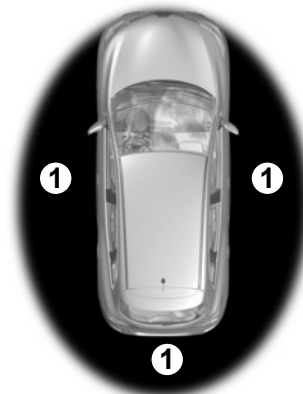
Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



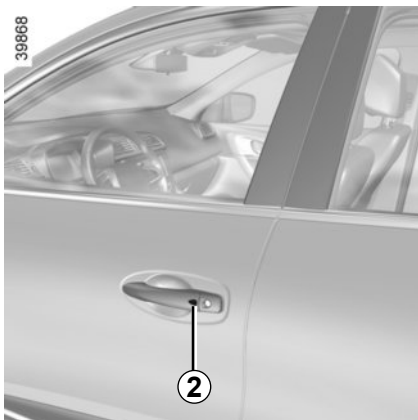
39865

Användning av kortets handsfree-funktion

Med "handsfree"-funktionen kan du låsa/låsa upp bilen utan att använda knapparna på RENAULT-kortet, så länge det finns inom aktiveringsområdet **1**.

ANM.: Du kan inaktivera åtkomst till "handsfree"-funktionen (se avsnittet "Meny för anpassning av bilen" i kapitel 1).

RENAULT "HANDSFREE"-KORT : användning (2/4)



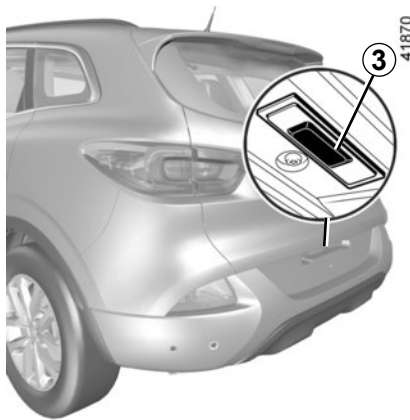
Upplåsning "handsfree"

Håll RENAULT-kortet inom området **1**, tryck på knappen **2** på handtaget på en av de två främre dörarna: fordonet låses upp.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkers och sidoblinkljuset blinkar **en gång**.

En tryckning på knappen **3** låser upp hela bilen och öppnar bagageluckan.

Det kan uppstå tillfälliga störningar i handsfreesystemet om någon av de givarna som är inbyggda inuti dörrhandtaget är skyddad (på grund av smuts, lera, vägsalt osv.).



Rengör givarna. Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Fjärrstyrd "handsfree"-låsning

(Kan variera från bil till bil)

Ta RENAULT-kortet med dig och se till att dörarna och bagageluckan är stängda. Gå bort från bilen. Den låses automatiskt när du går utanför aktiveringsområdet.

ANM.: vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

När bilen har låsts blinkar varningsblinkerslamporna och färdriktningslamporna **en gång**. Därefter **tänds** de i cirka fyra sekunder och en ljudsignal hörs.

Låsning med knappen 2

Tryck på knappen **2** på en av främre dörarnas handtag med dörrar, bagageluckan och bilen upplåst. Bilen låses. Varningsblinkers och sidoblinkljuset blinkar **två gånger** för att visa att dörarna har låsts.

Särskilda anvisningar om låsning

Om du har låst bilen genom att trycka på **2**-knappen måste du vänta i cirka 3 sekunder innan du kan låsa upp bilen igen. Under dessa tre sekunder går det att kontrollera så att bilen verkligen är låst genom att känna på dörrhandtagen. Om en dörr är öppen eller inte riktigt stängd:

- när du trycker på knappen **2** låses bilen och låses sedan upp snabbt igen utan att varningsblinkerslamporna och färdriktningsvisarna blinkar
- vid låsning på avstånd sker ingen låsning av bilen.

RENAULT "HANDSFREE"-KORT : användning (3/4)



39866

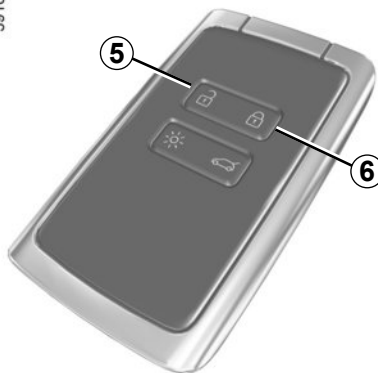
Särskilda anvisningar om låsning (forts.)

Om RENAULT-kortet har varit i bilens registreringsområde i cirka 15 minuter inaktiveras fjärrlåsning, om bilen har denna funktion.

Låsning av bilen kan inte ske om ett kort finns inom området **4**.

Om du låser upp bilen med knappen på RENAULT-kortet utan att öppna någon av dörrarna, kopplas låsningen med "hands-free" på avstånd ur.

39100



Användning av kortet via fjärrkontroll

Upplåsning med RENAULT-kortet

Tryck på knappen **5**.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkers och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

Låsning med hjälp av RENAULT-kortet

Stäng dörrarna och bakluckan och tryck på knappen **6**: bilen låser sig.

Varningsblinkers och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

ANM.: Vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

ANM.:

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, kan bilen inte låsas. Bilen låses/låses upp snabbt utan att varningsblinkers eller sidoblinkljusen blinkar.

Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

RENAULT "HANDSFREE"-KORT : användning (4/4)



39866

Om du öppnar och stänger en dörr när **motorn är i gång** och kortet inte längre finns kvar i området **4**, underrättar meddelandet "Nyckelkort ej funnet" dig om att kortet inte längre finns i bilen. Detta förhindrar att bilen startar när en passagerare har lämnat bilen med kortet på sig.

Varningen försvinner när kortet registreras.

39100



Låsning/upplåsning av endast bakluckan

Tryck på knappen **7** för att låsa/låsa upp endast bagagerummet.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

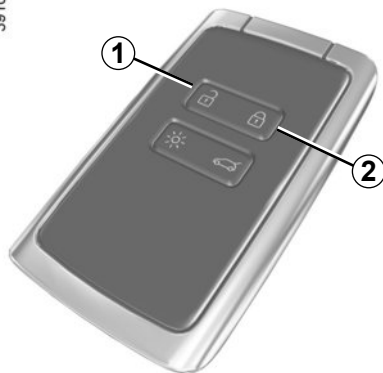
Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT-KORT: blockerat låsläge

39100

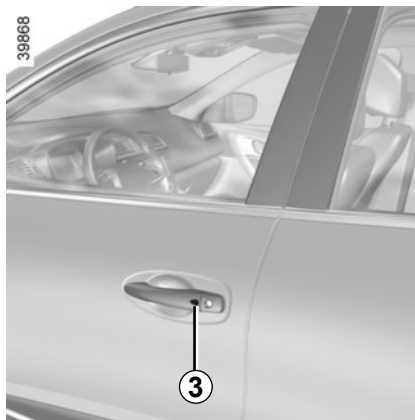


Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.

39868



Aktivering av blockerat låsläge

Tryck snabbt två gånger på knappen 2.

När bilen är upplåst har du även möjligheten att trycka snabbt två gånger på knappen 3 på förar- eller passagerardörrens handtag eller på bakluckan.

I båda fallen blinkar varningsblinkers och sidoblinkljus **fem gånger** för att indikera att dörrarna har låsts.

Särskilda anvisningar

Blockerat låsläge kan inte aktiveras när varningsblinkrarna eller parkeringsljusen är tända.

Avaktivering av blockerat låsläge

Lås upp bilen med knappen 1 på RENAULT-kortet.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkers och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (1/3)

Funktionsfel på fjärrstyrningen eller, beroende på bil, RENAULT-kortet

I vissa fall, fungerar inte RENAULT-kortet eller den radiostyrda fjärrkontrollen:

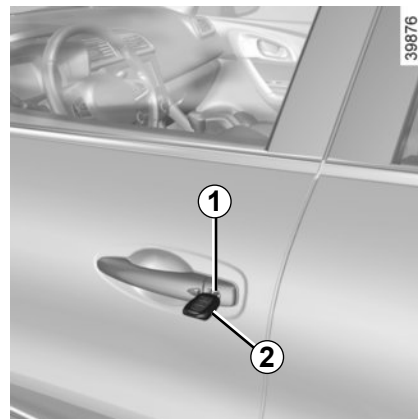
- när batteriet till den radiostyrda fjärrkontrollen eller RENAULT-kortet håller på att ta slut eller när bilbatteriet är urladdat.
- när apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.)
- när bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

- använda, beroende på bil, nyckeln som är inbyggd i den radiostyrda fjärrkontrollen eller hjälpnyckeln som är inbyggd i kortet för att låsa upp vänster framdörr,
- låsa alla dörrar manuellt
- använda dörrarnas upplåsnings/låsningsreglage från insidan (se följande sidor).



Lämna aldrig bilen med nyckeln eller RENAULT-kortet kvar i kupén.



Bilar med nyckel, fjärrstyrning

Användning av nyckeln

Sätt i nyckeln **2** i låset **1** och lås eller lås upp vänster framdörr.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (2/3)

40303

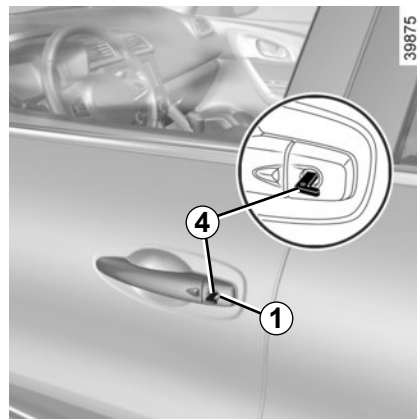


Bilar med RENAULT-kort

Komma åt nyckeln 4 som är integrerad i kortet

För det bakre skalet 3 nedåt medan du trycker på område A.

39102



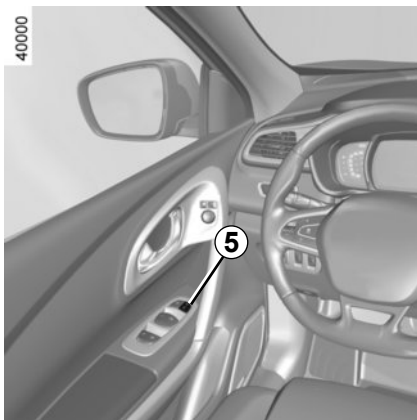
39875

Användning av den integrerade nyckeln

Sätt i nyckeln 4 i låset 1 och lås eller lås upp vänster framdörr.

Efter att du har öppnat bilen, lägg tillbaka nyckeln på dess plats i RENAULT-kortet.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (3/3)



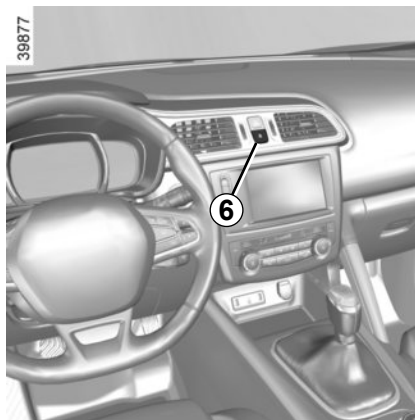
Reglage för låsning/upplåsning inifrån

Strömställaren **5** som sitter på förar- och passagerardörren styr dörrarna och bakluckan samtidigt.

Upplåsning: tryck på strömställaren **5** på sidan .

Låsning: tryck på strömställaren **5** på sidan .

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, blir dörrarna och bakluckan låsta respektive upplåsta.



Om du transporterar föremål med bagageluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar: **med motorn avstängd** trycker du på

och håll in strömställaren **5** på sidan  i minst fem sekunder så låsas övriga dörrar.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

Låsa dörrarna utan RENAULT-kort eller utan nyckel

T.ex. om batteriet är urladdat, om RENAULT-kortet eller nyckeln tillfälligt är ur funktion etc.

Med stillastående motor och en dörr eller lucka öppen, tryck in strömställaren **5** vid



i minst fem sekunder.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när RENAULT-kortet är i bilens aktivitetsfält eller med hjälp av nyckeln.

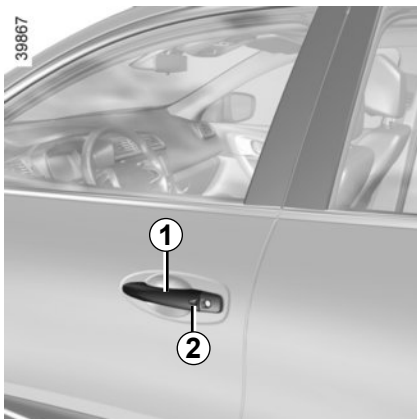
Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

När tändningen är påslagen visar varningslampan **6** om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

- om lampan är tänd är dörrarna låsta
- om lampan är släckt, är dörrarna olåsta.

När du låser dörrarna utifrån lyser lampan en stund och slocknar sedan.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (1/2)



Öppning utifrån

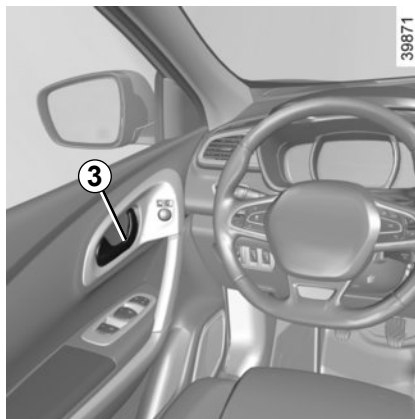
Med upplåsta dörrar dra i handtaget **1**.

Särskilda anvisningar för bilar som är utrustade med RENAULT-kortet.

Med upplåsta dörrar, tryck på knappen **2** på handtaget **1** på en av de två framdörrarna och dra det mot dig.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

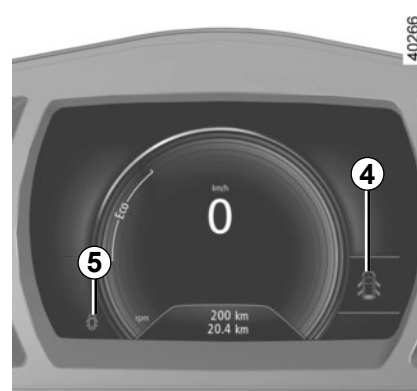


Öppning inifrån

Dra i handtaget **3**.

Ljudsignal för glömt ljus

När en dörr öppnas och om ljusreglaget inte står i läget AUTO hörs en ljudsignal som anger att ljusen är tända trots att motorn har stängts av.



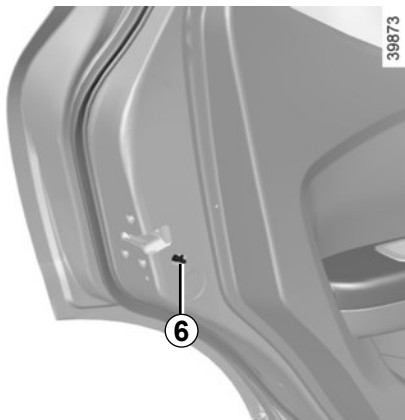
Ljudsignal för öppen dörr eller baklucka

När bilen står stilla och tändningen är påslagen, indikerar kontrollampen **4** och var-

ningslampan **5** på instrumentpanelen vilken eller vilka dörrar och luckor som är öppna eller inte ordentligt stängda.

När bilen når en hastighet av cirka 20 km/h visar en varningslampa vilken eller vilka dörrar eller luckor som är öppna eller inte riktigt stängda. Samtidigt visas meddelandet "Bagageluckan öppen" eller "Dörr öppen" och en ljudsignal hörs i ungefär 40 sekunder eller fram till dess att dörren eller luckan stängs.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (2/2)



Bil med manuell låsning av dörrarna

För att inte bakhörrarna ska kunna öppnas inifrån, kan du ställa om spaken **6**. Kontrollera sedan inifrån att dörrarna är ordentligt låsta.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

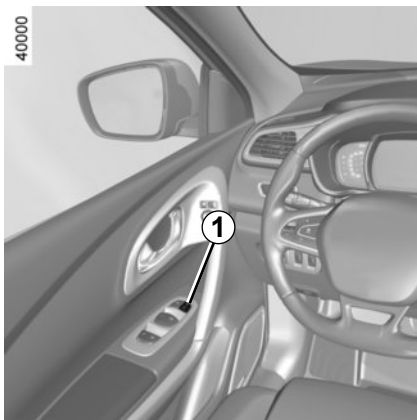
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Funktionsprincip

När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet av cirka 10 km/h.

Upplåsning sker automatiskt:

- genom en tryckning på strömställaren **1**

för upplåsning av dörrarna vid ,

- då bilen står stilla och en av framdörrarna öppnas inifrån.

ANM.: om en dörr öppnas och stängs kommer den igen att låsas när bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.



Aktivering/avaktivering av funktionen

För att aktivera det: ha bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **1**

vid  tills du hör en ljudsignal.

Avstängning: ha bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **1** vid

 tills du hör två ljudsignaler.

Beroende på bil kan du också aktivera/inaktivera den här funktionen från instrumentpanelen eller, beroende på bil, från multifunktionsskärmen.

Se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktion "Låsning dörrar under färd".

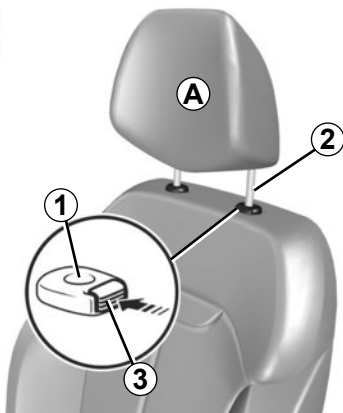
Funktionsfel

Om ett fel uppstår (ingen automatisk låsning, kontrollampen **2** tänds inte när dörrarna låses), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om de är stängda, vänd dig till din återförsäljare.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



Ditsättning av nackskyddet

Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen **3** och för ner nackskyddet till önskad höjd. Kontrollera att det spärrats ordentligt.

Borttagning av nackskyddet

Ställ nackskyddet i det högsta läget (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Tryck på knappen **3** och dra nackskyddet uppåt tills det frigörs.

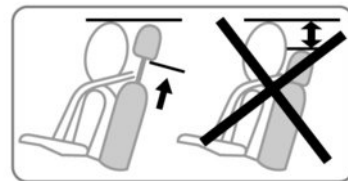
Ditsättning av nackskyddet

Se till att nackskyddets stänger **2** placeras rätt.

Stängen med märket ska sitta i hyljet **1** som är utrustad med låsningsknappen **3**.

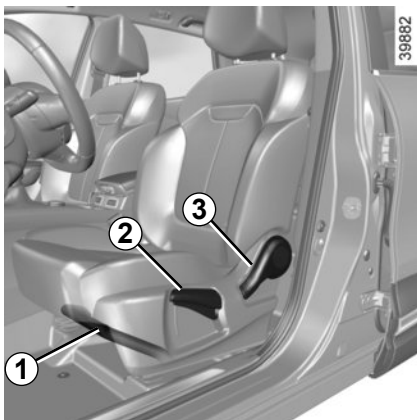
För in nackskyddets stänger i hylsorna (luta eventuellt ryggstödet bakåt).

Tryck på knappen **3** och sänk ned nackstödet tills det spärras, ställ sedan in det på önskad höjd. Kontrollera att alla stänger **2** på stolens ryggstöd har låsts ordentligt.



Nackstödet utgör en mycket viktig säkerhetsutrustning som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackstödet ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och delen **A** ska vara minimalt.

MANUELLT STÄLLBARA FRAMSTOLAR (1/2)



Framåteller bakåtskjutning av stolen

Lyft handtaget **1** för att låsa upp. Släpp handtaget när du har ställt in önskat läge och kontrollera att stolen har spärrats ordentligt.

Höjning eller sänkning av sittdynan

För spaken **2** uppåt eller nedåt så många gånger som behövs.

Lutning av ryggstödet

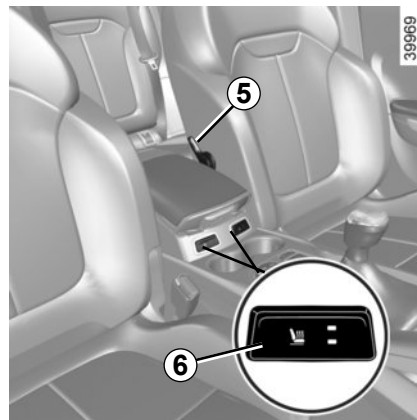
Höj spaken **3** och fäll ryggstödet till önskat läge.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Inställning av förarstolens svankstöd

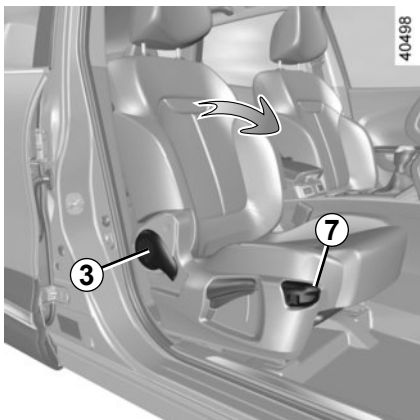
Sänk reglaget **5** för att öka stödet och höj det för att minska det.

Eluppvärmda stolar

Slå på tändningen och tryck på den önskade stolens strömställare **6**. Kontrolllamporna som är integrerade i strömställaren tänds.

Systemet reglerar uppvärmningen automatiskt och inaktiverar den vid behov. En andra tryckning minskar temperaturen. En tredje tryckning stänger av uppvärmningen.

FRAMSTOLAR, MANUELLT STÄLLBARA (2/2)



Hylläge

Ryggstödet på passagerarsidan kan fällas fram över sätet och bilda en hylla.

- För ner nackskyddet,
- skjut tillbaka stolen,
- Lyft spaken **3** och luta ryggstödet framåt så långt det går
- dra i handtaget **7** och sänk ned ryggstödet helt.



Av säkerhetsskäl ska de föremål som transporteras spärras fast när stolen är i hylläge.

Vid användning av passagerarstolen i hylläge, är det inte tillåtet att använda de två platserna precis bakom stolen.



Se till att du håller fast stolens ryggstöd när du placerar det i golvläge. Risk för allvarliga skador.



När framstolens ryggstöd ska användas som hylla måste airbagen på passagerarplatsen fram ovillkorligen kopplas ur (se avsnittet "Barnsäkerhet: urkoppling/inkoppling av passagerairbag fram" i kapitel 1).

Det finns risk för allvarliga skador om airbagen löser ut, eftersom föremål som har placerats på hyllan skjuts iväg.

Etiketten (på instrumentbrädan) och märkningarna (på vindrutan) innehåller dessa instruktioner.

Återställning av stolen

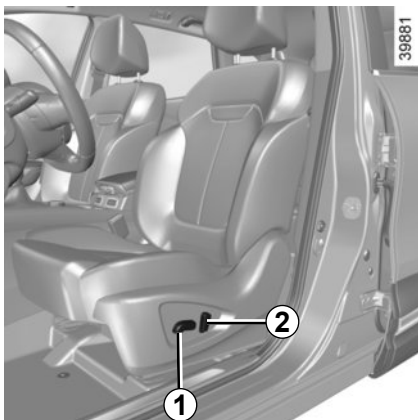
Kontrollera att ingenting är i vägen när du handskas med stolen.

- Dra i handtaget **7** och lyft upp ryggstödet, kontrollera att det spärras ordentligt,
- sätt tillbaka sätet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

FRAMSÄTE MED ELSTYRNING

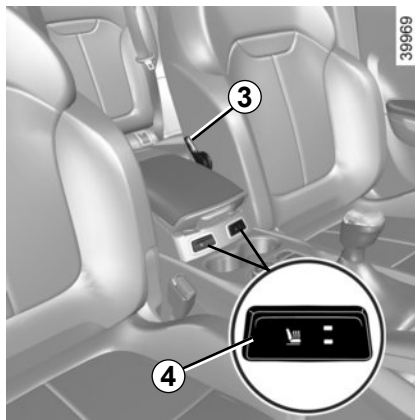


Inställning av sittdynan:

- **Skjuta fram eller bak sittdynan**
För strömställaren **1** framåt eller bakåt.
- **Höja eller sänka sittdynan**
För strömställaren **1** uppåt eller nedåt.

Inställning av ryggstöd:

För att luta ryggstödet, för strömställaren **2** framåt eller bakåt.



Inställning av stolens svankstöd

Sänk reglaget **3** för att öka stödet och höj det för att minska det.

Eluppvärmda stolar

Slå på tändningen och tryck på den önskade stolens strömställare **4**. Kontrolllamporna som är integrerade i strömställaren tänds.

Systemet reglerar uppvärmningen automatiskt och inaktiverar den vid behov. En andra tryckning minskar temperaturen. En tredje tryckning stänger av uppvärmningen.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en hårt bromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

BILBÄLTEN (1/4)

För allas säkerhet vid all slags körning ska dina medåkande också använda säkerhetsbälten. Tänk på att i vissa länder kan olika lagkrav beträffande åksäkerheten gälla.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan förorsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in säkerhetsbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten som möjligt med kopplingspedalen helt nedtryckt. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **Justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga.
- **justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning
- **ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

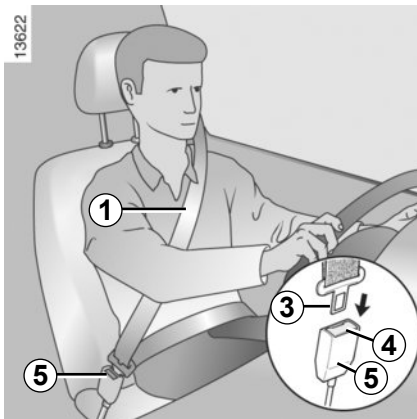
Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att vidröra den.

Höftbandet **2** ska sitta lågt, över höften och låren.

Bilbältet ska sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik alltför tjocka kläder och föremål mellan bältet och kroppen.

BILBÄLTEN (2/4)



Låsning

Rulla ut bandet **långsamt och utan att rycka** och se till att tungan **3** sitter i låset **5** (kontrollera låsningen genom att dra i tungan **3**).

Om bältet blockeras, släpp tillbaka det helt och rulla ut det igen.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt sedan bältet rulla upp sig och rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förar- och eventuellt passagerarsidan fram

Den tänds på displayen när motorn startar och om förarens eller framsätespassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte späns fast. När bilen uppnår en hastighet av cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 2 minuter.

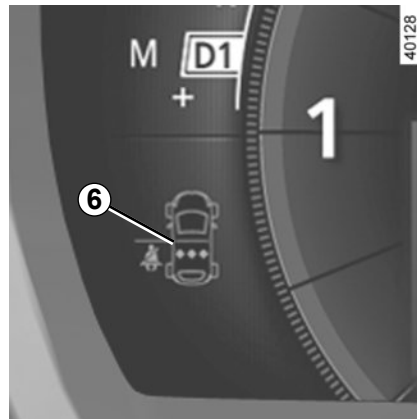
ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt (varierar från bil till bil)

Kontrolllampan



tänds på den mittrre displayen tillsammans med bilden **6** i cirka 30 sekunder efter varje fordonsstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet späns fast/lossas.



Kontrollera att baksätespassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

På bilden **6**:

- grön markering: bältet är fastspänt,
- röd markering: bältet är inte fastspänt.

Upplåsning

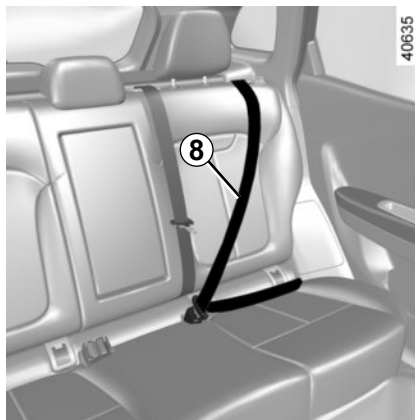
Tryck på knappen **4**, bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.

BILBÄLTEN (3/4)



Inställning i höjdläget av bilbälte fram

Använd justertappen 7 och ställ in höjden på bältets axelband så att det löper rätt enligt tidigare beskrivning. Tryck på knappen 7 och höj eller sänk bilbältet. Se till att bältet är ordentligt låst.



Bilbälten bak 8

De tas på, justeras och tas av på samma sätt som bilbältena fram.



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.

BILBÄLTEN (4/4)

Nedanstående information gäller säkerhetsbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klädnypa, klämma etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc. pga. personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/4)

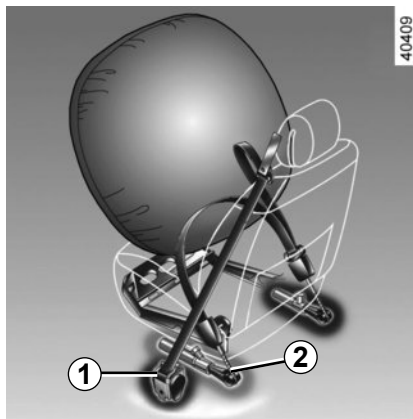
Systemet kan innefatta:

- **bältessträckare till bältesrulle**
- **förarsätets nedre bältessträckare,**
- **övre belastningsbegränsare**
- **airbags förare och passagerare fram.**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- bilbältets låsning
- bältessträckare till bältesrulle (som aktiveras för att spänna bältet)
- den nedre bältessträckaren som trycker den åkande mot stolen
- främre airbag.



Bältessträckare

Bältessträckarna spänner åt bältena mot kroppen och trycker passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

Med tändningen påslagen, vid en häftig frontalkrock och beroende på hur kraftig krocken är, kan systemet aktivera:

- bältessträckaren till bältesrullen **1** som spänner bältet omedelbart
- enbart förarsätets nedre bältessträckare **2**.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet som kan förorsaka skador, får arbete på detta endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.
- När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/4)

Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa bilbältets tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.

förare och passagerare fram Airbags

De sitter fram, på förar- och passagerarplatserna.

Markeringen "Airbag" på ratten, instrumentbrädan (i området för airbag **A**) och, beroende på bil, även på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

Alla airbag-system består av:

- en airbag med tillhörande gasgenerator inbyggd i bilens rattcentrum för föraren och i instrumentbrädan för passageraren;
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- en varningslampa  på instrumentpanelen.



Den airbag systemet är utrustat med använder en pyroteknisk princip. Detta märks genom att det produceras värme och rök (vilket inte betyder brand) när airbagen blåses upp samt att en hög smäll hörs. När en airbag aktiveras, vilket ska ske omedelbart, kan yttliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/4)



Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en allvarlig **frontalkrock** utlöses airbags snabbt och dämpar kraften mot förarens huvud och bröst mot ratten och framsätepassagerarens mot instrumentpanelen. Krockkuddarna töms sedan på luft omedelbart, så att passagerarna inte på något sätt hindras från att lämna bilen.

Funktionsfel

Varningslampan  tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds med motorn igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt. Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (4/4)

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen av airbag inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Varningar rörande förarens airbag

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten utan försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av köräge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagen kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Varningar rörande airbag på passagerarsidan

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av denna airbag.
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, k äpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BAKÅTVÄND BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS I PASSAGERARSÄTET
FRAM OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(se "Barnsäkerhet urkoppling/inkoppling av passagerarens airbag" i kapitel 1)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN BAK PÅ SIDAN

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbagar, elsystem, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på airbagarna endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Airbags på sidorna

airbag finns vid framsätena och på ytterplatserna bak och aktiveras vid sidan om stolen (på dörrsidan) så att passagerarna skyddas vid en sidokrock.

Airbags-gardiner

De här är airbag monterade utmed bilens sidor i taket och utlöses utmed fram- och bakdörrarnas sidorutor för att skydda passagerarna vid en allvarlig sidokrock.

Beroende på bil anger en märkning på vindrutan att krockskyddssystemet (airbag, bältessträckare etc.) finns i bilen.



Varning angående sidoairbag

- **Montering av överdragsklädsel:** de stolar som har airbag måste försees med en särskild överdragsklädsel. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan påverka funktionen i dessa airbags och äventyra säkerheten.
- Placera ingenting mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller kläder eller annat på ryggstödet. Detta kan hindra funktionen i airbagen eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas tillsammans för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre hudskador som en utlöst airbag kan orsaka på huden kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckare och airbags aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för en kraftig krock bakifrån. Vid en kraftig stöt under bilen pga. ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system eventuellt aktiveras.

- Alla ingrepp eller ändringar på airbag-systemets komponenter (airbags, bältessträckare, elektronisk styrenhet, kablage etc.) som kan orsaka felaktig funktion med risk för allvarliga personskador är **absolut inte tillåtna** (utom för en kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig inkoppling får arbeten på airbag-systemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag-systemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

Funktionsfel



Den här lampan tänds när motorn startas och slocknar efter cirka tre sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den förblir tänd, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

BARNSÄKERHET: allmänt (1/2)

Transport av barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (Se "Öppning och stängning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/2)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig korrekt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: Val av barnstol



31235

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



38824

Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



31234

Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet kan anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdläge och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: val av barnstolsfäste (1/2)

Två fastsättningssystem för barnstolar finns: bilbältet eller ISOFIX-systemet.

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den.

Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

Fästanordning med ISOFIX-systemet

De tillåtna barnstolarna av typen ISOFIX är godkända enligt bestämmelserna ECE-R44 i följande tre fall:

- universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framåtvänd
- semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- särskilt anpassad.

När det gäller de två sista, kontrollera att barnstolen kan monteras genom att kontrollera i listan över anpassade bilar.

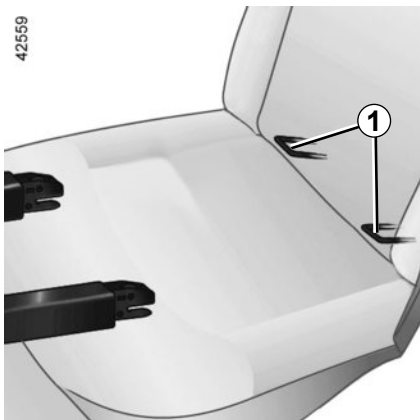
Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna i förekommande fall. ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering.

ISOFIX-systemet består av två öglor och, i vissa fall, av en tredje ögla.



Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer: bilbälten, ISOFIX och säten med fästen.

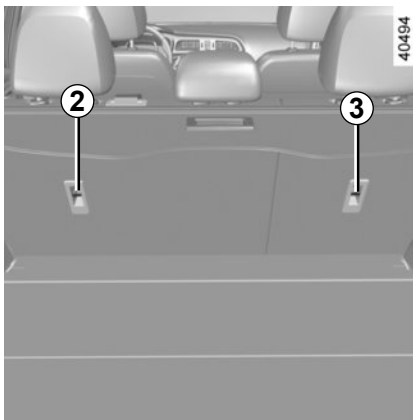
BARNSÄKERHET: val av barnstolsfäste (2/2)



Fästning med ISOFIX-system (forts.)

De två öglorna **1** sitter mellan ryggstödet och sittdynan och har en markering. För att komma åt öglorna, stoppa in fingret i kåpan och ta bort den.

ANM.: förvara kåporna som du har tagit bort i ett fack så att de inte skadas eller tappas bort.



Den tredje öglan **2** eller **3** används för vissa ISOFIX-stolar till att fästa den övre remmen.



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla.

Du får inte använda någon annan fästpunkt.

Öglorna sitter på baksätets ryggstöd och är märkta med symbolen

I samtliga fall ska remmens krok fästas i motsvarande ögla **2** och **3** och stolen place-ras i önskat läge.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



ISOFIX-fästpunkterna har särskilt utvecklats för barnstolar med ISOFIX-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol, allmänt (1/2)

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.



Installera helst barnstolen i baksätet.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen inte den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

I samtliga fall, dra upp sätets nackstöd till maximal höjd så att det inte kommer i kontakt med barnstolen (se avsnittet "Nackstöd fram" i kapitel 1).

När du har installerat barnstolen kan du om möjligt vid behov flytta sätet framåt (för att ge tillräcklig plats för passagerare i baksätet eller andra barnstolar). Om en bakåtvänd barnstol används får den inte ligga emot instrumentpanelen eller vara framskjuten så långt som möjligt.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en bakåtvänd barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol, allmänt (2/2)

På ytterplatsen bak

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk.

Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet, skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

Dra alltid tillbaka nackstödet på baksätet som barnstolen placerats på (se avsnittet "Bakre nackstöd" i kapitel 3). Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats.

Kontrollera att den framtvända barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd.



Installera helst barnstolen i baksätet.

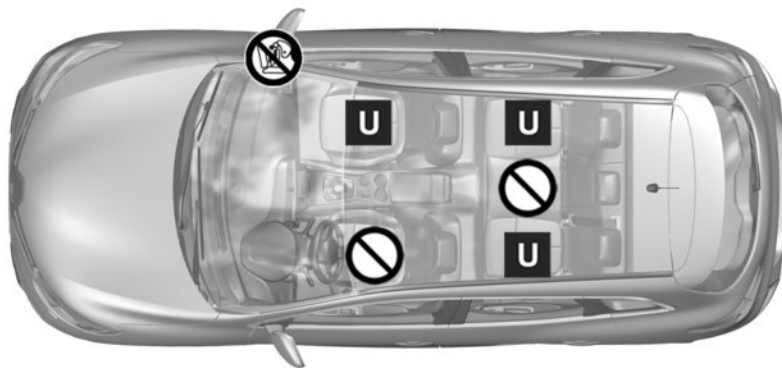


Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att stolen framför låses fast. Se avsnitten "Stol fram" i kapitel 1.



När du monterar en barnstol (förhöjande kudde grupp 2 eller 3) är det viktigt att du kontrollerar att bilbältet fungerar (rullas upp) som det ska: se avsnittet "Bilbälte bak" i kapitel 1. Anpassa bilens säte vid behov.

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (1/3)



40495



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en godkänd stol av universaltyp.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (2/3)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskildern på föregående sida så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Typ av barnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram (1)	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärsällt Grupp 0	< – 10 kg	X	U (3)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	U (2)	U (4)	X
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	U (2)	U (4)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	X	U (5)	X
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	X	U (5)	X



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (3/3)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" stol, fastsatt med hjälp av bilbältet; kontrollera att den kan monteras.

(2) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).

(3) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.

(4) Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

(5) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3.

BARNSTOLAR: fastsättning med isofix-systemet (1/3)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskissen på följande sidor och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Femsättesversion					
Typ av barnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stol	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärsätt Grupp 0	< – 10 kg	F, G	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	E	X	IL (1)	X
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

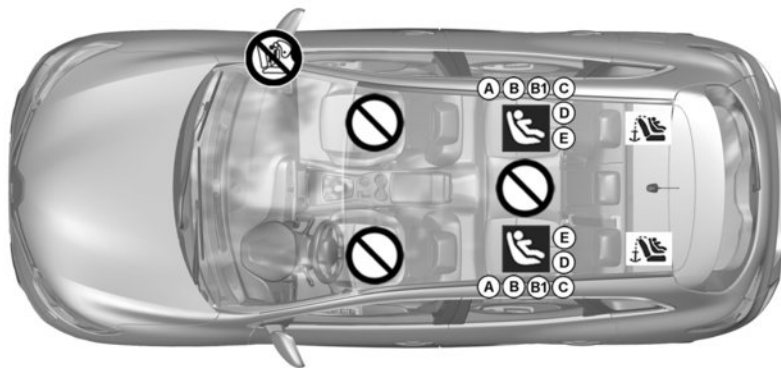
BARNSTOLAR: fastsättning med isofix-systemet (2/3)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol ISOFIX.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX-fäste av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil; kontrollera att den kan monteras.

- (1) Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.
- (2) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

BARNSTOLAR: fastsättning med isofix-systemet (3/3)



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol av denna typ.



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.

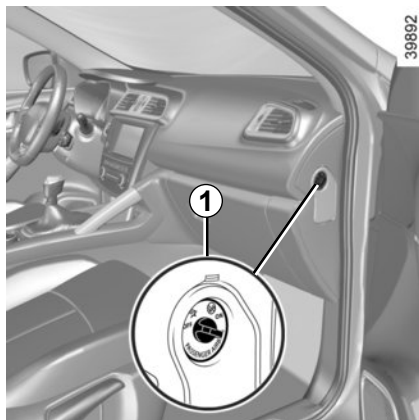


= De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på ryggstöden på stolarna bak.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C och D: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0 + (under 13 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg),
- E: bakåtvända babyskydd för grupp 0 (under 10 kg) eller 0 + (under 13 kg),
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (1/3)



Urkoppling av airbags på passagerarsidan fram (för bilar som har utrustningen)

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte;
- Det är viktigt **att inaktivera** airbag för en bakåtvänd barnstol.



För att koppla ur airbags: när bilen står stilla, slå av tändningen och tryck in och vrid låset 1 till läge OFF.

När du har slagit på tändningen **måste du**

kontrollera att varningslampan  2 på displayen 2 lyser och, beroende på bil, att meddelandet "airbag på passagerarsidan är urkopplad" visas.

Denna kontrollampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol.



Inkopplingen och urkopplingen av airbagen på passagerarsidan ska göras när **bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna  och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (2/3)



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

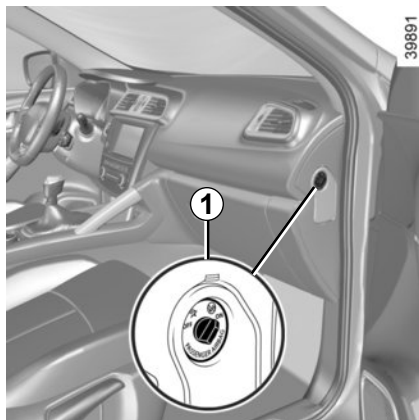
A

35770



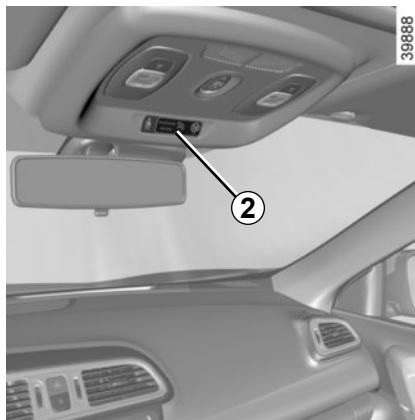
Det finns påminnelsedekaler på instrumentbrädan och på vardera sidan om passagerarsolskyddet **A 3** (se exempel på etiketten ovan).

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (3/3)



Inkoppling av airbags på passagerarplatsen fram

Koppla in airbags direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



För att koppla in airbags: när bilen står stilla, slå av tändningen och tryck in och vrid låset **1** till läge **ON**.

Efter tändningen **måste du** kontrollera att

varningslampan  **2** är släckt och att var-

ningslampan  tänds på displayen **2** efter varje start under ungefär 1 minut.

Det kompletterande krockskyddssystemet till bilbältena i passagerarframsätet är inkopplat.

Funktionsfel

Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av airbags på passagerarplatsen fram får man absolut inte installera en bakåtvänd barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.

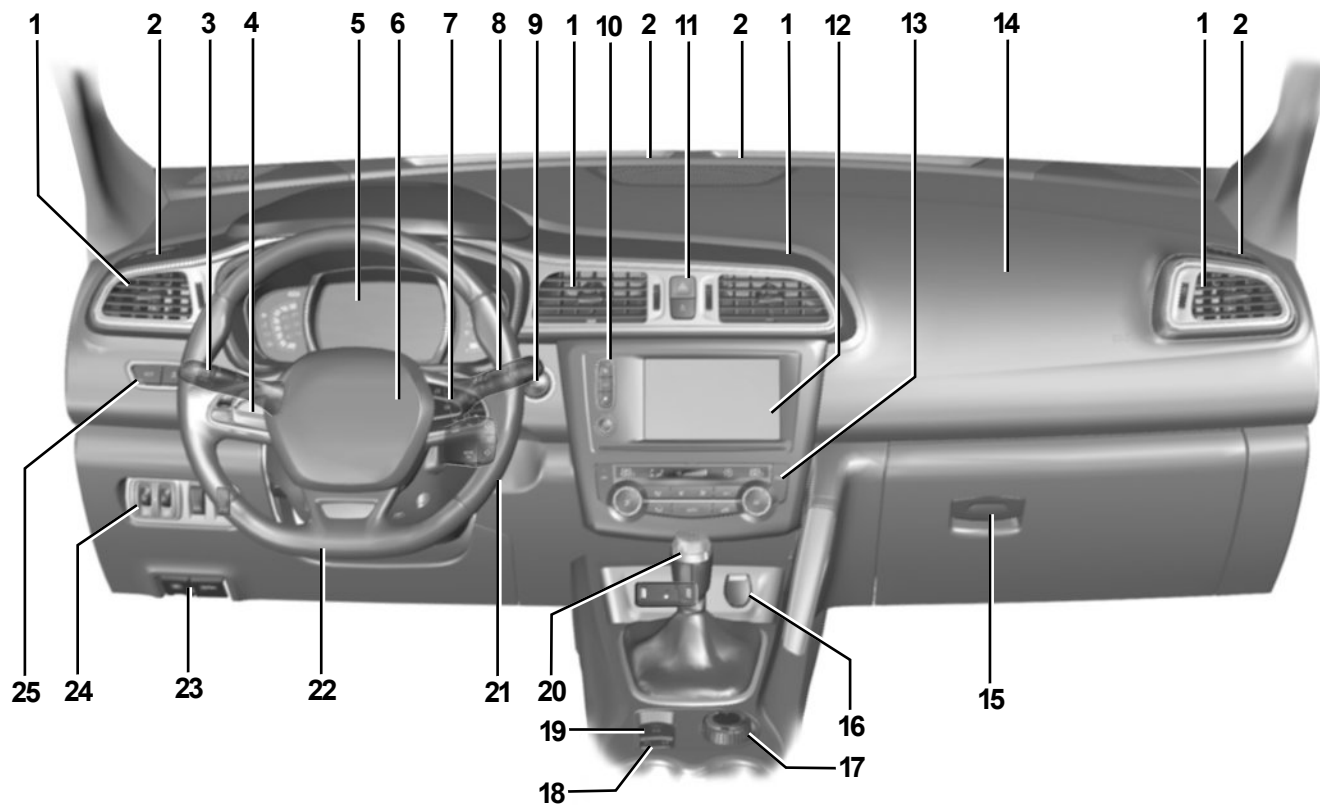


Inkopplingen och urkopplingen av airbagen på passagerarsidan ska göras när **bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna  och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (1/2)



39972

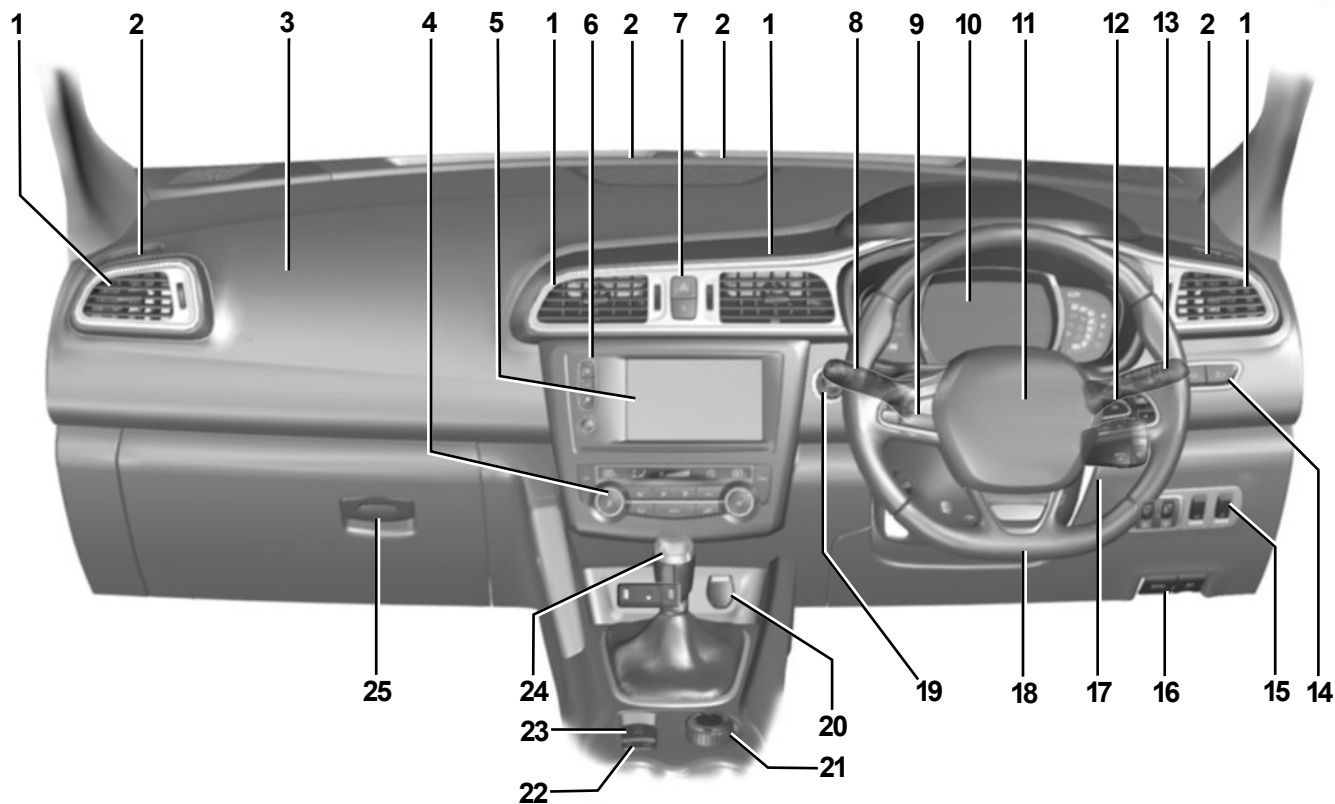
FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan förekommer **BEROENDE PÅ BILMODELL OCH LAND.**

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Ventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke.</p> <p>3 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare;– ytterbelysning– dimljus. <p>4 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>5 Instrumentpanel.</p> <p>6 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>7 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– för styrning av färddator och meny för personliga funktionsinställningar;– till radioanläggningen, navigeringssystemet. <p>8 Reglage för vindrute- och bakruterengöring.</p> <p>9 Start-/stopppknapp för motorn (bil med RENAULT-kort).</p> | <p>10 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– åtkomst till välkomstmenyn;– åtkomst till meny Körhjälp eller, beroende på bil, användaregenskaperna;– till parkeringsassistenten. <p>11 Strömställare för varningsblikker, kontrollampa för centrallåsning av dörarna.</p> <p>12 Multimediaskärm.</p> <p>13 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>14 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>15 Handskfack.</p> <p>16 El- och multimedиаuttag.</p> <p>17 Lägesväljaren för två eller fyra drivhjul, eller beroende på bil, väggreppskontrollen.</p> <p>18 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> | <p>19 Reglage för automatisk eller manuell parkeringsbroms.</p> <p>20 Växelspak.</p> <p>21 Startkontakt (bilar med nyckel).</p> <p>22 Reglage för inställning av ratt i höjd- och djupled.</p> <p>23 Reglage för upplåsning:</p> <ul style="list-style-type: none">– av motorhuven;– av tankluckan. <p>24 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– elektrisk inställning i höjdled med strålkastarna fram;– reostat för instrumentbelysning;– larm vid överskridande av körfil;– av antispinnsystemet och ESC. <p>25 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– för EKO-läget;– aktivering/inaktivering av funktionen Stop and Start. |
|---|---|---|

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (1/2)

39973



FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan förekommer **BEROENDE PÅ BILMODELL OCH LAND.**

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Ventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke.</p> <p>3 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>4 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>5 Multimediaskärm.</p> <p>6 Reglage:
– åtkomst till välkomstmenyn,
– åtkomst till menyn Körhjälp eller, beroende på bil, användaregenskaperna,
– till parkeringsassistenten.</p> <p>7 Strömställare för varningsblikker, kontrollampa för centrallåsning av dörarna.</p> <p>8 Reglage för:
– färdriktningsvisare;
– ytterbelysning
– dimljus.</p> <p>9 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> | <p>10 Instrumentpanel.</p> <p>11 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>12 Reglage:
– för styrning av färddator och menyn för personliga funktionsinställningar,
– till radioanläggningen, navigeringssystemet.</p> <p>13 Reglage för vindrute- och bakruterengöring.</p> <p>14 Reglage:
– för EKO-läget,
– aktivering/inaktivering av funktionen Stop and Start.</p> <p>15 Reglage för:
– elektrisk inställning i höjdded med strålkastarna fram,
– reostat för instrumentbelysning;
– larm vid överskridande av körfil;
– av antispinnsystemet och ESC.</p> | <p>16 Reglage för upplåsning:
– av motorhuven,
– av tankluckan.</p> <p>17 Startkontakt (bilar med nyckel).</p> <p>18 Reglage för inställning av ratt i höjd- och djupled.</p> <p>19 Start-/stoppknapp för motorn (bil med RENAULT-kort).</p> <p>20 El- och multimediauttag.</p> <p>21 Lägesväljaren för två eller fyra drivhjul, eller beroende på bil, väggreppskontrollen.</p> <p>22 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>23 Reglage för automatisk eller manuell parkeringsbroms.</p> <p>24 Växelspak.</p> <p>25 Handskfack.</p> |
|--|---|---|

KONTROLLAMPOR (1/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Instrumentpanel A: tänds när förardörren öppnas.

När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.

Kontrollampen  betyder att du så snart som möjligt måste besöka en märkesrepresentant, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Kontrollampa för parkeringsljus



Kontrollampa för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimstrålkastare



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för automatiska helljus

Se "Belysning och dimljus" i kapitel 1.



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Varningslampa för låg bränslenivå

Den tänds i orange när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den blir orange under körning och en ljudsignal hörs, tanka så snart som möjligt. Bränslet räcker till cirka 50 km.



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (2/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



STOP Varningslampan för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den tänds samtidigt som andra varningslampor och/eller meddelanden och en ljudsignal hörs.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampan för problem med bromskretsen

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet. Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Laddningskontroll

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av elkretsen.

Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Varningslampan för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån. Om nivån är normal är orsaken någon annan. Kontakta din märkesrepresentant.



Kontrollampa för variabel servostyrning

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** under körning, tyder det på ett fel i systemet.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (3/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för service

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den kan tändas tillsammans med andra kontrollampor och/eller meddelanden på instrumentpanelen. Du måste besöka en märkesrepresentant så snart som möjligt, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Varningslampa för avgaskontroll

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan när motorn startas och, beroende på bil, när tändningen slås av om motorn är i standbyläge (se Funktionen Stop and Start i kapitel 2) och släcks sedan.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Se "Miljö och ekonomi – skona miljön och spara bränsle" i kapitel 2.



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet.

Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system. Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för kylvätsketemperatur

Den tänds i rött när tändningen slås på eller när motorn startas.

Om den tänds röd stannar du och låter motorn gå på tomgång en till två minuter.

Temperaturen ska sjunka. Stanna i annat fall motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskan.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (4/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Kontrollampa för partikelfilter (bensinversion)

Se "Särskilda anvisningar för bensenmodeller" i kapitel 2.



Indikator för växelbyte

De tänds för att ge dig rådet att växla upp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).
Se avsnittet "Råd vid körning, Eco-körning" i kapitel 2.



FärdriktningsvisareAirbag

Den tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.
Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet.
Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Varningslampa för bromspedalen

Den tänds när du måste trycka ned bromspedalen. Se "Automatväxellåda" i kapitel 2.
Se avsnittet "Råd vid körning, Eco-körning" i kapitel 2.



Varningslampa för åtdragen automatisk parkeringsbroms

Se "Automatisk parkeringsbroms" i kapitel 2.



Varningslampa för förvärmning (dieselversion)

Den ska tändas när tändningen slås på. Den anger att glödstiften är inkopplade.

Den slocknar när förvärmningstiden uppnås. Motorn kan starta.



Varningslampor för öppen dörr

KONTROLLAMPOR (5/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för motor på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampa för att motorn inte kan ställas på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Kontrollampor för fartbegränsare och farthållare

Se "Farthållare och fartbegränsare" i kapitel 2.



ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK

Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.



Kontrollampa för ECO-läget

Den tänds när ECO-läget aktiveras.

Se avsnittet Eco i kapitel 2.



Varningslampa för reagensnivå och fel i avgasreningssystemet

Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.



Kontrollampa för parkeringsassistans

Se "Parkeringsassistans" i kapitel 2.



Varningslampa för aktiv panikbromsning

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Varningslampa för det elektroniska stabiliseringssystemet (ESC) och antispinnsystemet

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Kontrollampan kan tändas vid olika tillfällen. Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (6/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



På displayen B



Passagerarens **Airbag ON**

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Passagerarens **Airbag OFF**

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Varningslampa för ej fastspänt bälte på förarsidan och beroende på bil, på passagerarsidan fram.

Den tänds när tändningen slås på. Om förarens eller framsätesspassagerarens (om någon sitter på den platsen) bilbälte inte är fastspänt innan bilen uppnår en hastighet på cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal avges i cirka 2 minuter.

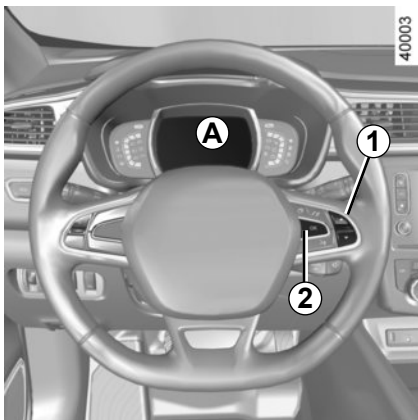
ANM.: Om man har placerat ett föremål på passagerarplatsen kan detta utlösa varningslampan.

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt (varierar från bil till bil)



Kontrollampan  tänds och kan beroende på bil åtföljas av en varningslampa som anger antalet fastspända säkerhetsbälten på instrumentpanelen i cirka 30 sekunder efter varje fordonstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet spänns fast/lossas. Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

DISPLAYER OCH INDIKATORER (1/2)



Instrumentpanel A

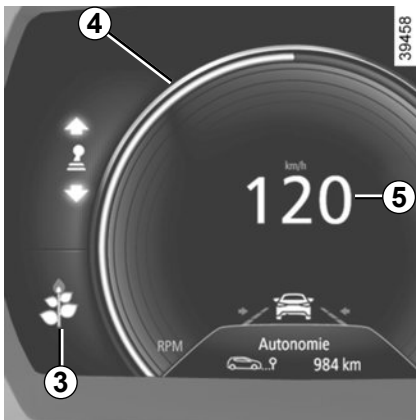
Du kan anpassa din instrumentpanel vad gäller innehåll och färger.

För bilar utrustade med navigeringssystem, se utrustningens bruksanvisning.

För bilar som inte är utrustade med navigeringssystem, se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1.

Varvräknare 4

(skalstreck × 1 000)



Indikator för körstil 3

Se avsnittet "Ekokörning" i kapitlet 2.

Hastighetsmätare 5

(km eller miles i timmen)

Den ser olika ut beroende på de valda inställningarna för instrumentpanelen.

Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs under cirka tio sekunder var 40:e sekund, om bilens hastighet överstiger 120 km/h.



Instrumentpanel i miles:

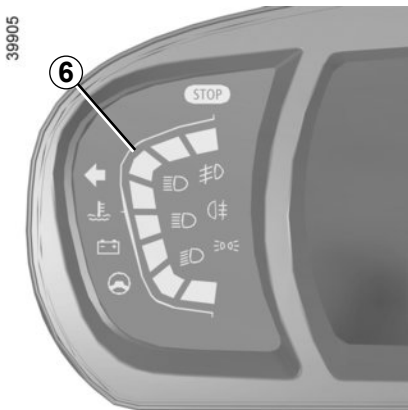
(kan ändras till km/h)

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- Ha tändningen fränslagen och tryck på knappen **OK 2** och på startknappen **6**,
- med hjälp av reglaget **1**, välj "Inställning", "Instrumentpanel" och sedan enheten,
- tryck på knappen **OK 2** för att bekräfta.

Om du vill återgå till föregående läge, gör om samma moment.

DISPLAYER OCH INDIKATORER (2/2)



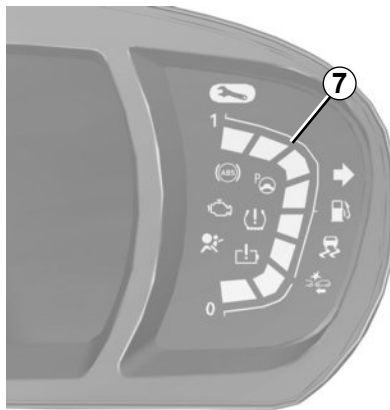
Bilar utrustade med navigeringssystem

Utgå från multifunktionsskärmen och välj "System", "Användarprofil", och "Enhet".

ANM.: i båda fallen återgår färddatorn automatiskt till den ursprungliga enheten efter ett batteriavbrott.

Färddator

Se "Färddator" i kapitel 1.



Varningslampa för kylvätsketemperatur 6

Bränslenivåmätare 7

Om nivån är på minimiläget lyser kontrollampan

, som är inbyggd i mätaren, orange och en ljudsignal hörs. Tanka snarast.



Varningslampa för min. oljenivå

När motorn startas meddelar displayen på instrumentpanelen **A** när oljenivån är på minimiläget. Se "Oljenivå i motorn" i kapitel 4.

Den första varningen kan du ta bort genom att trycka på knappen **OK 2**.

De följande varningarna försvinner automatiskt efter trettio sekunder.

FÄRDDATOR: allmänt (1/2)



Färddator 1

Beroende på bil kan följande funktioner finnas här:

- körd sträcka
- körparametrar
- informationsmeddelanden
- meddelanden om funktionsfel (tillsammans med varningslampan )
- varningsmeddelanden (tillsammans med varningslampan )

Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.

Väljarknappar för visning 2

Bläddra i nedanstående information med korta tryckningar i följd på reglaget **2** (visningen beror på bilens utrustning och land):

- a) vägmätare och trippmätare
- b) körparametrar:
 - momentan förbrukning
 - Beräknad körsträcka med återstående bränsle
 - körd sträcka
 - medelhastighet
- c) Räckvidd till service
- d) nyinitiering av däcktryck
- e) informationstavla, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar,
- f) Beräknad räckvidd med återstående reagens.

FÄRDDATOR: allmänt (2/2)



Nollställning av trippmätaren

Välj "trippmätare" och tryck på knappen OK **3** tills vägmätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

Välj en körparameter och tryck på knappen OK **3** tills visningen är nollställd.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning och medelhastighet stabiliseras allt eftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor)
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

FÄRDDATOR: körparameter (1/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101 778 km 112,4 km	 a) Väg- och trippmätare.
Förbr. bränsle  8 l	 b) Körparametrar: Förbrukat bränsle sedan senaste nollställning.
Nuvarande  7,4 l/100	 Momentan förbrukning. Visat värde fr.o.m. en hastighet av 30 km/h.

FÄRDDATOR: körparameter (2/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Räckvidd  541 km	 Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Visat värde efter körda 400 meter.
Körd sträcka  522 km	 Körd sträcka sedan senaste nollställning.
Genomsnittlig  123,4 km/h	 Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.

FÄRDDATOR: körparameter (3/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service	
Service intervall ➡ Service inom 30 000 km / 12 må ➡ Service om 300 km / 24 dagar ➡ Dags för service	c) Återstående körsträcka till service eller oljebyte. Räckvidd till service När tändningen är påslagen, motorn är avstängd och displayen står på "Service intervall", tryck på knappen OK i cirka 5 sekunder för att visa körsträckan fram till service (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträckan är kortare än 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om" visas och åtföljs av den närmaste termen (avstånd eller tid) – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för planerad service: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrollampan . Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
Återställa: återställ körsträckan före service genom att trycka på och hålla ned knappen 2 i cirka tio sekunder tills körsträcka före service visas på skärmen. ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.	

FÄRDDATOR: körparameter (4/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service (fortsättning)	Tolkning av vald display
Service intervall ➡ målva olajcsere 30 000 km / 24 må ➡ Service om 300 km / 24 dagar ➡ Dags för service	c) Återstående körsträcka till service eller oljebyte. Räckvidd till oljebyte När tändningen är påslagen, motorn är avstängd och displayen står på "Körsträcka till service", tryck på knappen OK i cirka 5 sekunder för att visa körsträckan till service. Tryck sedan på knappen 2 för att visa körsträcka till oljebyte (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – räckvidd under 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om " visas tillsammans med det som inträffar tidigast (avstånd eller tid); – intervall lika med 0 km eller datum då service borde utföras: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrollampan . Bilen måste då lämnas in för oljebyte snarast möjligt.

På vissa bilar anpassas räckvidden till oljebyte efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan.

Nyinitiering: för att återställa räckvidd till service, håll ner knappen **2** i cirka tio sekunder tills räckvidden till oljebyte visas med fast sken på displayen.

ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.

FÄRDDATOR: körparameter (5/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
2.5 2.5 2.5 2.5  2.5 2.5 2.5 2.5 + Däcktryck No message memorised	⇒ d) Nyinitiering av däcktrycket. Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2. ⇒ e) Informationstavla. Successiv visning av: – informationsmeddelanden (passagerarens airbag OFF etc.). – meddelanden om funktionsfel (kontrollera insprutningen m.m.).
Fyll på AdBlue innan 2400 km	f) Beräknad räckvidd med återstående reagens. Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

FÄRDDATOR: Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.
Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« Parkeringsbroms aktiverad »	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
« Verifierar test funktioner »	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
« Vrid ratten + START »	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
« Rattlås ej låst »	Anger att rattaxeln inte är låst.

FÄRDDATOR: Meddelanden om funktionsfel

De visas tillsammans med kontrolllampan  och betyder att du så snart som möjligt ska besöka en märkesrepresentant, och köra dit på ett skonsamt sätt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens väljarknapp och förs in i informationstavlans minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om funktionsfel.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
"Rengör dieselfilter"	Anger att det finns vatten i dieselfiltret, kontakta din märkesrepresentant snarast.
"Kontrollera belysning"	Anger fel på strålkastarna.
"Kontrollera bilen"	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
"Kontrollera airbag"	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
"Check antipollution system"	– Anger ett fel i bilens partikelfiltersystem. – Anger ett fel i avgasreningssystemet när det kombineras med varningslampan . Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

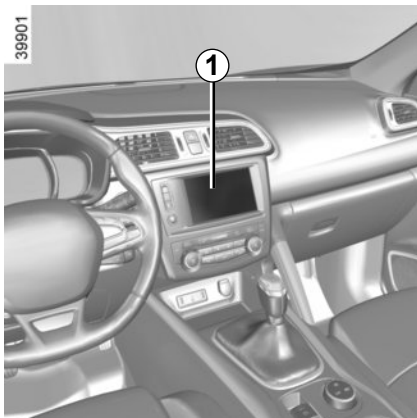
FÄRDDATOR: Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med kontrolllampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

Exempel på varningsmeddelanden ges nedan. **ANM.:** meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
"Motorfel varning"	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
"Fel servostyrning"	Anger att det är fel på styrningen eller på de fyra drivhjuln.
"Bromssystem fel" eller "Stanna fordonet"	Anger problem med bromssystemet. Lägg i den automatiska parkeringsbromsen för hand och se till att bilen står stilla med hjälp av ett stöd.
"Elektriskt fel FARA"	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
"Punktering"	Anger att det är punktering på det däck som markeras på instrumentpanelen.

MENY FÖR PERSONLIG INSTÄLLNING AV BILENS REGLAGE (1/2)



Med denna funktion kan du, beroende på bilens utrustning, aktivera/inaktivera och ställa in vissa av bilens funktioner.

Bilar utrustade med navigeringssystem

Åtkomst till menyn för inställning

När bilen står stilla, gå in på multifunktions-skärmen **1** och välj menyn "Fordon" och "Användarinställningar" för att komma åt olika inställningar.

Val av inställningar

Välj den funktion du vill ändra:

- a) upplåsning av förardörren,
- b) automatisk blockering av dörrar under körning,
- c) funktionen handsfree,
- d) volym för färdriktningsvisarna,
- e) inre uppstartsljud,
- f) yttre uppstartsljud,
- g) läslampa i automatläge,
- h) bakrutetorkning vid backning,
- i) inställning av indikatorn för körstilen,
- j) aktiv kontroll av oljud.

Välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

För funktionen "Varningslampornas ljusstyrka", välj styrka genom att trycka på "+" eller "-".



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

MENY FÖR PERSONLIG INSTÄLLNING AV BILENS REGLAGE (2/2)



Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

Åtkomst till menyn för inställning av displayen 2

När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **3 OK** för att komma åt menyn för inställning.

Val av inställningar

Navigera med hjälp av reglaget **4** för att välja den funktion som ska ändras:

- a) Låsning dörrar under färd;
- b) Lås endast upp förardörren;
- c) Auto rear wipe with reverse gear;
- d) PARKING ASSIST;
- e) Ljusautomatik;
- f) Lane depart warn volume;
- g) Lane depart warn sensitivity;
- h) PARKING ASSIST;
- i) PARKING ASSIST Volym;
- j) SPRÅK;
- k) FÄRG.



funktion igång



funktion avstängd

När raden har valts, tryck på strömställaren **3 OK** för att ändra funktionen.

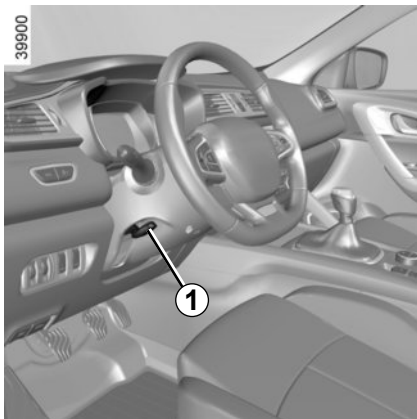
Om du väljer antingen "PARKING ASSIST VOLYM" eller "SPRÅK" måste du göra ett nytt val (parkeringsassistansens ljudvolym eller språk på instrumentpanelen). I det här fallet, välj och bekräfta genom att trycka på strömställaren **3 OK**, det valda värdet visas

med  framför raden.

För att lämna menyn, tryck på reglaget **4** uppåt eller nedåt. Du kan behöva göra detta flera gånger.

Menyn för personlig inställning av bilens reglage kan inte användas under körning. När hastigheten överstiger 20 km/h går displayen automatiskt över till färdatorläge.

RATT/SERVOSTYRNING



Justering av ratten i höjd- och djupled

Dra ned spaken **1** och placera ratten i önskat läge.

Lyft sedan spaken så långt det går, förbi spärrläget, för att låsa ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.



Av säkerhetsskäl bör du justera ratten innan du börjar köra.

Servostyrning

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är mjukare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan effekten ökar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

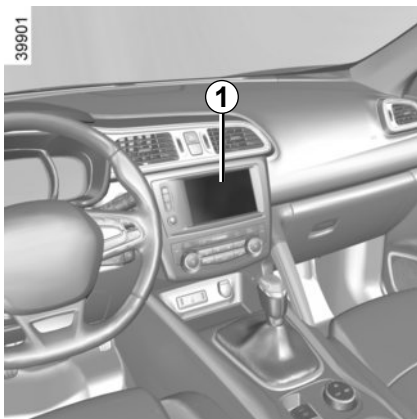
Håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt.

Med stillastående motor eller vid fel på systemet går det alltid att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATUR



Display 1

Bilar utrustade med multimedial pek-skärm, navigeringssystem osv.

Tid och yttertemperatur visas på multifunktionsskärmen **1**.

Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

Yttertemperaturmätare

Särskilda anvisningar:

När yttertemperaturen är mellan $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ och $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (varning för halka).

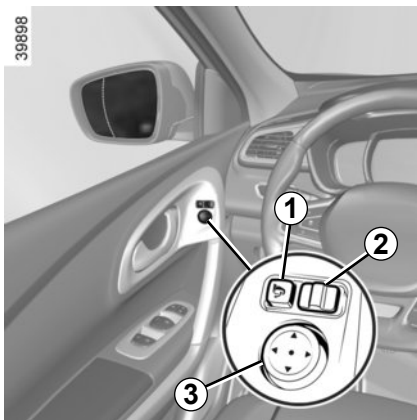


Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, då halkan betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighetsgrad, sol- eller skuggläge etc.).

Om eltillförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, en matningsledning går av etc.) ställs klockan om automatiskt efter några minuter, då systemet kan ta emot GPS-information igen.

BACKSPEGLAR (1/2)



Ytterbackspeglar

Inställning

Välj backspegeln med strömställaren **2** och justera den sedan med reglaget **3** till önskat läge.

Elektriskt uppvärmda backspeglar

Isborttagning sker samtidigt på backspeglarna och bakrutan.

Se avsnitten "Manuell luftkonditionering" och "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3.

Infällbara backspeglar

Tryck på strömställaren **1** för att fälla in ytterbackspeglarna. Tryck på strömställaren **1** igen för att fälla ut ytterbackspeglarna automatiskt.

Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från bil till bil)

När backspeglarna inte fälls in genom ett tryck på strömställaren **1**:

- fälls de in automatiskt när bilen låses
- fälls de ut automatiskt när bilen låses upp.



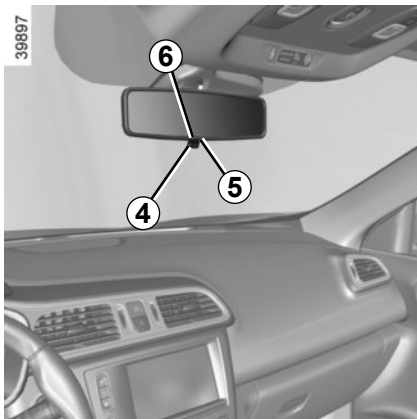
Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som.

Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BACKSPEGLAR (2/2)



Innerbackspegel

Den är riktbar.

Backspegel med spak 4

För att undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomliggande fordon vid mörkerkörning, kan du justera spaken **4** som sitter på backspegelns baksida.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Backspegel utan spak 4

Backspegeln mörknar automatiskt när bilen bakom dig har ljusen på.

Beroende på bil kan du aktivera eller inaktivera funktionen genom att trycka på knappen **5**. **6**-varningslampan tänds när funktionen är aktiverad.

Anm.: funktionen sätts igång igen när motorn stängs av och dörarna låses/låses upp.



Parkeringsljus

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.



Innan du använder bilen i mörker: kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska. Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

40004



Helljus

Tänd halvljusen och skjut på spaken **1**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Dra reglaget **1** mot dig om du vill återgå till halvljusläget.



Halvljus

Manuell funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen AUTO syns mitt för märkningen **2**: med motorn igång tänds eller släcks halvljusen automatisk beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att man rör reglaget **1**.

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste en märkesrepresentant ställa in strålkastarna för vistsen (se avsnittet "Inställning av ljusstrålar" i kapitel 1).

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/6)



Automatiska helljus

Beroende på fordon tändar och släcker det här systemet helljuset automatiskt. Funktionen använder en kamera som sitter bak på den invändiga backspegeln för att detektera fordon som du ligger bakom och mötande fordon.

Helljusen tänds automatiskt om:

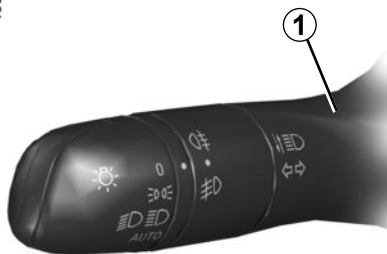
- det externa ljuset är lågt;
- inget annat fordon, eller belysning detekteras;
- bilens hastighet är högre än ca 40 km/h.

Om ett av villkoren nedan inte uppfylls går systemet över till halvljusen.



Systemet "automatiska helljus" kan inte under några omständigheter ersätta förarens uppmärksamhet och ansvar gällande fordonets belysning och dess anpassning till villkoren i fråga om ljusstyrka, sikt och cirkulation.

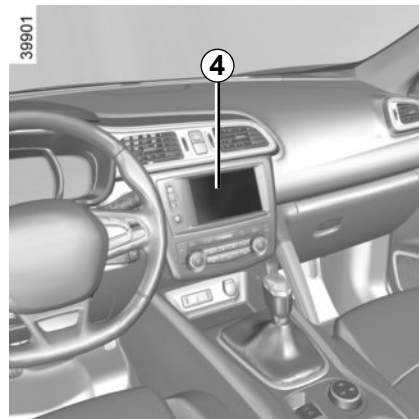
40004



Systemet kan störas under vissa villkor, bland annat :

- extrema klimatförhållanden (regn, snö, dimma m.m.),
- täckt vindruta eller kamera;
- när ett fordon bakom eller framför har en dålig eller dold belysning;
- felaktig inställning av de främre strålkastarna;
- reflexsystem,
- ...

39901



Igångsättning

Bil utrustad med navigeringssystem

Från multifunktionsskärmen **4**, välj menyerna "Fordon", "Körhjälp" och "Ljusautomatik" och därefter "ON" eller "OFF".



Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning.
- tryck på reglaget **6** uppåt eller nedåt några gånger tills du kommer till menyn "Aides à la conduite". Tryck på strömställaren **5 OK**,

40004



- tryck på reglaget **6** uppåt eller nedåt flera gånger tills du kommer till menyn "Automatic main beam headlights". Tryck sedan på strömställaren **5 OK**.
- tryck en gång till på strömställaren **5 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivering/inaktivering

Så aktiverar du automatiska helljus:

- vrid på ringen **3** tills symbolen **AUTO** syns mitt för märkningen **2**;
- Skjut reglaget **1**.

Varningslampan  visas på instrumentpanelen.

Så inaktiverar du automatiska helljus:

- dra i reglaget **1**
- eller vrid ringen **3** till ett annat läge än **AUTO**.

Då slocknar kontrollampan  på instrumentpanelen.

Obs! Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens etc.).



Om ett bärbart navigeringssystem används i området vid vindrutan under kameran kan det störa funktionen av systemet "automatiska helljus" (risk för reflexer på vindrutan).

Varje gång du startar motorn kan du återaktivera systemet genom att dra och sedan trycka på spaken **1**.

BELYSNING OCH DIMLJUS (4/6)

40004



Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera ljusautomatik" visas på instrumentpanelen inaktiveras systemet.

Kontakta en märkesrepresentant.

Tändning av varselljus

Varselljusen tänds automatiskt då motorn sätts på och släcks automatiskt då motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**.

Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera belysning" och kontrollampen  visas på instru-

mentpanelen och varningslampan  blinkar, anger detta ett fel på belysningen. Kontakta en märkesrepresentant.

Släckning

Du kan göra på två sätt:

- Ställ in ringen **3** manuellt i läge **0**.
- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av och förardörren öppnas eller när du låser bilen. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **3** är inställd.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

BELYSNING OCH DIMLJUS (5/6)

Ledljusfunktion

Med denna funktion kan halvljusen tändas tillfälligt (för att lysa upp en port eller liknande.).

Med motorn avstängd, lamporna släckta och ringen **3** i läge **0** eller **AUTO**, dra reglaget **1** mot dig. Halvljusen tänds i ca 30 sekunder. För att förlänga den här perioden kan du dra i reglaget upp till fyra gånger (den totala tiden är begränsad till ca två minuter). Meddelandet "Följ mig hem _ _ _" åtföljs av att tändningstiden visas på instrumentpanelen för att bekräfta åtgärden. Sedan kan du låsa bilen.

Om du vill stänga av belysningen före det automatiska stoppet vrider du ringen **3** till valfritt läge och vrider sedan tillbaka den till läget **AUTO**.

Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds varselljusen och parkeringsljusen bak automatiskt då systemet känner av RENAULT-kortet eller då bilen låses upp.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
- vid start av motorn beroende på belysningsreglets läge,

eller

- vid låsning av bilen.

Aktivering/avaktivering av funktionen

Från multifunktionsskärmen, välj "Fordon", "Användarinställningar" och sedan "Extern välkomst". Välj "**ON**" eller "**OFF**" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

40004



Dimstrålkastare

Vrid innerringen **7** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **2** och släpp den sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.



Dimbaktjus

Vid mittringen **7** tills symbolen kommer mitt för märket **2** och släpp sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbaktjuset släckas när det inte längre behövs.

Släckning

Vrid igen på ringen **7** så att märkningen **2** kommer mitt för symbolen för dimljuset som du vill släcka. Motsvarande kontrollampa släcks på instrumentpanelen.

När ytterbelysningen släcks, släcks även de ljusen.

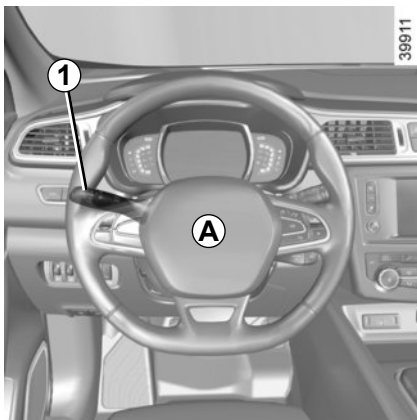
Kurvljus

(Kan variera från bil till bil)

Vid kurvtagning med halvljusen tända och under särskilda förhållanden (hastighet, rattvinkel, framläge, färdriktningsvisare aktiverade etc.) tänds ett av dimljusen för att lysa upp kurvan.

Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Föraren bestämmer själv om dimljusen ska tändas. Kontrollamporna på instrumentpanelen informerar om när de är tända (kontrollampan tänd) eller släckta (kontrollampan släckt).



Signalhorn

Tryck på rattkudden **A** för att använda signalhornet.

Helljussignal (ljusstuta)

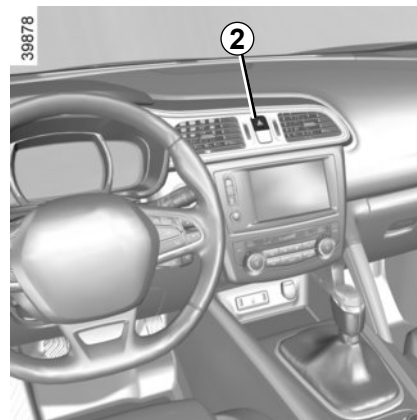
Dra reglaget **1** mot dig.

Färdriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsäge

Vid körning kan rattutslagen vara otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget. I det här fallet, ställ reglaget **1** kort i mellanläget och släpp det sedan: reglaget går tillbaka till utgångspunkten och färdriktningsvisarna blinkar tre gånger.

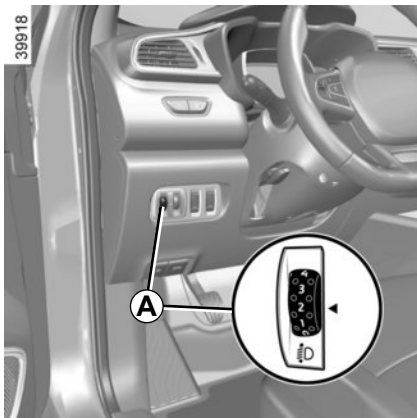


Varningsblinkrar

Tryck på strömställaren **2**. När du sätter igång varningssignalen blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning. Du kan släcka dem om du trycker på strömställaren **2**.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (1/2)



Om bilen har denna utrustning kan du med reglaget **A** ställa in höjden på strålkastarna beroende på lasten.

Vrid reglaget **A** nedåt för att rikta strålkastarna nedåt och uppåt för att rikta dem uppåt.

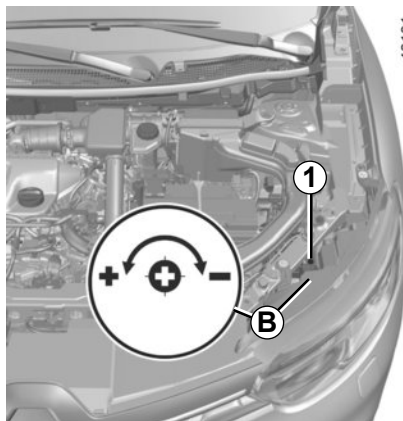
På bilar som inte är utrustade med reglaget **A**, görs strålkastarinställningarna automatiskt beroende på hur bilen är lastad.

Vid manuella reglage		
Exempel på justeringspositioner för reglaget A i enlighet med last och strålkastare		
	Halogenstrålkastare	LED-strålkastare
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0	0
Föraren och passagerare på alla säten	1	1
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	3 och 4	3
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	4	4

Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglaget **A** i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (2/2)

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste strålkastarna ställas in för vistelsen.



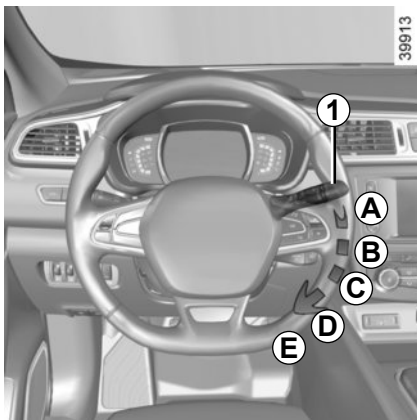
Tillfällig inställning för bilar utrustade med strålkastare med halogenlampor

Öppna motorhuven och lokalisera markeringen **B** i närheten av en av strålkastarna fram.

För varje strålkastare, använd en skruvmejsel och vrid skruven **1** ett kvarts varv mot - för att sänka strålkastarna.

Återställa till ursprungsläget när resan är avslutad: vrid skruven **1** ett kvarts varv mot plus-symbolen (+) för att höja strålkastarna.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (1/6)



Bil med intervallvindrutetorkare

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

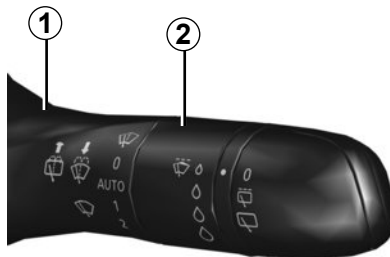
B stoppläge

C intervalltorkning

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen 2.

D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet



ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje gång reglaget 1 ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Lägena **A**, **C** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Läget **E** kan endast användas när motorn är igång.

Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

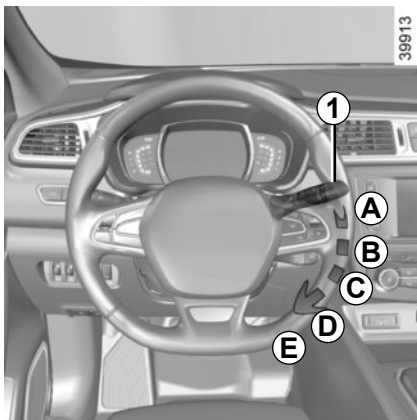
- de ska hållas rena: rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

Torkarbladen ska bytas när de inte längre är effektiva: ungefär en gång om året (se "Torkarblad: byte", kapitel 5).

Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder och snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (2/6)



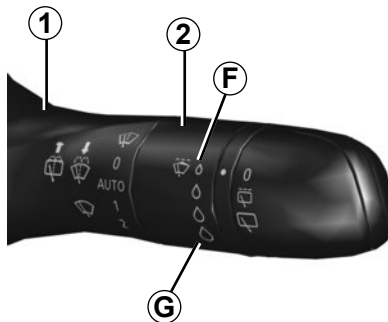
Bil utrustad med vindrutetorkare med regnsensor

Regngivaren sitter på vindrutan, framför innerbackspegeln.

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

B stoppläge



C automatisk torkningsfunktion

När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Man kan ändra igångsättningsnivån och tiden mellan torkningarna om man vrider på ringen 2:

- F: min.avkänning
- G: max.avkänning

Ju högre avkänningen är, desto snabbare reagerar vindrutetorkarna och desto mer ökar torkarhastigheten.

Då automatisk torkning aktiveras eller då avkänningen höjs, går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

ANM.:

- regngivaren är endast en extra hjälp. Vid nedsatt sikt måste föraren aktivera vindrutetorkarna manuellt,
- Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.
- vid minusgrader går den automatiska torkningen inte igång då bilen startas. Den aktiveras automatiskt när bilen har kommit upp i en viss hastighet (ca 8 km/h).
- aktivera inte automatisk torkning vid torrt väder,
- Ta bort all is från vindrutan innan du sätter igång torkarna.

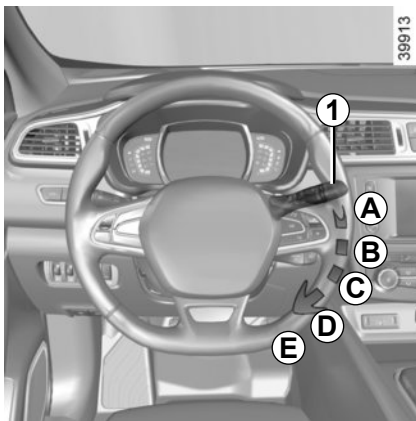
VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (3/6)

Funktionsfel

Vid fel på funktionen automatisk torkning kan läget intervalltorkning användas. Kontakta din märkesrepresentant.

Störningar på regngivaren kan uppträda då:

- skadade vindrutetorkare: en hinna av vatten eller spår efter torkarbladet inom givarens avkänningsområde kan öka reaktionstiden för automatisk torkning eller öka torkarhastigheten.
- en vindruta med sprickor vid sensorn eller en vindruta täckt av smuts, insekter, is, tvättvax eller vattenavstötande kemikalier; vindrutetorkaren blir mindre känslig eller reagerar inte alls.



D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet

Lägena **A** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Lägena **C** och **E** kan endast användas när motorn är i gång.

ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje gång reglaget **1** ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan, kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du startar torkningen när bladen sitter fast i rutan, finns risken att både torkarbladen och torkarmotorn förstörs.
- Använd inte torkningsfunktionen om rutan är torr, eftersom det sliter på bladen och förkortar deras livslängd.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (4/6)

Särskilt läge för torkarna fram (serviceläge)

I detta läge går det att lyfta torkarna och få bort bladen från vindrutan.

Detta kan vara användbart vid:

- vid rengöring av torkarbladen,
- vintertid, om torkarbladen behöver lösgöras från vindrutan,
- byte av torkarbladen (se avsnittet "Torkarblad" i kapitel 5).

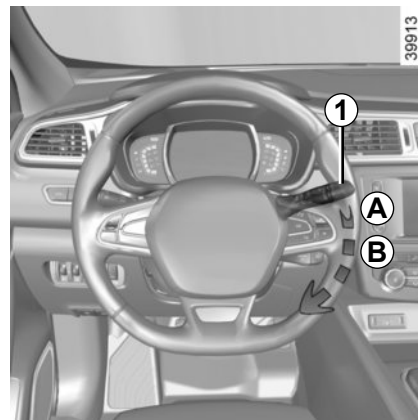
Ha tändningen påslagen men motorn avstängd och för torkarreglaget helt ned (läget för hög torkarhastighet). Torkarna stannar i ett läge där de är fria från motorhuvan.

För att återställa torkarna, försäkra dig först om att de är ordentligt nedfällda mot vindrutan och för sedan reglaget till läge **B** (stopp) med tändningen påslagen.

Placera torkarna på vindrutan innan du slår på tändningen. I annat fall finns det risk för att motorhuvan eller torkarna skadas när de slås på.

ANM.:

För att återställa bladen i rätt läge, försäkra dig om att torkarbladen vilar mot vindrutan, slå på tändningen och starta torkarreglaget.



Rengör vindrutan om smuts, snö, is eller något annat skymmer sikten (även mittområdet bakom innerbackspegeln) innan du kör torkarbladen. Annars kan torkarmotorn överhettas.

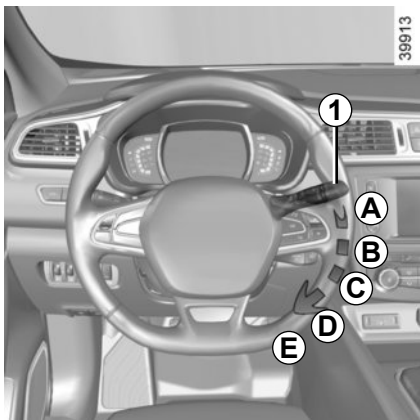
Stäng av torkningen om något ligger i vägen för torkarbladen. Ta bort det som ligger i vägen och starta torkningen med torkarreglaget.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till läge **B** (stopp).

Risk annars för skador.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (5/6)



Vindruterengöring

Slå på tändningen, dra i reglaget **1** och släpp det.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

ANM.:

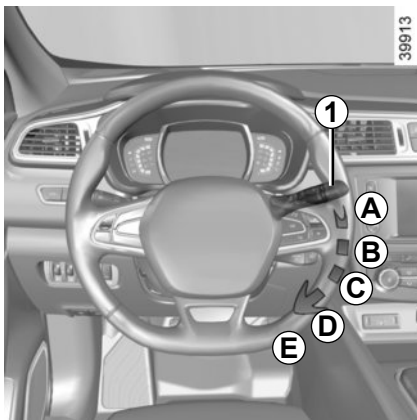
Vid minusgrader finns risk att spolärvätskan fryser på vindrutan, vilket försämrar sikten. Värm vindrutan med imbortagningsreglaget innan du gör rent den.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (6/6)



Strålkastarspolare

Tända strålkastare

Om bilen är utrustad med strålkastarspolare sätts de igång samtidigt som vindrutespolarna, då du drar reglaget **1** mot dig i cirka två sekunder när motorn är igång.

Strålkastarspolarna kan också sättas igång genom tre långa dragningar på vindrutespolarreglaget.

ANM.:

För att strålkastarspolarna ska kunna fungera vintertid, håll spolarmunstyckenas kåpor rena från snö och avfrosta dem med en avfrostningsspray.

Det är en god idé att rengöra strålkastarglasen regelbundet, eftersom smuts gärna fastnar.

När du når spolärvätskans miniminivå kan strålkastarspolarkretsen tömmas.

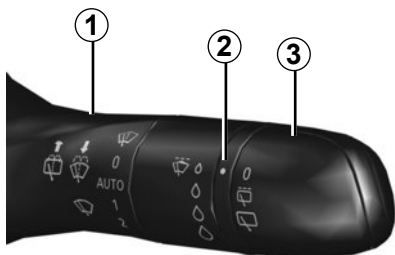
Fyll på spolärvätska och aktivera den, **med motorn i gång** för att fylla den igen.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (1/2)



39142



Bakrutetorkare

Slå på tändningen och vrid ringen **3** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **2**.

- **stopp**
- **intervalltorkning.**
Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Torkarhastigheten varierar med bilens hastighet,
- **Låg torkarhastighet.**

När du vill avbryta funktionen, vrid ringen **3** igen.

Anm.: vid tvätt i automattvätt ska ringen placeras **3** på reglaget **1** i stoppläget för att inaktivera automatisk torkning.
Följ alltid användaranvisningarna.

Använd inte torkkarmen för att öppna eller stänga bakluckan.



Innan du gör något med bakrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), ställ reglaget **1** i stoppläget.

Risk annars för skador.

Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

- de ska hållas rena: rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten;
- använd inte torkarna om rutan är torr;
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

Torkarbladen ska bytas när de inte längre är effektiva: ungefär en gång om året (se "Torkarblad: byte", kapitel 5).

Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder och snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas);
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (2/2)

Aktivering/avaktivering av bakrutetorkaren

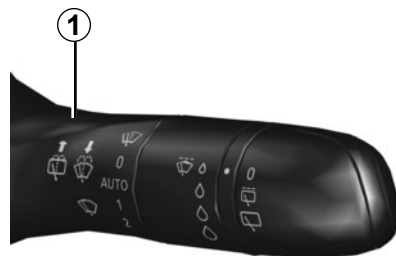
(kan variera från bil till bil)

Intervalltorkning på bakrutan aktiveras automatiskt när backen läggs i (om vindrutetorkarna fungerar). Om din bil har en meny för personliga funktionsinställningar kan du välja att aktivera eller inaktivera denna funktion. Detta gör du med hjälp av informationen i avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktionen "Bakrutetorkning vid backning".

Torkaren försöker att svepa bort sådant som är i vägen på bakrutan (smuts, snö etc.). Om ett föremål hindrar torkarens rörelse kan den stanna. Ta bort föremålet, vänta cirka 30 sekunder och aktivera sedan torkaren med reglaget.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan ska du kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du aktiverar torkaren då bladet frusit fast finns risk att du skadar både blad och torkarmotor.
- Kör inte torkarbladen på en torr ruta. Detta kan leda till förtida slitage eller skador på torkarbladen.



39142

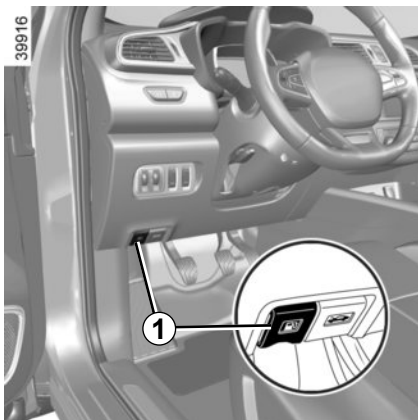


Bakrutetorkning/-spolning

Med tändningen påslagen, tryck på spaken 1 en längre stund och släpp sedan.

Bakrutespolningen sätts nu igång och torkarna går fram och tillbaka tre gånger och sedan, efter några sekunder, ytterligare en gång.

BRÄNSLETANK (1/3)

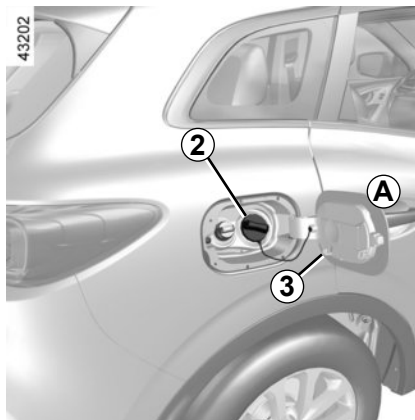


Bränsletankens rymd:

- Ungefär **55 liter** eller **65 liter** för versioner med två hjul, beroende på utrustningsnivå.
- **65 liter** för bilar med fyra drivhjul.

Öppna luckan **A** genom att dra i reglaget **1**. Under påfyllningen använder du tanklocks-hållaren **3** på luckan **A** för att hänga upp locket **2**.

Efter påfyllningen, kontrollera att locket och luckan har stängts ordentligt.



Bränslekvalitet

Använd **bränsle av bra kvalitet** som uppfyller gällande nationell lagstiftning och som **ovillkorligen** överensstämmer med anvisningarna på tankluckan **A**. Se "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Bensinversion

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska stämma med uppgifterna på märketiketten på tankluckan **A**. Se "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Dieselsversion

Använd **ovillkorligen** diesel som uppfyller specifikationerna på etiketten på insidan av luckan **A**.



Tanklocket är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Kontakta din märkesrepresentant.

Tanklocket får inte utsättas för öppen eld eller annan värmekälla.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

Bränslepåfyllning

Med tändningen avslagen, för in bensinpumpen och för den till**ansatsen** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Luckan **A** och området runt om måste hållas rent.

Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasreningssystemen och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning **som gör det omöjligt att tanka med blyad bensin.**

Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte vara i standby-läge): stäng av motorn (se avsnittet "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Information om vilka kompatibla bränsletyper som uppfyller de europeiska standarder som gäller för bilmotorer i bilar som säljs i Europa finns i "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.

Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det.

Tillsätt inte **någonting** i bränslet (tillsatser, reagens osv.) eftersom det kan skada motorn.

BRÄNSLETANK (3/3)

Slut på bränsle, dieselsversion

Bilar med nyckel/fjärrkontroll

- Ställ tändningsnyckeln på "Start" **M** (se avsnittet "Startkontakt" i kapitel 2) och vänta några minuter innan du startar för att tillåta en återladdning av bränslekretsen
- Vrid nyckeln till läget **D**. Upprepa proceduren om motorn inte startar.
- Om motorn fortfarande inte startar efter flera startförsök, kontakta en märkesrepresentant.



Bilar med RENAULT-kort

Ha **RENAULT**-kortet i kupén och tryck på startknappen **4** utan att trycka ner pedalerna. Vänta några minuter innan du startar. Det tillåter en luftning av bränslekretsen. Upprepa proceduren om motorn inte startar.

Om motorn fortfarande inte startar efter flera startförsök, kontakta en märkesrepresentant.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvar etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppstår bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

REAGENSTANK (1/4)

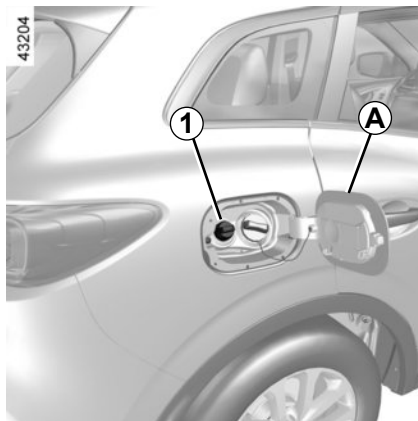
Följ lokala lagar i landet där du befinner dig. Det är viktigt att följa gällande bestämmelser. Brott mot dessa kan leda till rättsliga åtgärder mot bilens ägare.

Funktionsprincip

Reagensen är avsedd för dieselmotorer med SCR-system (selektiv katalysatorreducing). Användningen av reagenser minskar avgasutsläppen genom att föroreningarna omvandlas till vattenånga och kväve.

Reagenskvalitet

Använd **endast reagens som uppfyller kraven i standarden ISO 22241** och enligt markeringen på tankluckan.



Påfyllning

Bränsletankens volym: cirka 16 liter.

Med tändningen avstängd öppnar du luckan och **Åskruvar** av locket¹.

Obs: Ångor från ammoniumhydroxid kan läcka ut från öppningen när tanktemperaturen är hög.

Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på reagensen måste motorn stängas av (och inte vara i standbyläge). Stäng av motorn (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



Om varningsmeddelandet "XXX KM Fyll på AdBlue" visas ska du fylla på reagenstanken. Se instruktionerna för påfyllning.

Risk att bilen stannar.



Tanklocket är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Vänd dig till en märkesrepresentant. Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtrycksvätt.

REAGENSTANK (2/4)

Försiktighetsåtgärder vid användning

Var **försiktig med reagensen vid påfyllningen.**

De kan skada kläder, skor, karossdelar m.m.

Om reagensen rinner över eller hamnar på lacken måste det berörda området snabbt rengöras med rikligt med kallt vatten och en mjuk trasa.

Obs! Använd en mjuk svamp om reagensen kristalliserar.



Reagensen får inte komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov.

Vid extremt kalla väderförhållanden

Fyll på reagenstanken så snart som möj-

ligt när varningslampan  tänds och meddelandet "Fyll AdBlue innan 1200 km" visas.

Reagensvätskan fryser under ungefär -10 °C.

Försök inte fylla på mer om vätskan har frusit. Om du behöver fylla på eller fylla

tanken med reagens () på ska du om möjligt parkera bilen på en varmare plats så att reagensen smälter. I annat fall ska påfyllningen av reagens genomföras av en reparatör.

När reagenstanken har fyllts på ska du kontrollera att locket och luckan är stängda, starta motorn och **VÄNTA i tio sekunder med bilen stillastående och motorn på tomgång** innan du börjar köra igen.

Om denna process inte följs registreras inte påfyllningen av tanken förrän efter flera minuters körning.

Meddelandet "--- Fyll AdBlue" och/eller varningslamporna fortsätter att lysa tills påfyllningen har registrerats av systemet.



Inget arbete får över huvud taget utföras på några delar av systemet. För att systemet inte ska skadas får endast auktoriserade märkesrepresentanter utföra arbete på systemet.

REAGENSTANK (3/4)

Skötsel/räckvidd

Förutom informationen som visas på instrumentpanelen kan även en ljudsignal höras.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Vad ska du göra?
–	"AdBlue nivå korrekt"	–
–	"Fyll på AdBlue innan 2400 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mindre än 2 400 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"Fyll AdBlue innan 1200 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mellan 800 och 1 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"XXX KM Fyll på AdBlue"	Meddelandet visas när tändningen slås på och visas igen: – Ungefär var 100:e kilometer när du har en räckvidd på mellan cirka 800 km och 200 km . – Ungefär var 50:e kilometer när du har en räckvidd på mindre än 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagenstanken så snart som möjligt .
 visas.	"0 KM Fyll på AdBlue"	Motorn vill inte starta. För att starta igen måste du fylla på reagenstanken själv.

REAGENSTANK (4/4)

Systemfel

När kontrolllamporna tänds kan det höras en ljudsignal samtidigt.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Avläsningar
 och  tänds.	"Kontrollera avgasrening"	Anger ett fel i systemet. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"XXX KM Täppt avgassystem"	Detta indikerar ett systemfel och att bilen inte kommer att kunna startas på nytt om mindre än 800 km . Dessa varningar visas igen: – Var 100:e kilometer tills det är cirka 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. – Var 50:e kilometer när det är mindre än 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"0 KM Täppt avgassystem"	Betyder att bilen inte kan startas efter att tändningen har slagits av. Kontakta en märkesrepresentant.



Kapitel 2: Körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Inkörning	2.2
Rattoch tändningslås	2.3
Start, stopp av motor: bil med nyckel/fjärrkontroll	2.4
Start/stopp av motorn: bil med RENAULT-kort	2.5
Funktion stop and start	2.8
Bensinversion: Katalytisk avgasrening	2.12
Partikelfilter	2.13
Dieselversioner	2.14
Växelspak	2.15
Parkeringsbroms	2.16
Automatisk parkeringsbroms	2.17
Ekokörning	2.20
Miljö- och underhållsråd	2.25
Miljöomsorg och resursbesparing – materialåtervinning	2.26
Övervakningssystem för däcktryck	2.27
Regleringssystem och assistans vid körning	2.30
Kraftöverföring: 4-hjulsdrift (4WD)	2.40
Filbytesvarning	2.44
Varningssystem för döda vinkeln	2.47
Speed limiter	2.51
Hastighetsvarning	2.54
Farthållare	2.57
Parkeringsassistans	2.61
Backkamera	2.66
Aktiv parkeringshjälp	2.68
Automatväxellåda	2.72

UNDER INKÖRNINGSTIDEN

Bensinversion

Under de första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 3 000 - 3 500 r/min) på den högsta växeln.

Det tar cirka **3 000 km** innan bilen uppnår optimala prestanda.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

Dieselversion

Kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 2 500 r/min) på den högsta växeln under de första **1 500 km**. Därefter kan du köra fortare, men det är först vid körda 6 000 km som bilens maximala prestanda kan utnyttjas.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden, och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växlar.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

RATT- OCH TÄNDNINGSLÅS: bil med startnyckel



Tändningslås

Spärr och stoppläge St

Låsning: Ta bort nyckeln och vrid ratten tills styrningen låses.

Upplåsning: Vrid samtidigt något på nyckeln och ratten.

Tillbehörläge "A"

Strömtillförseln är bruten, utom till vissa elkomponenter (radio).

Körläge "M"

Tändningen är påslagen.

Startläge "D"

Om motorn inte startar, vrid nyckeln moturs innan du gör ett nytt startförsök. Släpp nyckeln vid start.

ANM.: Vid dieselversioner kan det gå några sekunder efter det att du har vridit om nyckeln tills bilen startar beroende på motorns förvärmning.

START, STOPP AV MOTOR: bil med startnyckel



Start av motor

Bensinversion

- Aktivera startmotorn **utan att gasa**
- släpp nyckeln så fort motorn startar.



Starta aldrig bilen på frihjul i en backe. Risk för inaktivering av servostyrningen.

Risk för olycka.



Dieselversion

- Vrid nyckeln till körläget **M** och håll kvar den i detta läge tills kontrollampen för förvärmning slocknar.
- vrid nyckeln till startläget **D utan att gasa**
- släpp nyckeln så fort motorn startar.

Särskilda anvisningar: vid start av motorn i mycket låga utomhustemperaturer (lägre än -10 °C): håll kopplingspedalen nedtryckt tills motorn startar.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.

Stopp av motor

Låt motorn gå ner på normalt tomgångsvarvtal. Vrid om nyckeln moturs till stoppläget **St**.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

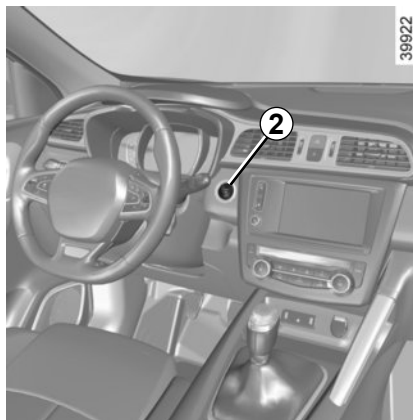
START, STOPP AV MOTOR: bil med -KORT RENAULT (1/3)



RENAULT-kortet måste finnas i avkänningsområdet **1**.

För att starta:

- för bilar med automatväxellåda, ställ växelspaken i läge **P**, tryck ned bromspedalen och tryck på knappen **2**,
- för bilar med manuell växellåda, tryck ned broms- eller kopplingspedalen och tryck på knappen **2**. Om en växel är ilagd, går det bara att starta om du trycker på kopplingspedalen.



ANM.:

- Om något av startvillkoren inte uppfylls, visas meddelandet "Tryck ner broms + START", "Tryck ner koppl.+ START" eller "Välj P" på instrumentpanelen,
- I vissa fall måste man vrida på ratten och samtidigt trycka ner startknappen **1** för att låsa upp rattaxeln: Meddelandet "Vrid ratten + START" påminner om detta.

Handsfree-start med bagageluckan öppen

Om bilen ska startas med bagageluckan öppen bör RENAULT-kortet inte ligga i bagagerummet, eftersom det då kan gå förlorat.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTOR: bil med -KORT RENAULT (2/3)

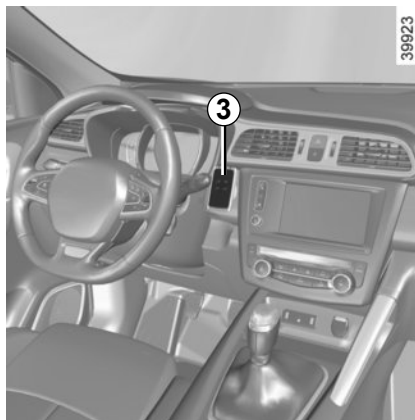


Tillbehörsfunktion

(påslagning av tändning)

När du får tillgång till din bil kan du använda olika funktioner (radioanläggning, navigeringssystem, torkning etc.).

För att få tillgång till de andra funktionerna ska RENAULT-kortet finnas i kupén. Tryck på knappen 2 utan att trycka ned någon pedal.



Funktionsfel

I vissa fall fungerar inte RENAULT hands-free-kortet:

- RENAULT-kortets batteri är slut,
- Det är för nära en apparat med samma frekvens (skärm, bärbar telefon, video-spel etc.).
- När bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Meddelandet "Plac. kort. nära START och tryck" visas på instrumentpanelen.

Tryck ned broms- eller kopplingspedalen och lägg RENAULT 3-kortet (märkessidan) mot startknappen 2 i ungefär två sekunder. Tryck på knappen 2 för att starta bilen. Meddelandet försvinner.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.



Lämna aldrig bilen med RENAULT -kortet i läsaren om barn (eller djur) är kvar i bilen, inte ens en kort stund.

Detta kan innebära fara för dig själv eller andra personer vid start av motorn.

Risk för allvarliga skador.

START, STOPP AV MOTOR: bil med -KORT RENAULT (3/3)



Villkor för stopp av motorn

Bilen ska stå stilla, spaken ska vara i läget **N** eller **P** på bilar med automatväxellåda.

Ha RENAULT -kortet i bilen, tryck på knappen **2**: motorn stängs av. Rattaxeln låses när förardörren låses upp eller när bilen låses.

Om RENAULT-kortet inte är kvar i kupén eller om batteriet är svagt när du stänger av motorn visas meddelandet "Inget nyckelkort tryck och håll" på instrumentpanelen: tryck längre än två sekunder på knappen **2**. Om kortet inte är kvar i kupén, försäkra dig om att du kommer att få tillbaka det innan du gör den långa tryckningen. Utan RENAULT, -kortet kan du inte starta bilen igen.

När motorn är avstängd fortsätter tillbehören som är i gång (radioanläggning etc.) att fungera i cirka 10 minuter.

När förardörren öppnas, slutar tillbehören att fungera.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.



När du lämnar bilen, i synnerhet om du har RENAULT-kortet på dig, se till att motorn inte är igång.



Förarens ansvar vid parke-ring eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

FUNKTION STOP AND START (1/4)

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas. När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt.

Under körningen stoppar systemet motorn (stand-by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödljus, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För automatväxellåda:

- växellådan är i läge D, M eller N och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt),
- och
- gaspedalen är inte nedtryckt, och
- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge P eller om den ligger i läge N samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För manuell växellåda:

- växellådan står på neutralläget (dödpunkt) och
- kopplingspedalen är släppt. Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt, och
- bilens hastighet är lägre än 3 km/h.

För alla bilar:

varningslampan  visas med fast sken på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på att motorn ställs på stand-by.

Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Om systemet är i funktion vid ett motors-topp, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se avsnittet "Start, stopp av motorn").



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  lyser på instrumentpanelen).



Vid ett stand-by-läge av motorn dras inte den automatiska parkeringsbromsen (beroende på bil) åt automatiskt.



Motor på stand-by, bromshjälpen fungerar inte.

FUNKTION STOP AND START (2/4)

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Automatväxellåda:

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen.

Manuell växellåda:

Håll kopplingspedalen nedtryckt.

Lämna standby-läget

För automatväxellåda:

- bromspedalen släpps upp, växellådan är i läge D eller M eller
- bromspedalen är uppsläppt, växelspaken ligger i läge N och parkeringsbromsen är lossad eller
- bromspedalen är nedtryckt igen och växelspaken ligger i läge P eller så ligger växelspaken i läge N med parkeringsbromsen dragen eller
- växelspaken ligger i läge R eller
- gaspedalen trycks ned eller
- växelspaken flyttas till + eller - i manuellt läge

För manuell växellåda:

- växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller
- en växel är ilagd och kopplingspedalen är helt nedtryckt.

Särskild anmärkning: beroende på bil

tänds kontrollampen  i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): stäng absolut av motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

FUNKTION STOP AND START (3/4)

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, bland annat:

för bilar utrustade med ett RENAULT-kort:

- förardörren är inte stängd
- förarens bälte är inte fastspänt

för alla bilar:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 5°C eller över ca 35°C);
- batteriet är inte ordentligt laddat
- Läget "4WD Lock" är aktiverat om bilen är utrustad med funktionen (se avsnittet "Kraftöverföring: 4-hjulsdrift (4WD)" i kapitel 2),
- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor

- parkeringsassistenten är igång,
- lutningen är större än ungefär 12 % för bilar med automatväxellåda,
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- Avgasreningssystemet håller på att regenereras,
- eller
- ...

Varningslampan



visas på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på att motorn inte kan ställas på stand-by.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Särskilda anvisningar för bilar med RENAULT-kort

Om motorn står på stand-by (trafikkö, rödljus osv.) stängs bilen av om föraren frigör säkerhetsbältet, öppnar förardörren eller lämnar sätet.

Den automatiska parkeringsbromsen dras åt automatiskt.

För att starta om och omaktivera Stop and Start-systemet, starta motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Särskilda anvisningar för bilar med nyckel

Om du skulle kliva ur bilen medan motorn är i standby-läge (bilköer, trafikljus osv.) uppmärksammar en ljudsignal dig om att motorn inte har stängts av utan är i standby-läge.

STOP AND START Funktion (4/4)

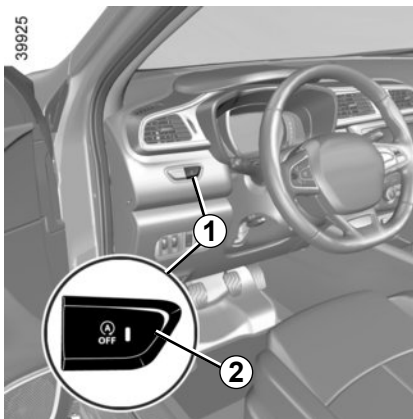
Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa bland annat när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 5°C eller över ca 35°C);
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- upprepade tryck på bromspedalen eller behov av bromssystemet
- ...

Speciella funktioner på bilar med nyckel: under vissa av dessa förhållanden förhindras automatisk omstart av motorn om en framdörr är öppen.



På bilar med manuell växellåda kanske bilen inte kan startas när kopplingspedalen släpps för snabbt och en växel är ilagd.

Avaktivering, aktivering av funktionen

Tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen.

Särskilda anvisningar: med motorn på standby, startar motorn om automatiskt när kontakten **1** trycks ner.

Meddelandet "Stop & Start nem aktiv" visas på instrumentpanelen och kontrollampen **2** inbyggd i kontakten tänds. Om du trycker en gång till sätts systemet i gång igen. Meddelandet "Stop & Start aktiv" visas på instrumentpanelen och den inbyggda varningslampan **2** i kontakten **1** släcks.

Systemet aktiveras om automatiskt när bilen startas frivilligt (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsfel

När meddelandet "Stop & Start ellenőrizendő" visas på instrumentpanelen, samtidigt som kontrollampen **2** som är inbyggd i kontakten **1** tänds, inaktiveras systemet. Kontakta din märkesrepresentant.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR BENSINVERSIONER (1/2)

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränsle

Eller funktionsfel som:

- fel i belysningssystemet, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning
- effektförlust

förorsakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **vilket kan förstöra katalysatorn och orsaka allvarliga skador på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

Förhindra skador på katalysatorn **genom att undvika upprepade startförsök** (med startmotorn eller genom att skjuta på eller dra bilen) **utan att först ha identifierat vad som har orsakat felet.**

Försök inte att starta motorn, utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR BENSINVERSIONER (2/2)/PARTIKELFILTER

Partikelfilter

Partikelfiltret används för att behandla avgaser från bensinmotorer.

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekvaliteten. Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens väghållning i övrigt.

Beroende på utrustningsnivå visar kontroll-

lampan  på instrumentpanelen att filtret är igensatt och kräver rengöring. Rengör

filtret när -kontrolllampan tänds, om trafikförhållandena och hastighetsbegränsningen tillåter det, genom att köra i 50–110 km/h tills lampan slocknar.

Lampan bör slockna efter cirka 5–20 minuter.

Om lampan inte har slocknat efter cirka 20 minuter, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Obs: Om bilen stannas innan varningslampan har slocknat måste du göra om åtgärden från början.

Om filtret blir mättat tänds -kontrolllampan och, beroende på utrustningsnivå,

-kontrolllampan visas på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "Kontrollera insprutning". I detta fall, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om **STOP**-kontrolllampan och, beroende

på utrustningsnivå, -kontrolllampan tänds och meddelandet "Motorfel varning" visas, stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en auktoriserad återförsäljare.



Kontrolllampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

DIESELVERSION

Motorvarvtal diesel

Dieselmotorns insprutningspump har mekanisk varvtalsreglering **som begränsar motorvarvtalet och därmed förhindrar övervarvning**, oavsett ilagd växel.

Kontakta omedelbart en auktoriserad återförsäljare om meddelandet "Check antipollution system" visas tillsammans med var-

ningslamporna  och .

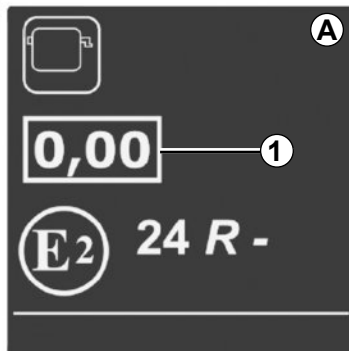
Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekvaliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens köregenskaper i övrigt.

Slut på bränslet

Om **bränslet har tagit slut helt** måste man starta om bränslesystemet efter att tanken har fyllts på. Se "Bränsletank" i kapitel 1 innan du startar om motorn.

43218



Opacitetsetiketter för motorrök

Du hittar **1** information om **A** etiketten som sitter i motorrummet.

1 Utsläpp från dieselavgassystem.

Åtgärder vintertid

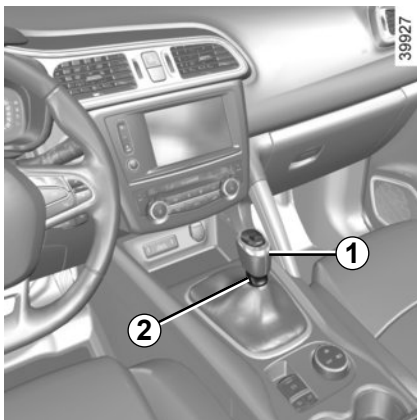
För att undvika startproblem vid minusgrader, se till att:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- se till att bränslenivån i tanken inte blir för låg, för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och användas.

VÄXELSPAK



Växelspak

Bilar med manuell växellåda: följ mönstret på knoppen **1**.

Bilar med automatväxellåda: se avsnittet "Automatväxellåda" i kapitel 2.

lläggning av backväxeln

För att kunna lägga i backväxeln måste du lyfta ringen **2** mot spakens knapp.

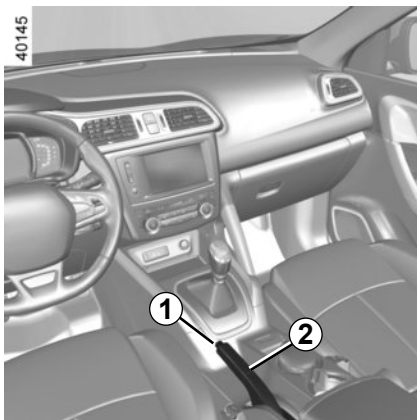
Är tändningen påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.

Anm.: beroende på bil tänds dimljusen fram när backen läggs i, om halvljuset är på.



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras). För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

PARKERINGSBROMS



Parkeringsbroms

Lossning av bromsen

Dra spaken **2** något uppåt, tryck in knappen **1** och för spaken nedåt.

Om du kör med parkeringsbromsen åtdragen lyser en röd varningslampa på instrumentpanelen så länge bromsen inte är helt frisläppt.

Åtdragning av bromsen

Dra spaken **2** uppåt. Kontrollera att bilen

står helt stilla. Kontrolllampan  tänds på instrumentpanelen.



Beroende på lutning och/eller bilens last kan du behöva dra åt två extra hack och lägga i en växel (1:an eller backen) på bilar med manuell växellåda eller läget **P** på bilar med automatväxellåda.



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrollampan släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.

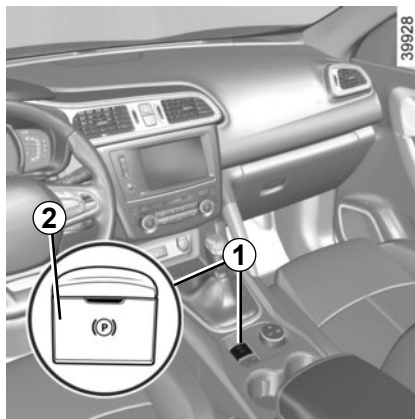
AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (1/3)

Automatisk funktion

Den automatiska parkeringsbromsen garanterar att bilen stoppas automatiskt när **motorn stängs av (och inte ställs på stand-by för bilar utrustade med funktionen Stop and Start)**. Se avsnitten "Start, stopp av motorn" och "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2.

I alla andra fall, t.ex. vid tjuvstopp i motorn, dras inte den automatiska parkeringsbromsen åt automatiskt. Det manuella läget måste då användas.

Vissa länder har inte den automatiska åt-dragningsfunktionen aktiverad. Se "Manuell funktion".



Att den automatiska parkeringsbromsen har dragits åt bekräftas av meddelandet "Parkeringsbroms aktiverad" och med kon-

trolllampan  som tänds på instrumentpanelen samt med kontrollampan **2** som tänds på kontakten **1**.

När motorn har stannats slocknar kontrollampan **2** några minuter efter det att den automatiska parkeringsbromsen har dragits

åt och kontrollampan  slocknar när bilen låses.

ANM.:

För att markera att den automatiska parkeringsbromsen är lossad hörs en ljudsignal och meddelandet "Aktivera parkeringsbroms" visas på instrumentpanelen:

- med motorn igång: när förardörren öppnas
- med stillastående motor (t.ex. när motorn tjuvstannar): när en framdörr öppnas.

I detta fall drar du i brytaren **1** och släpper den sedan för att lägga i den automatiska parkeringsbromsen.

Automatisk frigöring av parkeringsbromsen

Parkeringsbromsen lossas sedan när man startar bilen och accelererar.



Innan du lämnar bilen, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är ordentligt åt-dragen. Att parkeringsbromsen är åt-dragen visas genom att kontrollampan **2** på brytaren **1** och kontrollampan  på instrumentpanelen lyser tills dörrarna låses.

AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (2/3)



Manuell funktion

Du kan styra ut den automatiska parkeringsbromsen för hand.

Åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

Dra i brytaren **1**. Kontrollampen **2** och kon-

trollampen **(P)** tänds på instrumentpanelen.

Lossning av den automatiska parkeringsbromsen

Med tändningen påslagen trycker du ner bromspedalen och trycker sedan på brytaren **1**: kontrollampen **2** och kontrollampen

(P) släcks.

Tillfälligt stopp

När du vill aktivera den automatiska parkeringsbromsen manuellt (stopp vid trafikljus, stopp med motorn igång etc.): dra i brytaren **1** och släpp den sedan. Parkeringsbromsen lossas automatiskt när bilen startas igen.

Undantagsfall

När du t.ex. ska parkera på ett lutande underlag eller med släp drar du i brytaren **1** i några sekunder för att få maximal bromsning.

Om du vill parkera utan att dra åt parkeringsbromsen (om det är risk för frost t.ex.):

- ha motorn igång och tryck på bromspedalen och brytaren **1** samtidigt, stanna motorn (ställ inte in den på stand-by i bilar som är utrustade med Stop and Start),
- lägg i en växel eller läget **P** och släpp bromspedalen och brytaren **1**.

Om bilen är utrustad med funktionen Stop and Start och bilen ställs på stand-by, dras den automatiska parkeringsbromsen åt om föraren lossar sitt bälte, öppnar förardörren eller lämnar sätet.



Särskilda anvisningar för funktionen Stop and Start: om säkerhetsbältet på förarplatsen skulle lossas **innan** motorn ställs på stand-by med anledning av funktionen Stop and Start, kontrollera att parkeringsbromsen är ordentligt åt-

dragen. Kontrollampen **(P)** lyser på instrumentpanelen för att bekräfta detta.
Risk att bilen sätts i rörelse.



Om meddelandet "Elektriskt fel FARA" eller "Kontrollera batteri" skulle visas, dra den automatiska parkeringsbromsen manuellt genom att dra i brytaren **1** (eller lägg växelspaken i läge **P** om du har automatväxellåda) innan du stänger av motorn.

Risk att bilen sätts i rörelse.

Kontakta din märkesrepresentant.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

Versioner med automatväxellåda

Om förardörren är öppen eller inte riktigt stängd och motorn är igång avaktiveras den automatiska lossningen av säkerhetsskäl (för att undvika att bilen rullar iväg utan förare). Ett meddelande "Lossa parkeringsbroms manuellt" visas på instrumentpanelen när föraren trycker ner gaspedalen.



Lämna aldrig bilen utan att flytta växelspaken till läge **P**. När bilen står stilla med motorn igång, kan den nämligen sättas i rörelse om du gasar eller en växel är ilagd.

Risk för olycka.

Funktionsfel

– Vid avvikelser tänds lampan  på instrumentpanelen och ett meddelande "Kontrollera parkeringsbroms" visas och

i vissa fall tänds även lampan . Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.

– Vid fel på den automatiska parkeringsbromsen tänds lampan  och meddelandet "Bromssystem fel" visas, en ljudsignal hörs och i vissa fall tänds även

varningslampan .

Då bör du stanna omedelbart om trafiksituationen tillåter det.



Det är följaktligen viktigt att se till att bilen står stilla genom att lägga i 1:ans växel (manuell växellåda) eller läget **P** (automatväxellåda). Om lutningen kräver det, sätt kilar under bilen.

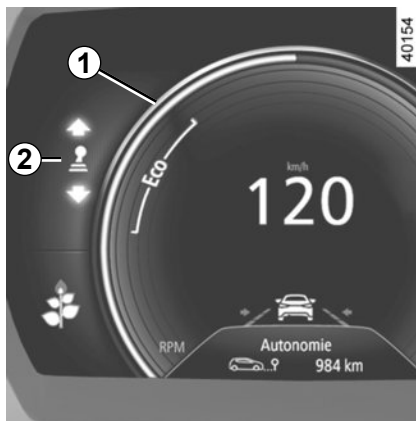
RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (1/5)

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och körsättet. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil så har du olika funktioner för att minska bränsleförbrukningen:

- varvräknare,
- indikatorn för växelbyte,
- indikator för körstil,
- en redovisning av körsträckan och besparingsråd på multifunktionsskärmen,
- ECO-läget.

Om bilen har ett navigeringssystem kompletterar det den här informationen.



På instrumentpanelen

Informationen som visas på instrumentpanelen arrangeras och anpassas efter de personliga inställningar du gjort via multifunktionsskärmen.

Varvräknare med EKO-zon 1

Vid körning i ECO-zonen kan du optimera bränsleförbrukningen större delen av tiden.

Indikatorn för växelbyte 2

Beroende på bilen, anger en kontrollampa på instrumentpanelen det bästa ögonblicket för att lägga i en högre eller lägre växel:



lägg i en högre växel



lägg i en lägre växel.

Om du tar för vana att följa indikatorn sänker du bilens bränsleförbrukning.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (2/5)



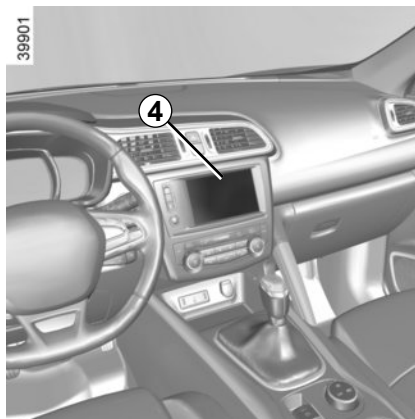
Indikator för körstil 3

Informerar i realtid om ditt körsätt. Du under-
rättas av indikatorn 3.

Ett högt antal blad på indikatorn 3 betyder en
mjukare och mer ekonomisk körning.

Om du tar för vana att följa indikatorn sänker
du bilens bränsleförbrukning.

För att **aktivera/inaktivera** körstilsindika-
torn, se multimediasystemets instruktions-
bok.



På multifunktionsskärmen

Redovisning av körsträcka

När motorn stängs av, visas en "redovisning
av körsträcka" 4 som ger information om
din senaste körsträcka:

Den anger:

- genomsnittlig förbrukning,
- antal kilometer som körts,
- antal kilometer som sparats in. Detta
motsvarar antalet kilometer körda utan
att något bränsle förbrukats (fartminsk-
ning och/eller fot lyft från gaspedalen).

En övergripande betygssiffra från 0 till
100 visas så att du kan kontrollera din eko-
körningsprestanda. Ju högre siffra, desto
lägre bränsleförbrukning.

Eko-råd visas för att förbättra din prestanda.

Minneslagring av dina favoritkörsträckor gör
det möjligt att jämföra din prestanda från
gång till gång men också att jämföra med re-
sultaten från andra som kör bilen.

För mer information, se se multimediasyste-
mets bruksanvisning.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (3/5)

EKO-läge

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Den reagerar på vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning etc.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning etc.).

Genom att accelerera mindre vid körning i och i utkanten av stora städer förbrukas mindre bränsle. När ECO-läget används är det normalt att du upplever en förändring av värmenivån.

Aktivering av funktionen

Funktionen aktiveras:

- genom en tryckning på kontakten **4**,
- beroende på bil, genom navigeringsmenyn på multimediaskärmen (se multimediasystemets bruksanvisning).

Kontrolllampan **ECO** visas på instrumentpanelen för att bekräfta aktiveringen.



Under körningen går det att tillfälligt lämna ECO-läget för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck bestämt ner gaspedalen i botten.

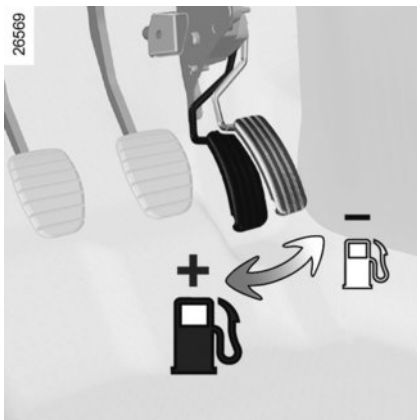
ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren **4**.

Kontrolllampan **ECO** på instrumentpanelen slocknar för att bekräfta avaktiveringen.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (4/5)



Råd vid körning och Ekokörning

Köregenskaper

- För att motorn snarast ska uppnå normal arbetstemperatur ska du i stället för att låta den gå på tomgång genast köra bilen med lätt belastning.
- Fart kostar pengar.
- Dynamisk körning med omfattande och frekventa accelerationer och fartminskningar kostar mycket bränsle i förhållande till vad du sparar i tid.

- Belasta inte motorn på mellanväxlar. Kör alltid på högsta möjliga växel.
- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsläge än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten: håll helst foten i samma läge på gaspedalen.
- Att ge gas innan motorn stängs av är helt förkastligt, särskilt på dagens avgasre-nade motorer.

- Om vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida fälgens nedre kant.

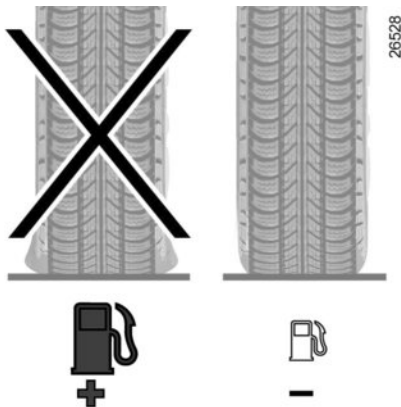


Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästet. Lägga aldrig flera mattor på varandra.

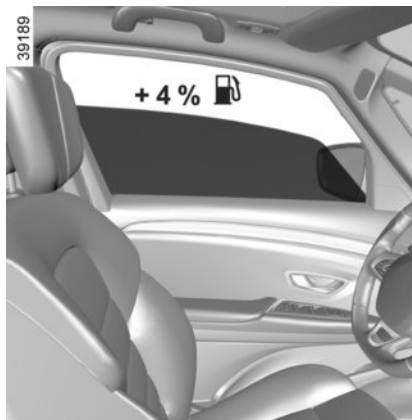
Risk för klämning av fötterna.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (5/5)



Däckutrustning

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Välj tryck efter högsta hastighet eller rekommenderat tryck för att optimera bränsleförbrukningen i enlighet med etiketten på förardörren (se avsnittet "Däcktryck" i kapitel 4).
- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Anvisningar

- Privilegiera ECO-läget.
- Elektricitet förbrukar drivmedel. Koppla därför ifrån alla elförbrukare när de inte behövs längre. **Men** sätt säkerheten i första rummet och anpassa belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsmunstyckena. Att köra med öppna rutor drar vid 100 km/h: +4% bränsle.
- När du tankar, fyll inte på så mycket så att det rinner över.

- För bilar med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång. I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

- Ta bort takräcket när det inte används.
- Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
- Vid dragning av husvagn, använd en vindavvisare. Justera den!
- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då inte uppnå normal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter förbrukad livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa delar i bilen har konstruerats för att kunna återvinnas.

De här delarna kan lätt tas bort och samlas upp för behandling på återvinningsstationer.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning överensstämmer din bil med de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Underhåll och använd bilen på ett ansvarsfullt vis.

Service och skötsel

Vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsle och avgassystemen, och om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av konstruktören används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din märkesrepresentant utföra de insättningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna från vår utvecklingsavdelning. Om felaktiga tändstift används kan motorn förstöras. Kontakta din märkesrepresentant.
- **Tändning och tomgång:** kräver ingen inställning.

- **Luftfilter, bränslefilter:** en igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt ut filtret.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas. Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Denna varningslampa på instrumentpanelen anger eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan när motorn startar.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Bilen är konstruerad för att vid användning släppa ut mindre mängd växthusgas (CO₂) vilket även leder till mindre förbrukning (140 g/km motsvarar till exempel 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

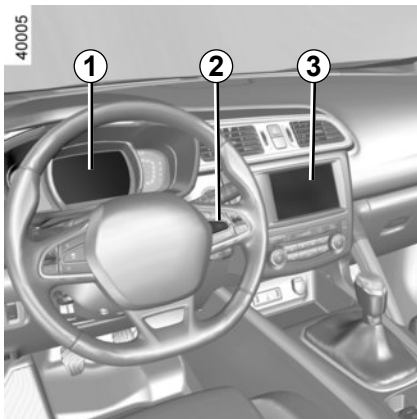
Återvinning

Bilen består till 85 % av återvinningsbara material och upp till 95 % av bilens material kan användas för energiåtervinning.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (1/3)



När systemet finns i bilen övervakar det däcktrycket.

Funktionsprincip

Alla hjul (utom reservhjulet) har en givare, som sitter i luftventilen och som med jämna mellanrum mäter däcktrycket.

Systemet visar aktuella tryck på instrumentpanelen **1** och varnar om det inte är tillräckligt mycket luft i däcken.

Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter en hjulskiftning (det rekommenderas inte att byta plats på hjulen),
- efter ett hjulbyte.

Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däcken).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).

Om bilen är utrustad med ett navigeringssystem, kan nyinitiering även ske från multifunktionsskärmen **3**. Välj menyn "Fordon" och "Däckstryck".

Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- Tryck kort på knappen **2** flera gånger för att välja skärmen för däcktryck och funktionen "Däcktryck".
- Håll knappen **2** intryckt i ca 3 sekunder för att starta initieringen. När blinkande däck och meddelandet "Inläring däckstryck" och därefter "Lokalisering däck pågår" visas har din begäran om initiering av däcktryckets referensvärde bekräftats.

Nyinitieringen kan kräva flera minuters körning.

Om du efter återställningen kör korta sträckor kan meddelandet "Lokalisering däck pågår" stå kvar trots att bilen startats om flera gånger.

ANM.:

Referenstryckets värde får inte vara mindre än det som rekommenderas och anges på dörrkarmen.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (2/3)

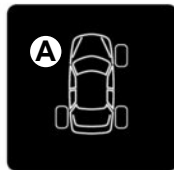


Display

Displayen **1** och varningslampan **4**  på instrumentpanelen informerar dig om eventuella felaktiga däcktryck (för lågt tryck, punkterat däck, systemet ur funktion osv.).



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det.



« Justera däckstryck »

Ett hjul **B** visas i orange, varningslampan **4**



 tänds och meddelandet "Justera däckstryck" visas.

Detta betyder att ett däck har för lite luft. Kontrollera och justera vid behov däcktrycket på kalla däck (alla 4 däck).

Varningslampan **4**  släcks efter några minuters körning.

23491

« Punktering »

Ett hjul **B** visas i rött, varningslampan **4**



 tänds, meddelandet "Punktering" visas och det hörs en ljudsignal.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan **STOP**.

Detta betyder att det är punktering eller att det finns alldeles för lite luft i aktuellt däck. Byt däck eller kontakta din märkesrepresentant om det har punktering. Kontrollera däcktrycket om däck har för lite luft.

"Kontr. givare däckstryck"

Ett hjul **A** försvinner, varningslampan **4**



 blinkar i några sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "Kontr. givare däckstryck" visas.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan . Detta betyder att minst ett av hjulen som monterats inte har någon givare (t.ex. reservhjul). I övriga fall, kontakta en märkesrepresentant.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (3/3)

"Lokalisering däck misslyckad"

Meddelande "Lokalisering däck misslyckad" visas under körning om ett eller flera däck har givare som inte är godkända av Renault.

Kontakta din märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren). Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck, måste de angivna trycken höjas från 0,2 till 0,3 bar (3 PSI).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

Byte av hjul/däck

Detta system kräver specifik utrustning (hjul, däck, hjulkapslar, osv.). Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill byta däck och för att få information om vilka tillbehör som passar ihop med systemet och som finns hos i nätverket. Om ej anpassade reservdelar används kan systemet fungera på ett felaktigt sätt.

Reservhjul

Reservhjulet har ingen givare.

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

På grund av ventilernas särskilda egenskaper får du endast använda utrustning som har godkänts av märkesnätet. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.



HJULBYTE

Systemet kan behöva några minuters körning innan det börjar fungera. För att vara säker på att hjulens placering och trycken har registrerats, kontrollera däcktrycken efter varje åtgärd.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från hans ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (1/10)

Systemet kan innefatta:

- **ABS (låsningsfria bromsar),**
- **ESC (elektroniskt stabiliseringssystem) med kontroll av understyrning och antispinnsystem,**
- **panikbromsassistans,**
- **avancerat antispinnsystem,**
- **aktiv panikbromsning,**
- **starthjälp i backe.**



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsningsfria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver samtidigt som du bromsar. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana etc.).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS-systemet kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil etc).

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere.** Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (2/10)

Driftstörningar:

-  och  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystem" och "Kontrollera ESC": indikerar att ABS, ESC och panikbromssystemet kopplats ur. **Bromsarna fungerar dock fortfarande**
- , ,  och **STOP** tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Bromssystem fel": **detta indikerar att det är fel på bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste märkesrepresentant.



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa hårt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (3/10)

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

Detta system syftar till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning etc.).

Funktionsprincip

En givare vid ratten känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i bilen, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska spårval och justerar det därefter vid behov, med hjälp av bromsarna på vissa hjul och/eller motorns effekt. Om systemet akti-

verar blinkar kontrolllampan  på instrumentpanelen.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnssystem

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjulen och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet ska också justera motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera ESC", kontrolllampan  och varningslampan



på instrumentpanelen.

I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnsystemet. Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (4/10)



Avstängning av funktionen

(kan variera från bil till bil)

I vissa situationer (körning på mycket löst underlag, snö, lera etc. eller körning med kedjor) kan systemet minska motoreffekten för att begränsa slirningen. Om du inte vill ha denna funktion kan du stänga av den med strömställaren **1**.

Meddelandet "TRACTION CONTROL OFF" visas på instrumentpanelen.

Då antispinnsystemet erbjuder en extra säkerhet bör man inte köra med funktionen urkopplad. Gå ur detta läge så fort som möjligt genom att trycka en gång till på strömställaren **1**.

ANM.: Funktionen sätts automatiskt igång igen när bilens tändning slås på eller om man kör fortare än cirka 40 km/h.

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen. ABS-bromsningen är aktiv så länge bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (5/10)

Avancerat antispinnsystem (väggreppskontroll)

Väggreppskontrollen (i förekommande fall) underlättar en kontroll av bilen på vägar med minskat väggrepp (lös mark osv.).



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De måste ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.



Läget "Väg"

När bilen startar tänds varningslampan



som är inbyggd växelväljaren **2** tillsammans med meddelandet "Vägläge på" på instrumentpanelen.

Den här placeringen tillåter en optimal användning under normala vägförhållanden (torr, fuktig, lätt snö, osv.).

Läget "Väg" använder antispinnsystemets funktioner.

Läget "Lös mark"

Vrid väljaren **2**: den inbyggda varnings-



lampan tänds samtidigt som meddelandet "Halt vägläge låge på" visas på instrumentpanelen. Det här läget tillåter en optimal användning på lös mark (lera, sand, torra löv osv.). Läget "Lös mark" använder antispinnsystemets funktioner. Systemet växlar automatiskt till läget "Väg" vid en hastighet på över ca 40 km/h och varningslam-



pan i väljaren **2** tänds.

Läget "Expert"

Vrid väljaren **2**: den inbyggda varningslam-



pan tänds samtidigt som meddelandet "Expert läge på" visas på instrumentpanelen. Den här placeringen möjliggör en optimal användning vid extrema klimatförhållanden (mycket snöiga eller leriga vägar). Motorvarvtalet kontrolleras av föraren.

Systemet växlar automatiskt till läget "Väg" vid en hastighet på över ca 40 km/h och var-



ningslampan i väljaren **2** tänds.

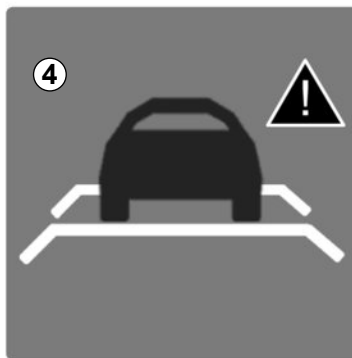
REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (6/10)



Aktiv panikbromsning

Med hjälp av radarn 3 kan systemet avgöra avståndet mellan dig och framförvarande fordon och varna om risk för frontalkrock föreligger. Systemet kan bromsa bilen för att begränsa skadorna vid kollision.

Anm.: Se till att radarn 3 inte är övertäckt (av till exempel smuts, lera eller snö eller av monterade tillbehör som viltfångare).



Funktion

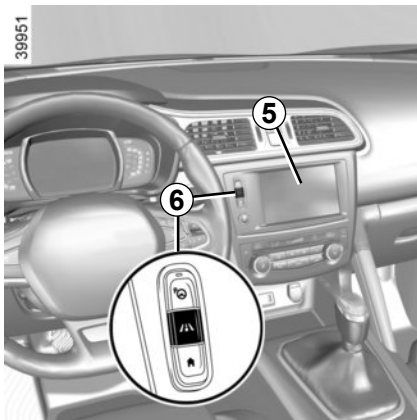
Under körning (vid en hastighet på 30 till 140 km/h) då det finns risk för kollision med framförvarande fordon, hörs en ljudsignal och indikatorn 4 lyser rött på instrumentpanelen.

Om föraren trycker på bromspedalen då systemet känner av en risk för kollision, blir inbromsningen starkare.

Om föraren inte reagerar trots varningen samtidigt som risken för kollision ökar, bromsar systemet.

Systemet känner endast av fordon som kör i samma färdriktning. Systemet upptäcker inte motorcyklister eftersom deras färdväg kan vara svår att förutse.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (7/10)

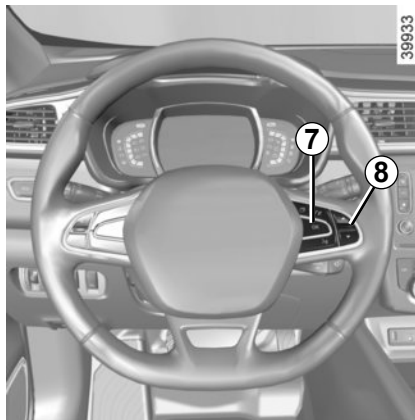


Start, stopp av systemet

För bilar utrustade med ett navigeringssystem

Från multifunktionsskärmen **5**, välj menyerna "Fordon", "Körhjälp" och "Aktiv bromsning" och därefter "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **6** .



För bilar som inte är utrustade med ett navigeringssystem

- när bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **7 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- tryck på reglaget **8** uppåt eller nedåt några gånger tills du kommer till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **7 OK**,
- gör tryckningar i följd på reglaget **8** uppåt eller nedåt till menyn "Aktiv bromsning" och tryck på strömställaren **7 OK**.

Tryck en gång till på strömställaren **7 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen:



funktion igång



funktion avstängd

Om systemet inaktiveras tänds varningslampan



på instrumentpanelen. Systemet aktiveras om varje gång tändningen slås på.

Villkor för avstängning av systemet

Systemet aktiveras inte:

- när växelspaken står i neutralläget,
- när parkeringsbromsen är dragen,
- i en kurva,
- på bilar med fyrhjulsdraft när det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem är inaktiverat (se avsnittet "Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem" på föregående sidor).

Varningslampan  tänds.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (8/10)

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel

tänds varningslampan  samtidigt som meddelandet "Autobroms fränkopplad" visas på instrumentpanelen.

Kan utföras på två sätt:

- systemet störs tillfälligt (radarn kan exempelvis vara täckt av smuts, lera, snö osv.). Parkera i så fall bilen och stäng av motorn. Rengör radarns avkänningsområde. När du startar motorn igen släcks varningslampan och meddelandet försvinner.
- om detta inte avhjälper problemet kan det beror på någonting annat, kontakta en märkesrepresentant.



Aktiv panikbromsning

Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan radarns avläsningslinje ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.
- Det är inte tillåtet att montera tillbehör som kan blockera radarn (till exempel viltfångare).

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, såsom:

- särskilda miljöer (t. ex. på en bro i metall),
- dåliga klimatförhållanden (snö, hagel, ishalka m.m.).

Risk för ofrivillig inbromsning.



Aktiv panikbromsning

Begränsning av systemets funktion

- Systemet reagerar bara på fordon som rör sig eller har rört sig.
- En bil som rör sig i motsatt riktning utlöser varken larm eller aktivitet i systemet.
- Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet reagerar inte lika effektivt på små fordon såsom motorcyklar och cyklar som på andra fordon.

Avstängning av funktionen

Funktionen ska inte aktiveras om:

- bromsljusen inte fungerar,
- bilens front har utsatts för en krock eller skadats
- bilen blir bogserad (bärgad).

Avbryta funktionen

Du kan när som helst stoppa den automatiska bromsfunktionen genom att trycka på gaspedalen.

Om du uppfattar systemets köregenskaper som avvikande, kontakta en märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (10/10)

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Den hindrar bilen att rulla bakåt genom att ingripa på det automatiska bromsättdragningssystemet, då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än **N** eller **P** för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet med starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt (vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Systemet med starthjälp i backe bör inte användas om bilen ska stå stilla en längre tid, utan då bör bromspedalen användas.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd bromspedalen om det behövs för att stanna bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag.

Risk för allvarliga skador.

TRANSMISSION 4-hjulsdrift (4WD) (1/4)



Var medveten om att terrängkörning med bil inte alls liknar körning på väg.

För att till fullo kunna använda din bils hela potential vid terrängkörning rekommenderar vi att du går en kurs i körning av bilar med fyrhjulsdrift, 4x4 (4WD).

Din egen och passagerarnas säkerhet beror på dig, din kompetens och din uppmärksamhet vid terrängkörningen.

Lägesväljare

Beroende på trafikförhållandena kan du genom att vrida på väljaren **1** välja ett av följande lägen:

- AUTO
- 2WD
- 4WD Lock.

Läge "AUTO"

Du aktiverar det här läget genom att vrida väljaren **1** till läget "AUTO".

Funktionsprincip

Läget "AUTO" fördelar automatiskt motorns vridmoment mellan fram- och bakaxlarna beroende på vägförhållandena och bilens hastighet. Detta läge optimerar väghållningen. Använd det här läget på alla typer av vägar (torr väg, vid snö, halka etc.) eller när du bogserar (släp, husvagn etc.).

Kontrolllampan **4WD AUTO** tänds på instrumentpanelen.

Läge "2WD"

Om du vill aktivera det här läget vrider du väljaren **1** till läget "2WD". Kontrolllampan

2WD tänds på instrumentpanelen.

Funktionsprincip

Läget "2WD" används endast för framhjulen. Använd det här läget på torra vägar och vid bra väggrepp.

Du inaktiverar det här läget genom att vrida väljaren **1** till läget "AUTO". Då slocknar kon-

trolllampan **2WD** på instrumentpanelen.

TRANSMISSION 4-hjulsdrift (4WD) (2/4)

Läge "4WD Lock"

Du aktiverar det här läget genom att vrida väljaren **1** till läget "4WD Lock". Väljaren återgår sedan till läget "AUTO". Kontrolllampan

4WD Lock tänds på instrumentpanelen.

Funktionsprincip

I läget "4WD Lock" fördelas motorns vridmoment mellan fram- och bakaxlarna så att bilen får optimal terrängkörningsförmåga. Det här läget ska endast användas utanför farbara vägar (till exempel i lera, skarpa sluttningar, sand).

Du avaktiverar det här läget genom att vrida väljaren **1** till läget "4WD Lock" igen. Varningslampan slocknar på instrumentpanelen.

Anm.: Om bilens hastighet överstiger cirka 40 km/h i läget "4WD Lock" går systemet automatiskt tillbaka till läget "AUTO".

Varningslampan **4WD Lock** slocknar och varningslampan **4WD AUTO** tänds.

Särskilda anvisningar för kraftöverföring vid fyrhjulsdraft

Bilen kan låta mer när läget "AUTO" eller "4WD Lock" är aktivt. Det är helt normalt. Om systemet registrerar en skillnad i storlek mellan framhjulen och bakhjulen (till exempel om det finns för lite luft i ett däck eller om en hjulaxel är mycket sliten) övergår systemet automatiskt till läget "2WD".

Meddelandet "4WD ur funktion felaktiga däck" visas på instrumentpanelen. Kör sakta och snarast till närmaste märkesrepresentant.

En lösning på det här problemet kan vara att byta däck. Använd alltid fyra identiska däck (samma märke, samma sort etc.) som är lika mycket slitna.

Om hjulen slirar överdrivet mycket kan det leda till att mekaniska komponenter överhettas.

Om det händer:

- till en början tänds varningslampan **4WD Lock**. Läget "4WD Lock" är fortfarande aktivt, men vi rekommenderar att du stannar så snart som möjligt så att systemet kan svalna (tills varningslampan släcks),
- Om hjulen fortsätter att slira går systemet automatiskt över till läget "2WD" för att skydda de mekaniska enheterna.

Meddelandet "Överhettning 4WD" visas på instrumentpanelen. Det går inte att välja ett annat läge när meddelandet visas.

TRANSMISSION 4-hjulsdrift (4WD) (3/4)

Efter ett stopp av motorn kan det ta cirka fem minuter innan systemet har svalnat tillräckligt.

När systemet registrerar att framhjulen slirar alltför mycket anpassas motorfunktionen så att hjulen slirar mindre.

Låsning fria bromsar i läget LOCK

När läget 4WD Lock är aktivt försätts ABS-systemet i terrängkörningsläge. Då kan hjulen bromsa i intervall så att de får bättre markgrepp, vilket minskar bromssträckan på lös mark. När det här läget är aktiverat:

- är bilens manövrerbarhet begränsad under bromsningen. Det här funktionsläget är alltså inte lämpligt om väggreppet är dåligt (till exempel på is).
- visst oljud kan förekomma. Det är normalt och tyder inte på driftstörningar.

Elektroniskt stabiliseringssystem och antispinnssystem vid terrängkörning

Vid körning på lös mark (sand, lera, djup snö), rekommenderar vi att du avaktiverar ESC-systemet genom att trycka på strömställaren "ESC".

I det fallet är endast funktionen bromsning hjul för hjul aktiv. Den här funktionen bromsar de hjul som slirar så att motorns vridmoment kan överföras till de hjul som har bäst grepp. Det här är särskilt praktiskt i situationer när hjulaxlarna står i kors.

Alla funktioner i ESC-systemet blir åter aktiva om hastigheten överskrider cirka 50 km/h, (40 km/h i läget 4WD Lock), när motorn startas igen eller om du trycker på strömställaren "ESC" igen.

Driftstörningar

Om systemet registrerar en driftstörning övergår systemet automatiskt till läget "2WD". Meddelandet "Kontrollera 4WD" visas på instrumentpanelen och varnings-

lamporna **2WD** och  tänds.

Kör sakta och snarast till närmaste märkesrepresentant.

Vid vissa driftstörningar kan det hända att systemet inte övergår till "2WD"-läge eller "4WD Lock"-läge. "AUTO"-läget förblir aktivt.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



System med 4-hjulsdrift

- Oavsett vilket läge som är valt får du starta motorn endast om alla fyra hjulen har kontakt med marken. Du får till exempel inte starta motorn om bilen är upphissad med en domkraft eller står på en rullbänk.
- Vrid inte på lägesväljaren vid kurvtagning, när bilen backar eller om hjulen spinner kraftigt. Välj endast läge "2WD", "AUTO" eller "4WD Lock" när bilen körs rakt framåt.
- Använd endast däck som överensstämmer med godkända specifikationer.
- Läget "4WD Lock" ska endast användas vid körning på **svårframkomliga vägar**. All annan användning av det här läget kan leda till att bilens manövrerbarhet försämras och att de mekaniska enheterna skadas.
- Montera alltid däck med samma specifikationer på alla fyra hjulen (fabrikat, storlek, struktur, slitage etc.). Användning av däck av olika storlek på fram- och bakhjulen och/eller vänster och höger sida kan få allvarliga konsekvenser för däcken, växellådan, fördelarväxeln, den bakre differentialens drev etc.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (1/3)

Den här funktionen varnar föraren vid oavsiktligt överskridande av en heldragen eller streckad linje.

Den här funktionen använder en kamera som sitter på vindrutan bakom backspeglarna.



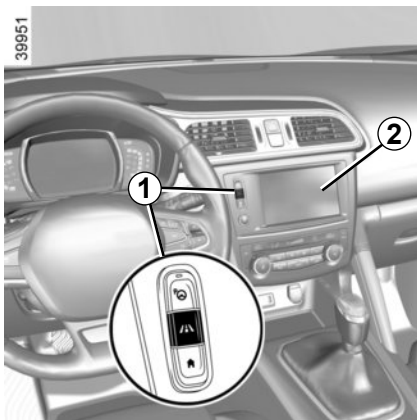
Den här funktionen är en extra hjälp vid körning om en heldragen eller streckad linje oavsiktligen överskrids. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Funktionen kan störas under vissa villkor som bland annat:

- under dålig sikt (regn, snö, dimma, smutsig vindruta, solnedgång framför bilen, delvis avlägsnade linjer osv.);
- på väg med kraftiga kurvor;
- när du ligger nära ett fordon i samma fil;
- vid slitna, dåligt utmarkerade markeringar på marken eller med långt avstånd från varandra;
- smal väg;
- ...

I dessa fall visar indikatorerna för sikt ofärgade linjer på instrumentpanelen, vilket anger att funktionen inte kan varna (linjerna detekteras inte).

Funktionen kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (2/3)



Aktivering/inaktivering

Bilar utrustade med navigeringssystem

Från multifunktionsskärmen 2: välj "Fordon", "Körhjälp" och "Filbytesvarning" och sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen 1 .

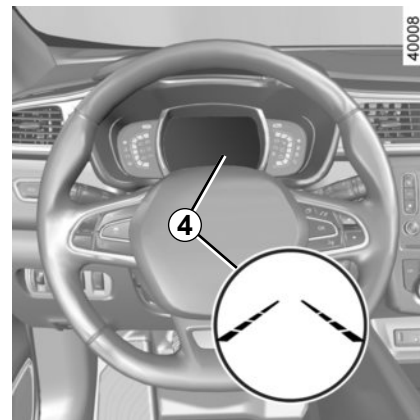


Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

Tryck på strömställaren 3.

Funktion

När funktionen är aktiverad visas indikatorerna för sikt 4 på instrumentpanelen med en grädfärgad linje på höger sida och en på vänster.

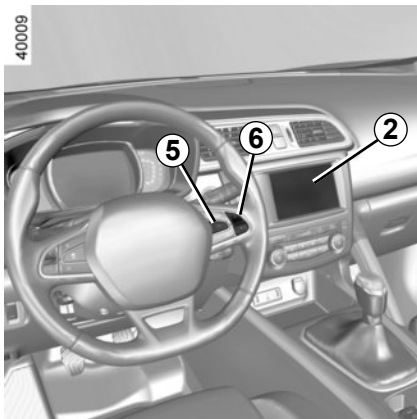


Funktionen kommer att larma om:

- hastigheten är högre än ca 70 km/h; och
- linjerna är detekterade och indikatorerna för sikt 4 är gröna.

Funktionen varnar om en linje överskrids utan att färdriktningsvisarna aktiveras. Funktionen varnar genom en ljudsignal och genom att den överskridna linjen blir röd på instrumentpanelen.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (3/3)



Villkor för icke-aktivering av larm

- Färdriktningsvisare som är aktiverade minst 2 sekunder innan linjen överskrids,
- mycket snabbt överskridande av linje,
- fortsatt körning på en linje,
- i kurvor tillåter funktionen att du lätt skär kurvan,
- aktiverade varningsblinkrar,
- ...

Inställningar

Bilar utrustade med navigeringssystem

Utgå från multifunktionsskärmen **2**, välj "Fordon", "Körhjälp", "Inställning av varning när körfält lämnas".

- Volym: ställ in varningssignalens volym genom att välja en av fem nivåer,
- känslighet: ställ in känsligheten för linjedetekteringen genom att välja:
 - "Låg" linjen detekteras när föraren överskrider den,
 - "Genomsnittlig" linjen detekteras när föraren är på väg mot den,
 - "hög" linjen detekteras när föraren är nära den.

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

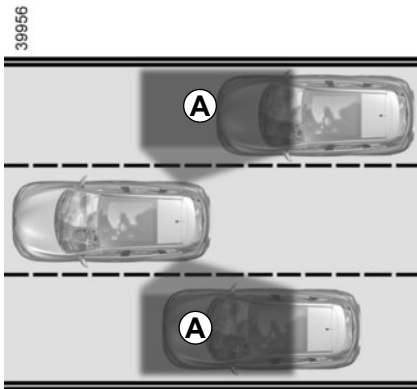
- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- tryck på reglaget **6** uppåt eller nedåt några gånger tills du kommer till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **5 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Inställning av varning när körfält lämnas" och tryck på strömställaren **5 OK**.
- Volym: ställ in varningssignalens volym genom att välja en av tre nivåer,
- känslighet: ställ in känsligheten för linjedetekteringen genom att välja:
 - "Låg" linjen detekteras när föraren överskrider den,
 - "Genomsnittlig" linjen detekteras när föraren är på väg mot den,
 - "hög" linjen detekteras när föraren är nära den.

Funktionsfel

Vid funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera vingel varning" på instrumentpanelen och indikatorerna för sikt, de båda linjerna, försvinner från instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

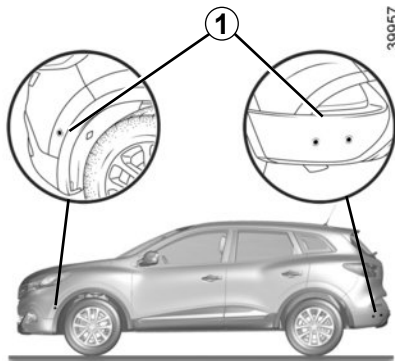
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (1/4)



Detta system informerar föraren om ett annat fordon befinner sig i registreringsområdet **A**.

Systemet fungerar när bilen körs i en hastighet mellan ungefär 30 km/h och 140 km/h.

Funktionen använder givarna **1** som sitter på stötfångarnas sidor fram och bak.



ANM.:

Se till så att inte givarna skymms (smuts, lera, snö etc.).

Om en av givarna är skymd visas meddelandet "Skymda vinkeln rengör givare" på instrumentpanelen. Rengör givarna.

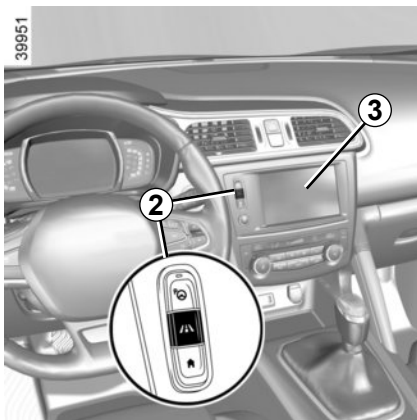


Denna funktion är en extrahjälp som registrerar om ett fordon befinner sig i döda vinkelns registreringsområde.

Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret och skyldigheten att visa uppmärksamhet under körningen.

Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnevagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) finns inom döda vinkelns registreringsområde vid körning.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (2/4)

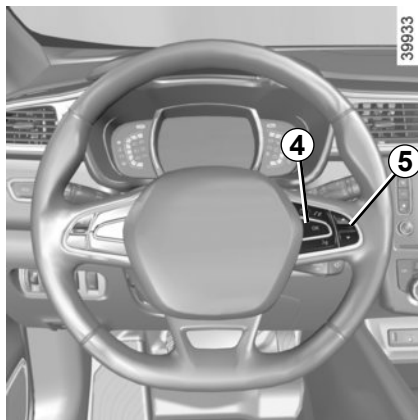


Aktivering/inaktivering

Bilar utrustade med navigeringssystem

Från multifunktionsskärmen **3**, välj menyerna "Fordon", "Körhjälp" och "Körhjälp" och där efter "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **2** .



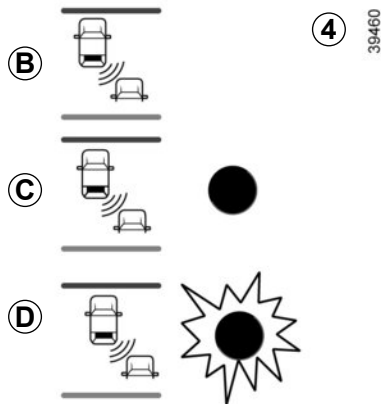
Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **4 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **4 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Dödvinkelvarning" och tryck på strömställaren **4 OK**.
- Tryck en gång till på strömställaren **4 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen:

Dämotorstartashittarsystemet tillbakatill det läge som användes då bilen stängdes av.

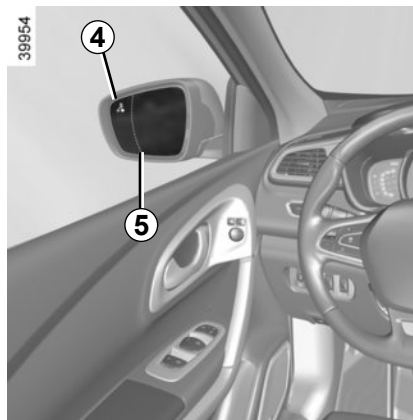
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (3/4)



Indikator 4

Indikatorn 4 sitter på de båda backspeglarna 5.

ANM.: Rengör backspeglarnas 5 speglar regelbundet för att kunna se indikatorerna 4.



Funktion

Funktionen larmar:

- när bilens hastighet är mellan 30 km/h och 140 km/h,
- när en bil befinner sig i döda vinkelns registreringsområde och rör sig i samma färdriktning som du.

När du kör om en annan bil aktiveras indikatorn 4 endast ifall den omkörda bilen befinner sig i döda vinkeln i mer än en sekund.

Display B

Funktionen är aktiverad och känner inte av någon bil.

Display C

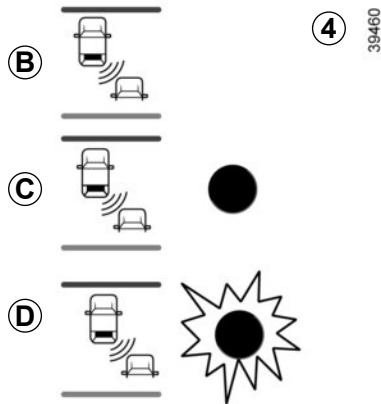
Första varningen: indikatorn 4 signalerar att en bil befinner sig i döda vinkeln.

Display D

Om färdriktningsvisaren är aktiverad blinkar indikatorn 4 då den känner av en bil i döda vinkeln på den sida om dig dit du ska svänga. Om du stänger av färdriktningsvisaren visas den första varningen (display C).

ANM.: systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd, varför systemet kan reagera på en bil i ett annat körfält om du kör på en smal väg.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (4/4)



Automatisk inaktivering av systemet

- då föremålet inte är i rörelse,
- vid tät trafik,
- vid körning på krokig väg,
- då givarna fram och bak upptäcker ett föremål samtidigt (t.ex. en lång lastbil).
- ...

Funktionsfel

Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Kontrollera skymda vinkeln" på instrumentpanelen. Kontakta din märkesrepresentant.

ANM.: då motorn startas blinkar indikatorn **4**, display **B**, tre gånger. Detta är helt normalt.



- Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör på en bredare väg finns risk att systemet inte upptäcker ett fordon i döda vinkeln.
- Vid starka elektromagnetiska vågor (t.ex. under högspänningsledning) eller svåra väderförhållanden (kraftigt regn, snö osv.) kan tillfälliga störningar uppstå i systemet. Var extra uppmärksam på trafiksituationen.

Risk för olycka.



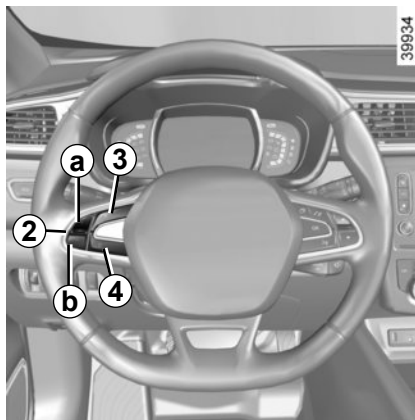
Med tanke på att givarna finns på stötfångarna måste alla ingrepp (reparation, byte, lackering osv.) utföras av kvalificerad fackman.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (1/3)



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Om du vill kan du använda fartbegränsaren tillsammans med funktionen "Hastighetsvarning" (se avsnittet "Hastighetsvarning" i kapitel 2).



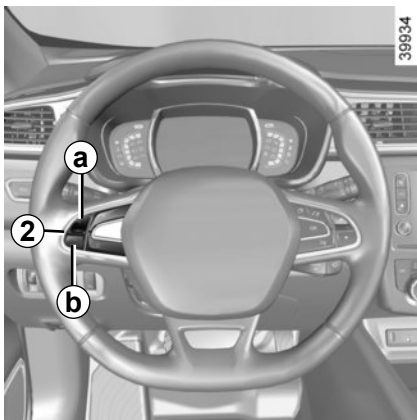
Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och höjning av fartgränsen (+),
 - b sänkning av fartgränsen (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).
- 4 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).

Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid . Kontrollampen tänds och lyser med orangefärgat sken och meddelandet "Fartbegränsare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck som anger att fartbegränsarfunktionen är igång och väntar på registrering av en fartgräns. För att spara den aktuella hastigheten, tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen. Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

För att ändra fartgränsen, tryck upprepade gånger på strömställaren 2:

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

När hastigheten överskrids blinkar den inställda fartgränsen rött på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

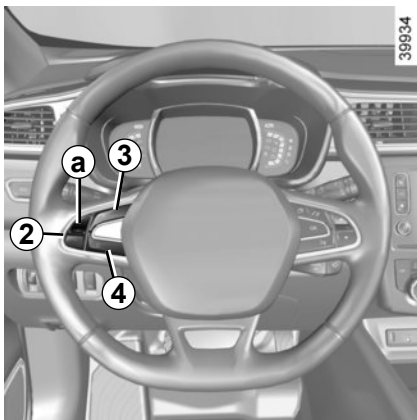
Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte behålla fartgränsen: den sparade hastigheten blinkar med rött sken på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs regelbundet för att underrätta dig om detta.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (3/3)

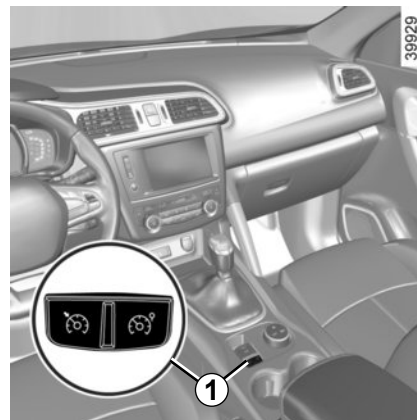


Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen övergår till viloläge om du trycker på strömställaren **4** (O). I sådant fall är fartgränsen kvar i minnet och ett meddelande "Sparad" om detta visas tillsammans med fartgränsen på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är lagrad i minnet kan man ta fram den om man trycker på strömställaren **3** (R).



Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och fartgränsen inte längre är inställd i minnet. Den orangea kontrollampen (S) och meddelandet på instrumentpanelen slocknar, vilket bekräftar att funktionen har inaktiverats.

När fartbegränsaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på **a** (+) på strömställaren **2** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.

HASTIGHETSVARNING (1/3)

39946



Hastighetsvarningen med vägskyltigenkänning informerar föraren om överskridning av hastighetsbegränsningen på aktuell väg.

Funktionsprincip

Systemet läser av hastighetsskyltarna vid vägkanten och visar sedan hastighetsbegränsningen.

Huvudsakligen hämtas informationen från kameran **1** som sitter på vindrutan bakom backspegeln.

ANM.: Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, is, snö etc.).

När bilen är igång och du har aktiverat systemet, visar strecken på instrumentpanelen att systemet är igång.

När en hastighetsskylt har upptäckts, ersätts strecken med hastighetsgränsen under några sekunder och sedan visas strecken på nytt tills nästa hastighetskylt upptäcks.

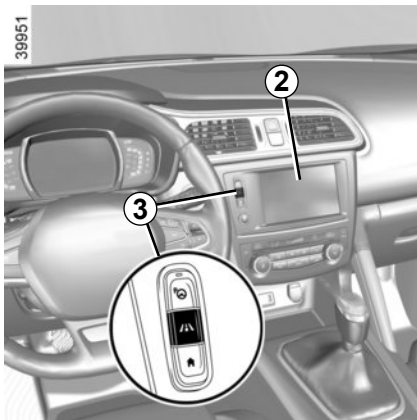
Om fartbegränsaren är aktiverad går det att anpassa denna inställning efter hastighetsbegränsningen som systemet registrerat.

Vid överskridande av fartgränsen ändras skyltarnas utseende (siffrorna blir röda eller så blinkar cirkeln runt skylten) för att informera dig.

Särskilda omständigheter

Ibland är hastighetssänkningar undantagsfall som inte registreras av systemet. Ett sådant exempel är dagar med föroreningsstopp.

HASTIGHETSVARNING (2/3)

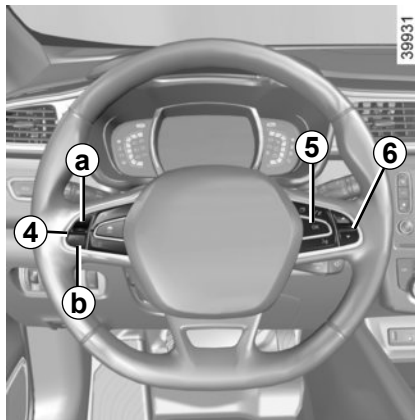


Start/stopp av systemet

Bilar utrustade med navigeringssystem

På multifunktionsskärmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Aides à la conduite", "Hastighetsvarningsinställningar" och därefter "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3**



När funktionen är aktiverad kan du, beroende på den lokala lagstiftningen, aktivera "områden med utökad bevakning". Systemet varnar dig om avståndet till detta område och sedan även under tiden du kör i området.

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- tryck på reglaget **6** uppåt eller nedåt några gånger tills du kommer till menyn "Aides à la conduite". Tryck på strömställaren **5 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Hastighets varning" och tryck på strömställaren **5 OK**,
- Om du vill aktivera eller inaktivera den här funktionen trycker du på **OK**.

Ändring av den inställda fartgränsen

Om den inställda fartgränsen skiljer sig från hastighetsbegränsningen som systemet registrerat, gör en lång tryckning på strömställaren **4**:

- på **a (+)** för att öka fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat,
- på **b (-)** för att minska fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat.

HASTIGHETSVARNING (3/3)

Funktionsfel

Systemet kan inte registrera hastighetsbegränsningen om:

- vindrutan är smutsig,
- kameran bländas av solen,
- sikten är dålig (nattetid, vid dimma etc.),
- vägskyltarna är oläsliga (av t. ex. snö eller dolda (av ett annat fordon eller av träd)).



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

Systemet registrerar inga andra vägskyltar än hastighetsskyltar.

Föraren måste alltid respektera vägskyltarna och vägtrafikförordningens regler och kan alltså inte ignorera de skyltar som inte registreras av systemet.

Vid dålig sikt (dimm, snö, frost etc.) kan inte systemet antyda vilken hastighet som är lämplig.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (1/4)

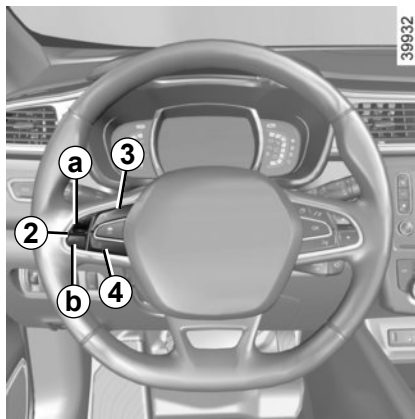


Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallad **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+),
 - b sänkning av konstantfarten (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 4 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, uppmärksamheten (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret. Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenscott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (2/4)



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

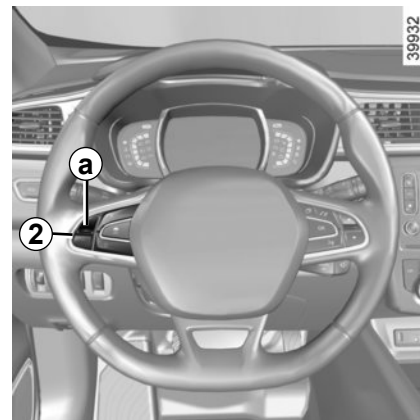
Den gröna kontrollampan  tänds och meddelandet **Kontrollera farthållare** visas på instrumentpanelen tillsammans med streck och anger att farthållarfunktionen är igång och väntar på att man matar in en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Vid stabiliserad hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av att vald konstantfart lyser i grönt, att meddelandet **"Kontrollera farthållare"** visas samt att kontrollampan  lyser.

Om du försöker aktivera funktionen vid en lägre hastighet än 30 km/h visas meddelandet **"Hastigh. ogiltig"** och funktionen förblir inaktiverad.



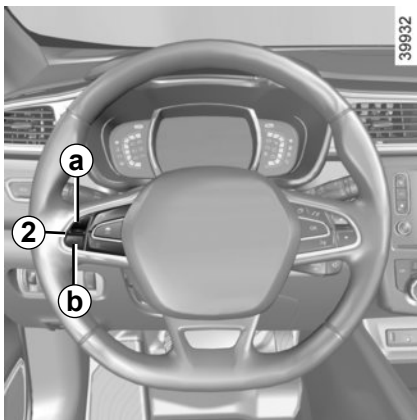
Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (3/4)



Ändring av konstantfarten

Om du vill ändra konstantfarten, tryck upprepade gånger på strömställaren **2**:

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

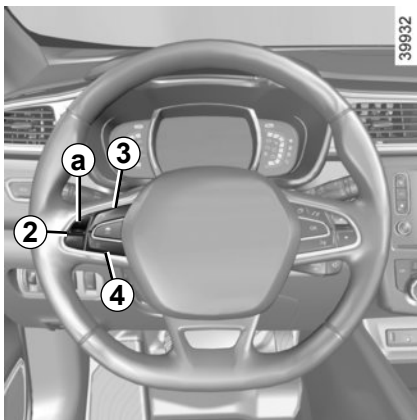
Du kan när som helst överskrida konstantfarten genom att trycka på gaspedalen. När hastigheten överskrids lyser och blinkar konstantfarten rött på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten: den minneslagrade hastigheten lyser rött och blinkar på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på detta.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (4/4)



Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren **4** (O);
- bromspedalen
- kopplingspedalen eller när du lägger i neutralläget för bil med automataväxellåda.

I alla tre fall förblir konstantfarten minneslagrat och meddelandet "Sparad" visas tillsammans med hastigheten på instrumentpanelen.

Standby-läget bekräftas av meddelandet "Sparad" och att konstantfarten visas i grått.

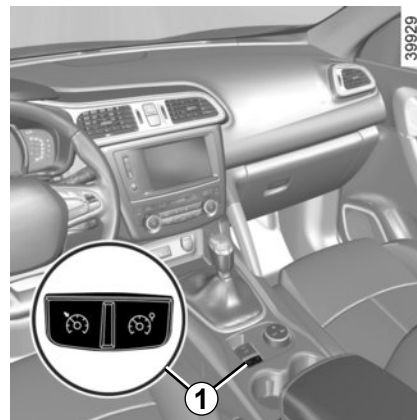
Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren **3** (R) om bilens hastighet överskrider 30 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras visas meddelandet "Kontrollera farthållare" och konstantfarten lyser grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.

När farthållaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på **a** (+) på strömställaren **2** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet. Den gröna kontrollampan (S) och meddelandet på instrumentpanelen slocknar, vilket bekräftar att funktionen har inaktiverats.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

PARKERINGSASSISTANS (1/5)

Funktionsprincip

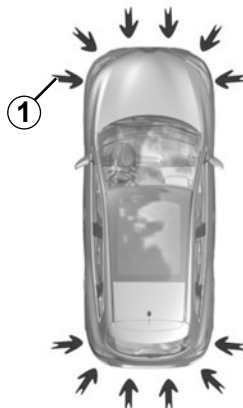
Ultraljudsdetektorerna, som sitter i stötfångarna, "mäter" avståndet mellan bilen och ett föremål.

Vid denna mätning avges ljudsignaler som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs när föremålet befinner sig cirka 20–30 cm från bilen.

Systemet upptäcker föremål som befinner sig framför, bakom eller vid någon av bilens sidor.

Parkeringsassistanssystemet aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Parkeringsassistanssystemet tar inte hänsyn till bogsering och lastsystem eller liknande.



39966

ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **1** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

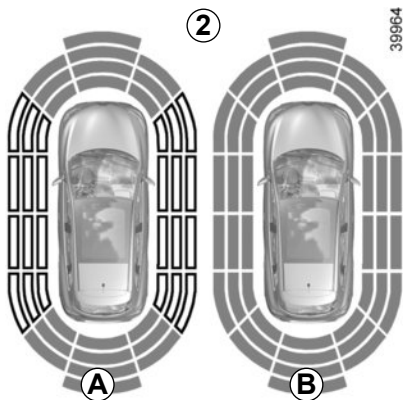


Denna funktion ger extra hjälp vid backning. Med ljudsignaler anger den avståndet mellan bilen och ett föremål.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

PARKERINGSASSISTANS (2/5)



ANM.: Displayen 2 visar bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Sidodetektorerna aktiveras efter några meters körning.

När alla områden är gråmarkerade bevakas bilens alla sidor av systemet:

- **A** : analys av bilens omgivning pågår
- **B** : analys av bilens omgivning genomförd

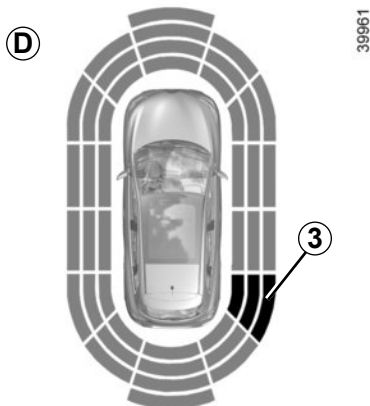


Funktion

De flesta föremål i närheten, framför, bakom eller vid sidan av bilen, har upptäckts.

Ju närmare föremålet bilen kommer, desto mer ökar ljudsignalernas frekvens. Signalerna övergår till en kontinuerlig signal när föremålet är 20 cm från en av bilens sidor eller ca 30 cm framför eller bakom bilen. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen C.

PARKERINGSASSISTANS (3/5)



Upptäckt av föremål vid sidan av bilen

Genom däckens riktning får systemet en uppfattning om bilens färdväg och kan underrätta dig om risken att krocka med ett föremål **3** som befinner sig vid sidan av bilen.

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen:

- om risk för krock föreligger ökar ljudsignalernas frekvens mer och mer ju närmre föremålet bilen kommer, för att sedan övergå i en enda signal. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen **D**.
- om ingen risk för krock föreligger hörs ingen ljudsignal då föremålet närmar sig. Markeringarna i grönt, orange och rött är istället skuggade på displayen **D**.

ANM.: om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som underrättar om risken för krock med ett föremål starta i ett senare läge än annars.



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

PARKERINGSASSISTANS (4/5)



Inställning

Du kan ställa in vissa parametrar på multifunktionsskärmen **4**. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.

Bilar utrustade med navigeringssystem

Välj "Fordon", "PARKING ASSIST" och "Hinderavkänning".

Volym för parkeringsassistans

Ställ in parkeringsassistansens volym genom att trycka på **+** eller **-**.

Ljud i systemet

Här kan du välja ljud i systemet. Du har tre val.

Avstängning av ljud i systemet

Aktivera eller inaktivera ljud vid parkeringsassistans.

ANM.: Om du inaktiverar ljudet blir du inte längre varnad med ljudsignaler när du närmar dig ett föremål.

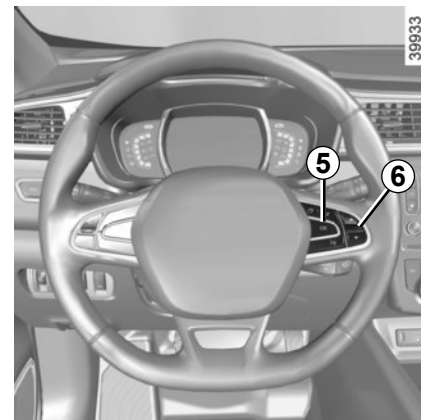
Avstängning av systemet

Aktivera eller inaktivera parkeringsassistans.

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

Bilen ska stå stilla:

- gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp",
- tryck på strömställaren **5 OK**,
- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Inställning av parkeringsassistans",



- tryck på strömställaren **5 OK**,
- välj de inställningar som ska ändras med hjälp av reglaget **6**,
- tryck på strömställaren **5 OK**.

När hastigheten är lägre än 10 km/h kan vissa bullerljud (från t. ex. en motorcykel, en lastbil eller en tryckluftsborr) sätta igång ljudsignalerna från parkeringsassistansen.

PARKERINGSASSISTANS (5/5)

Automatisk inaktivering av parkeringsassistenten

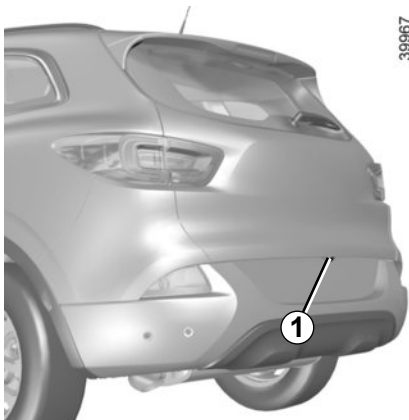
Systemet stängs av:

- när bilens hastighet är högre än ca 10 km/h
- beroende på bil, när bilen står stilla i minst fem sekunder och ett hinder registreras (t.ex. trafikstockningar),
- när växelspaken är i neutralläget på en manuell växellåda eller i läge **N** eller **P** på en automatväxellåda.

Funktionsfel

När systemet upptäcker en driftstörning hörs en ljudsignal i cirka tre sekunder varje gång backen läggs i och meddelandet "Kontrollera Parkeringssensor" visas på instrumentpanelen. Kontakta din märkesrepresentant.

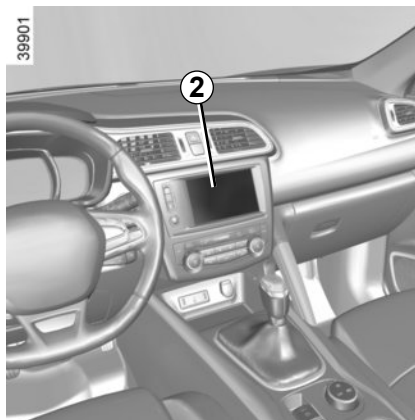
BACKKAMERA (1/2)



Funktion

När du lägger i backen visar kameran **1**, som är placerad på bakluckan, en bild på området bakom bilen på multifunktionsskärmen **2** som är utrustad med en eller två mallar **4** som är löstagbar och en fast).

Det här systemet används med hjälp av en eller flera mallar (rörlig för banan och fast för avståndet). När det röda området uppnåtts, ta hjälp av skärmens bild för att stanna på exakt plats.

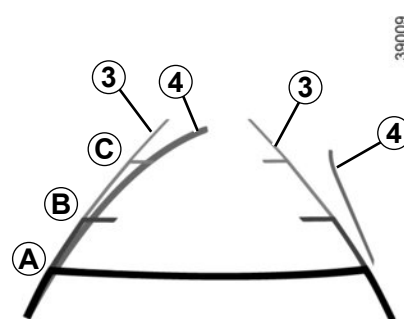


Fast mall 3

Den fasta mallen består av färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.



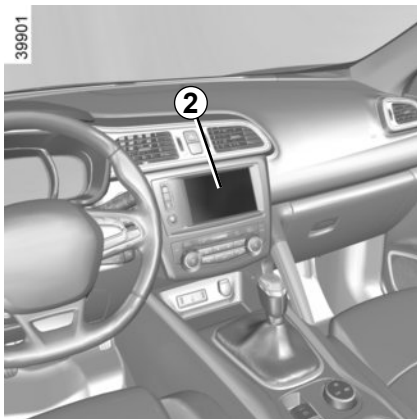
Rörlig mall 4

Den visas i blått på multifunktionsskärmen **2**. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

ANM.:

Se till att kameran inte är täckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).

BACKKAMERA (2/2)



Aktivering, avaktivering av backkameran

Från multifunktionsskärmen **2**, välj "Fordon", "Inställningar", "Parkeringshjälp" och sedan "Backkamera". Aktivera eller inaktivera backkameran och bekräfta ditt val.

Du kan också reglera parametrarna för kamerabilden (ljusstyrka, kontrast etc.).

Skärmen visar en omvänd bild, som i en backspegel.

Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dyker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken.

Föremålen som visas på skärmen kan vara förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt solljus etc.) kan kameran störas.

När bagagerummet är öppet eller inte riktigt stängt, visas meddelandet "Bagageluckan öppen" och kamerans visning försvinner.



Funktionen är ett extra hjälpsystem. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

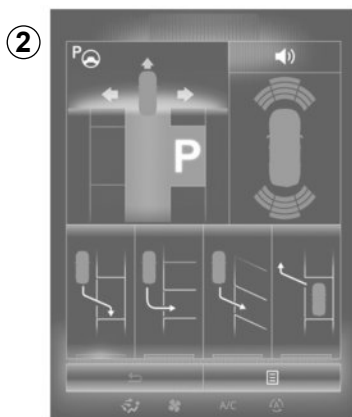
PARKERINGSASSISTANS (1/4)



Denna funktion hjälper dig när du ska parkera.

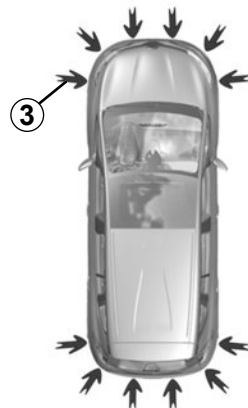
Ta bort händerna från ratten. Det enda du kontrollerar är pedalerna och växelspaken.

Du kan när som helst återta kontrollen över ratten.



Igångsättning

När bilen står stilla eller rör sig långsammare än ungefär 30 km/h, tryck på strömställaren **1**. Kontrollampen i strömställaren **1** tänds och skärmbilden **2** visas på multifunktionsskärmen.



ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **3** skyms (av smuts, lera, snö etc.).

PARKERINGSASSISTANS (2/4)

Val av manöver

Systemet kan hjälpa dig med fyra olika manövrar:

- fickparkering,
- vinkelrät parkering,
- snedparkering,
- att lämna en parkeringsficka.

Välj den manöver du vill ha hjälp med från multifunktionsskärmen.

ANM.: Då du startar bilen, eller efter att du fickparkerat med systemets hjälp, är det standard att systemet föreslår manövern lämna parkeringsficka. I övriga fall är det standard att du väljer önskad manöver från multifunktionsskärmen.

Funktion

Parkering

När bilen kör långsammare än 30 km/h söker systemet efter parkeringsplatser på ömse sidor om bilen.

När systemet hittar en plats visas denna på multifunktionsskärmen, märkt med ett litet "P". Kör lugnt mot platsen med färdriktningsvisaren igång till dess att meddelandet "Detener" visas och en ljudsignal hörs.

Platsen visas nu på multifunktionsskärmen märkt med ett stort "P".

- Stanna bilen,
- lägg i backen.

Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ systemets instruktioner på multifunktionsskärmen.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

PARKERINGSASSISTANS (3/4)



Lämna en parkeringsficka

- Välj läget "lämna parkeringsficka",
- sätt igång färdriktningsvisaren åt det håll du vill köra ut,
- gör en lång tryckning på strömställaren **1** (ungefär två sekunder).

Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ parkeringsassistansens instruktioner och genomför manövrarna framåt och bakåt.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h. Systemet underrättar dig om att manövern är slutförd när det bara är att köra ut från parkeringsfickan.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

Manövern avbryts

Manövern avbryts i följande fall:

- du tar tag i ratten,
- en dörr eller bakluckan öppnas,
- bilen står stilla alltför lång stund,
- ett föremål är i vägen och gör att manövern inte kan slutföras,
- motorn stängs av.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har avbrutits. För att slutföra manövern, gör en lång tryckning på strömställaren för att aktivera systemet.

Anledningen till att manövern avbröts visas på multifunktionsskärmen.

Se till att:

- du inte håller i ratten,
- alla dörrar och bagageluckan är stängda,
- inget föremål är i vägen
- motorn är igång.

Manövern annulleras

Manövern annulleras om:

- du trycker på strömställaren som aktiverar systemet,
- bilens hastighet är högre än 7 km/h,
- Du har förflyttat bilen fler än tio gånger framåt/bakåt inom samma manöver,
- parkeringsassistansens givare är smutsiga eller blockerade,
- bilens hjul spinner.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har annullerats.



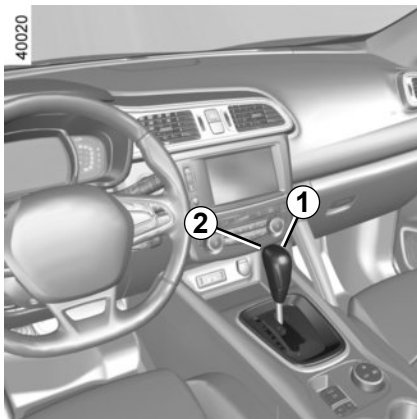
Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Se till att manövern utförs i enlighet med gällande trafikregler för aktuell väg.

– Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) är i närheten av bilen under manövern.

- Systemet upptäcker inte föremål som befinner sig i givarnas döda vinkel.
- Vid manövrering kan ratten vridas snabbt. Placera inte händerna i ratten och se till att ingenting har fastnat i den.
- Kontrollera alltid att platsen som systemet valt ut är ledig och att inga föremål är i vägen.
- Systemet måste inaktiveras om du kör med släp eller bogserar.

AUTOMATVÄXELLÅDA (1/3)



Växelspak 1

P: parkeringsläge

R: backningsläge

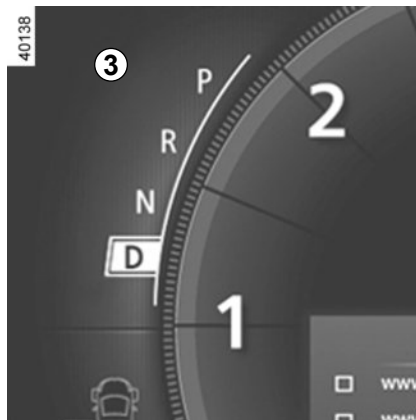
N: neutralläge

D: automatläge

M: manuellt läge

ANM.: Tryck på knappen **2** för att gå från läge D eller N till R eller P.

3: visning av ilagd växel på manuell växelåda.



Start av motor

Med växelväljarspaken **1** i läge **P**, slå på tändningen.

När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplåsningssknappen **2**.

Håll foten på bromspedalen (varningslampan  på displayen **3** slocknar) och lämna läget **P**.

Växelväljarspaken får inte placeras i läge D eller R om bilen inte står stilla, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.

Körning i automatläge

Placera spaken **1** i läge **D**.

I de flesta trafiksituationer behöver du inte använda spaken. Automatiken sörjer för att rätt växel läggs i vid rätt ögonblick och motorvarvtal och den anpassar växlingarna till körförhållanden och körsätt (hastighet och gaspådrag) samt valt körprogram.

Ekonomikörning

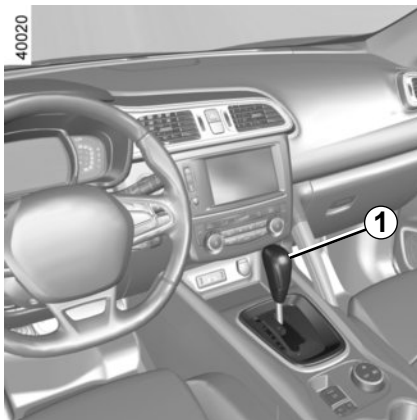
Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.

AUTOMATVÄXELLÅDA (2/3)



Körning i manuellt läge

Med växelväljarspaken **1** i läge **D**, för spaken åt vänster.

Om du stöter till spaken flera gånger kan du lägga i växlar manuellt:

- stöt till spaken framåt om du vill lägga i en lägre växel.
- stöt till spaken bakåt, om du vill lägga i en högre växel.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Undantagsfall

I vissa fall av körning (som medför exempelvis motorskydd, aktivering av det elektroniska stabiliseringssystemet: ESC...) kan "automatfunktionen" lägga i en växel själv. För att undvika felaktiga manövrer kan "automatiken" också vägra att lägga i en växel. I så fall blinkar växeln på displayen några sekunder.

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge. Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppførsbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.
- **För att vintertid** undvika att motorn tjuvstannar, vänta några sekunder innan du lämnar läge **P** eller **N** och flyttar spaken till **D** eller **R**.

För att stanna bilen i uppførsbackar, håll inte foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatväxellådan.

AUTOMATVÄXELLÅDA (3/3)

Stopp av bil

Släpp upp gaspedalen, tryck ner bromspedalen och för växelväljaren till läge **P**: Växellådan är i neutralläge och drivhjulens spärras mekaniskt av växellådan.

Dra åt parkeringsbromsen eller, beroende på bil, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är åtdragen.



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Påfyllningsintervall

Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll.

Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.

Funktionsfel

- om meddelandet "Kontrollera automatlåda" visas på instrumentpanelen **under körning** tyder det på ett fel.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

- Om meddelandet "Överhettad automatlåda" visas på instrumentpanelen **under körning**, stanna bilen så fort som möjligt så att växellådan kan svalna och vänta tills meddelandet försvinner;

- **Bogsering av bil med automatväxellåda**, se "Bogsering" i kapitel 5.



När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **4** för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

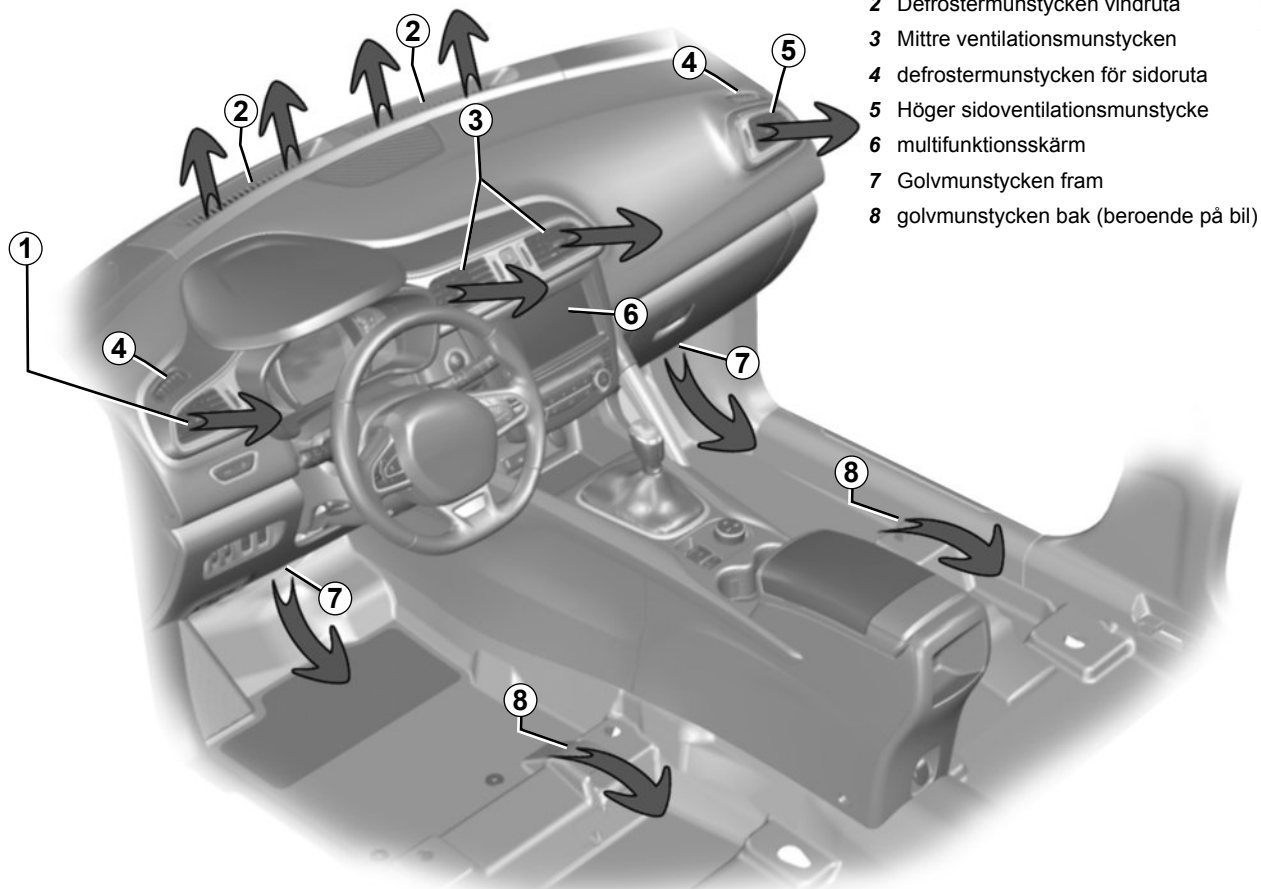


Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig slås av förrän bilen står helt stilla.

Kapitel 3: Inredning och klimatanläggning

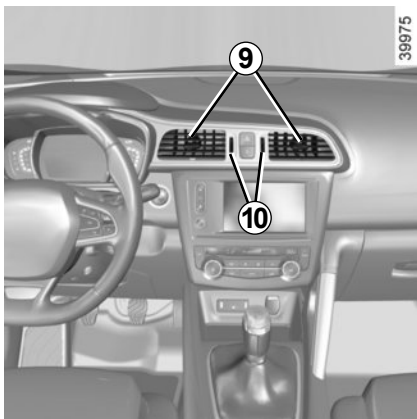
Ventilationsmunstycken	3.2
Värme/Manuell luftkonditionering	3.4
Automatisk klimatanläggning	3.7
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.13
Funktioner för utomhusluftens kvalitet och luftrening	3.15
Elfönsterhiss	3.16
Tak med fast ruta	3.17
Innerbelysning	3.18
Fack, förvaring i kupén	3.20
Askkopp, cigarrettändare	3.25
Flyttbart baksäte	3.27
Bagagerum	3.29
Insynsskydd	3.30
Förvaringsfack	3.31
Lastning av bagagerum	3.33
Lastning av bagagerum:	3.34
släp	3.34
Bagagenät	3.35
Takskenor	3.37
Spoiler	3.38
Multimedieutrustning	3.39

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (1/2)



40039

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (2/2)



Mittre ventilationsmunstycken

Justering av luftflöde

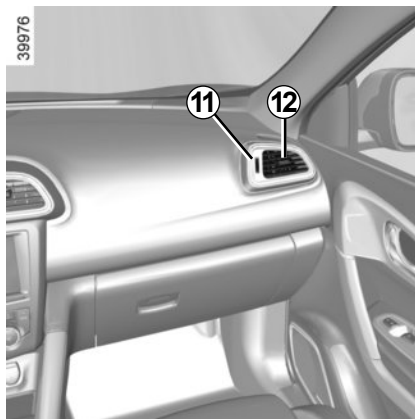
Vrid ratten **10** (över spärren).

Uppåt: stängning.

Nedåt: maximal öppning.

Riktning

Flytta markörerna **9** till önskat läge.



Sidoventilationsmunstycken

Justering av luftflöde

Vrid ratten **11** (över spärren).

Uppåt: stängning.

Nedåt: maximal öppning.

Riktning

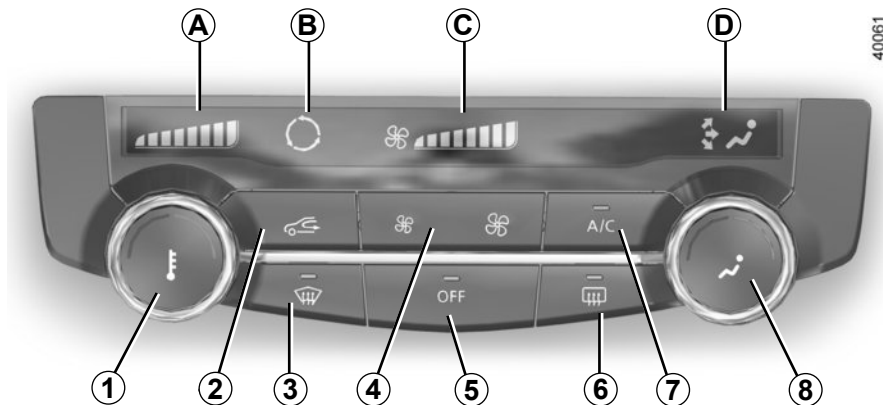
Flytta markörerna **12** till önskat läge.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (1/3)



Reglage

- 1 Justering av lufttemperatur.
- 2 Luftrecirkulation
- 3 Funktion "Sikt"
- 4 Justering av fläkthastighet.
- 5 Avstängning av systemet
- 6 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar
- 7 Luftkonditionering
- 8 Justering av luftfördelningen i kupén.

Indikatorerna

- A** Lufttemperatur
B Luftrecirkulation
C Fläkthastighet
D Luftfördelning i kupén

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

Med knappen **7** kan du sätta igång (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

Funktion "Sikt"

Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampan.

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vind- och bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen och den eluppvärmda bakrutan.

Tryck på knappen **6** för att stänga av bakrutedefrosten och den integrerade kontrollampan slocknar.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **3**.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (2/3)

Luftfördelning i kupén

Luftfördelningen kan ske på fem sätt. Vrid reglaget **8** för att välja önskad fördelning.

Luftfördelningen visas på indikatorn **D**.



Hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet fördelas mellan defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram och golvmunstyckena, både fram och bak.



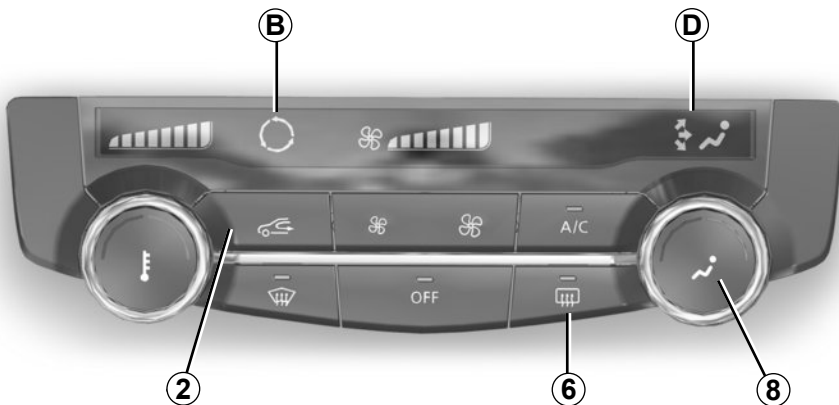
Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet riktas mot ventilationsmunstyckena på instrumentbrädan, i fotnivå i framsätet, och i vissa bilar även i fotnivå på den andra raden.



Luftflödet strömmar endast till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Igångsättning av luftrecirkulation

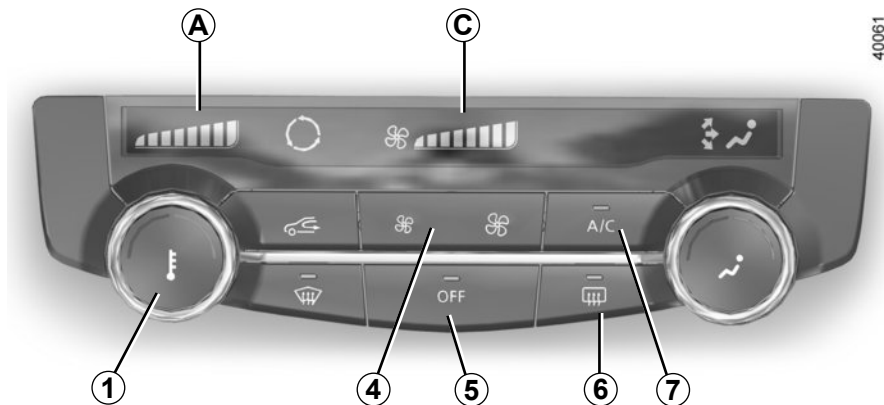
Tryck på knappen **2**: kontrollampen **B** tänds. I detta läge tas luften ur kupén och cirkulerar utan tillskott av luft utifrån.

Med luftrecirkulationen kan du:

- strypa den ingående luftströmmen (vid t.ex. illaluktande avgaser)
- snabbt sänka kupétemperaturen.

För lång användning av luftrecirkulation kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna. Därför bör du snarast återgå till normalt läge (med luft utifrån) genom att på nytt vrida på knappen **6** när luftrecirkulationen inte behövs längre.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (3/3)



Ändring av fläkthastigheten

Du kan justera fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **4** för att höja eller sänka fläkthastigheten.

Fläkthastigheten visas på indikatorn **C**.

Systemet är avstängt (OFF): fläkthastigheten är noll (bilen står stilla) men man kan ändå känna ett svagt luftflöde när bilen körs.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **1** tills önskad temperatur erhålls. Ju fler streck på displayen **A** desto högre är temperaturen.

Om luftkonditioneringen varit igång en längre tid kan en viss kylverkan uppstå. Vrid reglaget **1** till höger om du vill höja temperaturen.

Lufttemperaturen visas på indikatorn **A**.

Im- och isborttagning bakruta

Med motorn i gång, tryck på knappen **6**. Kontrollampen tänds.

Med denna funktion kan du ta bort is på bakrutan och elbackspegelarna.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **6**.

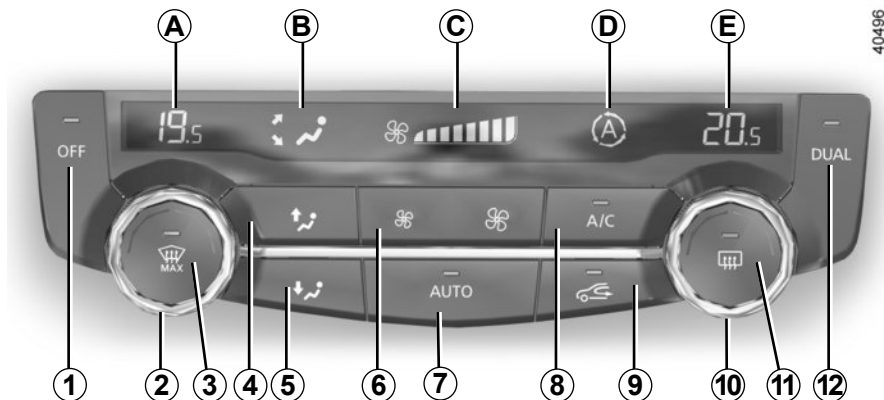
Isborttagningen stängs automatiskt av.

Avstängning av systemet

Med motorn igång, tryck på knappen **5** OFF (kontrollampen i knappen tänds).

När isborttagningen används spärras luftrecirkulationen för att undvika att det bildas is på vindrutan, och luftkonditioneringen aktiveras. Den inbyggda kontrollampen **7** tänds inte.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (1/6)



40496

Reglage

- 1 Avstängning av systemet eller, beroende på bil, defroster/imborttagning på vindrutan.
- 2 och 10 Lufttemperatur.
- 3 Funktion "Sikt"
- 4 och 5 Luftfördelning i kupén
- 6 Fläkthastighet och, beroende på bil, avstängning av systemet.
- 7 Automatiskt program.
- 8 Luftkonditionering.
- 9 Luftrecirkulation
- 11 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar
- 12 DUAL-funktion

Indikatorerna

- A** Lufttemperatur på vänster sida.
- B** justering av luftfördelning.
- C** Fläkthastighet
- D** Kontrollampa för automatisk recirkulation.
- E** Lufttemperatur på höger sida.

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

AUTO: Optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på yttertemperaturen. Tryck på knappen 7. Den inbyggda kontrollampen i knappen 7 tänds.

Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan alltid höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på knapparna 6.

I detta fall släcks den inbyggda kontrollampen i knappen 7 och den valda fläkthastigheten visas på indikatorn **C**.



Justering av temperaturen

Det finns två typer av inställningar:

- en inställning för hela kupén,
- inställning med DUAL-funktionen för den vänstra sidan och/eller högra sidan av kupén.

En inställning för hela kupén

Använd reglaget **2**.

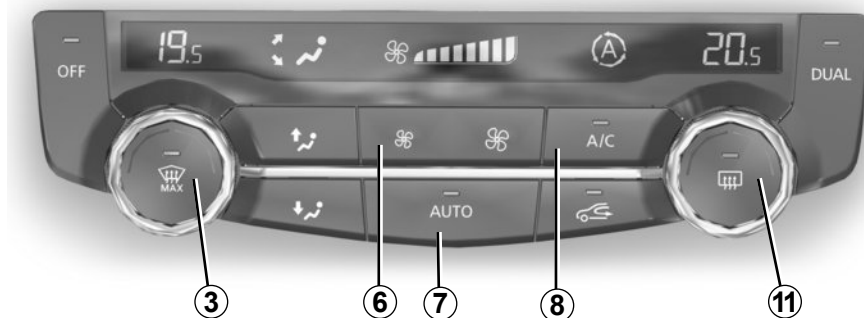
Inställning med DUAL-funktionen

Tryck på knappen **12** för att aktivera det.

Använd reglaget **2** för att justera vänster sida och reglaget **10** för höger sida.

De visade temperaturvärdena motsvarar komfortgraden.

När bilen startar kan man inte snabbare uppnå komfortnivån genom att öka eller sänka det visade värdet. Systemet väljer alltid vad som är lämpligast, sänkning eller höjning av temperaturen (fläkten startar inte omedelbart på max.hastighet, utan ökar progressivt). Detta kan pågå från flera sekunder till flera minuter. Instrumentbrädans ventilationsmunstycken bör ständigt vara öppna, utom om någon besvärar av det.



Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I autumatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

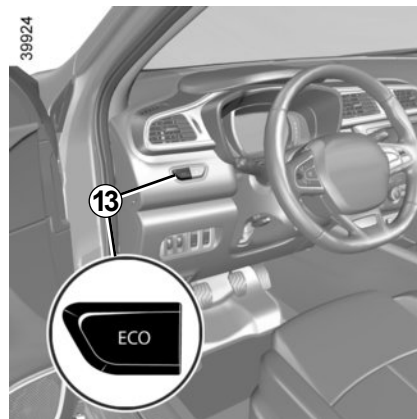
Tryck på knappen **8** för att tvinga fram en aktivering (den inbyggda kontrollampan tänds) eller ett stopp av luftkonditioneringen (den inbyggda kontrollampan släcks).

Använd med fördel automatfunktionen.

I autumatläget (kontrollampan i knappen **7** är tänd) styrs alla funktioner i klimatanläggningen av systemet.

Du kan alltid ändra systemets val. Då slöcknar kontrollampan i knappen **7**.

Om du vill återgå till autumatläget, tryck på programmet **AUTO**.



Bilar utrustade med ECO-läge (kontakt 13): när den trycks ner, kan ECO-läget minska prestandan på den automatiska luftkonditioneringen. Se avsnittet "Ekokörning" i kapitlet 2.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (4/6)

Funktion "Sikt"

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vind- och bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen och den eluppvärmda bakrutan.

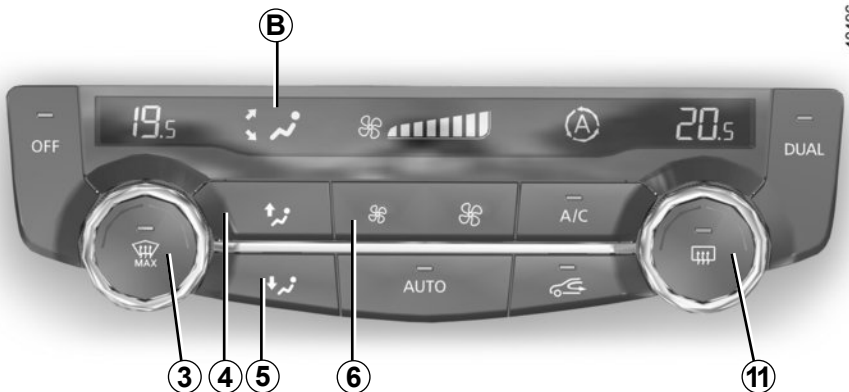
Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampan.

Tryck på knappen **11** för att stänga av bakrutedefrostern, den integrerade kontrollampan slocknar.

Du kan ändra fläkthastigheten genom att tryck på strömställaren **6**.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **3**.

Vissa knappar har en kontrollampa som anger funktionens status.



40496

Ändring av luftfördelningen i kupén

Luftfördelningen kan ske på fem sätt. Tryck på strömställarna **4** och **5** för att bläddra fram dem. Pilarna i på indikatorn **B** visar vald luftfördelning:



Luftflödet strömmar då till defrosttermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet fördelas mellan munstyckena för imborttagning på sidorutorna fram och vindrutan och golvmunstyckena.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet riktas mot instrumentbrädans ventilationsmunstycken och mot golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet strömmar endast till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Defroster, imborttagning för vindrutan

(kan variera från bil till bil)

Ha motorn igång och tryck på knappen **1**, den integrerade kontrollampan tänds.

Den här funktionen tillåter en snabb elektrisk defroster, imborttagning.

Im- och isborttagning bakruta

Tryck på knappen **11** så tänds den inbyggda kontrollampan. Med denna funktion kan du ta bort imma på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **11**. Imborttagningen stängs automatiskt av.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (6/6)

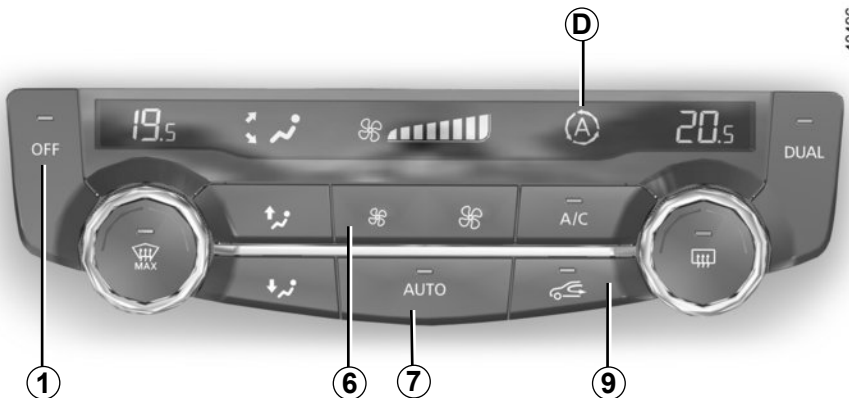
Återvinning

Denna funktion hanteras automatiskt (igångsättningen bekräftas med indikatorn **D**), men du kan även aktivera den manuellt.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån
- med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (avgaser etc.);
- snabbt sänka kupétemperaturen.

Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.



Manuell användning

Om du trycker på knappen **9** kan du tvinga fram aktivering av luftrecirkulationen. I detta fall tänds den inbyggda kontrollampan och indikatorn **D** släcks.

För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen **9** när luftrecirkulation inte längre behövs.

Avstängning av systemet

För att stoppa systemet, tryck på knappen **1** OFF (den integrerade kontrollampan tänds) eller, beroende på bil, sänk ventilationen till lägsta nivån genom att trycka så många gånger som det behövs på knappen **6** som är märkt med OFF.

För att starta det, tryck på strömställaren **7**.

LUFTKONDITIONERING: information och användningsråd (1/2)

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag osv.) kan det bildas imma på bilens vindruta och övriga rutor.

Vid imma, använd funktionen ”**Sikt**” för att ta bort imman och sätt igång luftkonditioneringen i automatläget för att undvika att imma bildas.

Bilar med ECO-läge: när ECO-läget har aktiverats kan prestandan hos luftkonditioneringen sänkas. Se avsnittet ”Råd vid körning, Ekokörning” i kapitel 2.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Bränsleförbrukning

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

Skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Använd luftkonditioneringen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igen-satt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna är hela. Stäng annars av systemet.

Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kyl-anläggningen droppar under bilen.



Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

LUFTKONDITIONERING: information och användningsråd (2/2)



42430

Kylmediekretsen kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten finns och var den sitter **A** varierar från bil till bil.



Öppna inte kylmediekretsen.
Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Typ av kylmedium



Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Läs instruktionsboken



Service och skötsel

x,xxx kg

Mängd kylmedium som finns i bilen.

GWP xxxxx

Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).

Koldioxidekvivalent
x,xx t

Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

FUNKTION FÖR UTMOHUSLUFTENS KVALITET OCH LUFTRENING



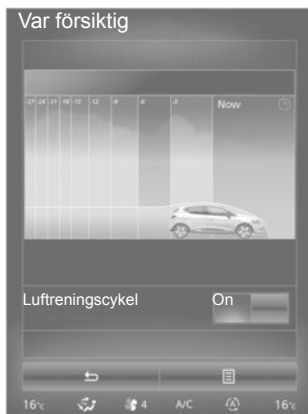
Ha luftkonditioneringen påslagen, utgå från skärmen **A** och välj "Meny", "Fordon", "Var försiktig".

Utomhusluftens kvalitet

Luftkvaliteten visas genom den grafiska framställningen på multifunktionsskärmen.

Tre färger anger kvalitetsnivån på luften (från renast till mest förorenad):

- 1 (blå)
- 2 (ljusgrå)
- 3 (grå)



Luftreningsfunktion

Funktionen minskar dålig lukt i kupén.

Luftreningscykel

- ON: hjälper till att minska den dåliga luften i kupén snabbare,
- OFF: avstängning av funktionen.

ANM.:

Funktionen är tidsbegränsad. Den stannar upp automatiskt efter några minuter.

För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.

ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (1/2)



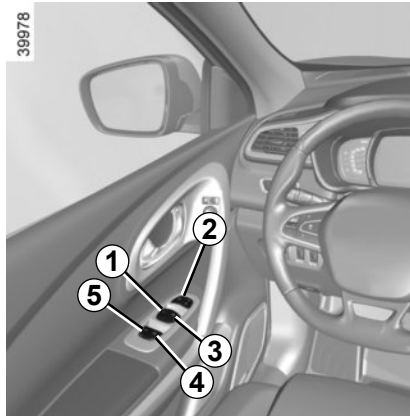
Säkerhet för passagerarna

Föraren kan förhindra att fönsterhissarna fram och bak kan användas av passagerarna genom att trycka på kontakten 2.

Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell strömställare.

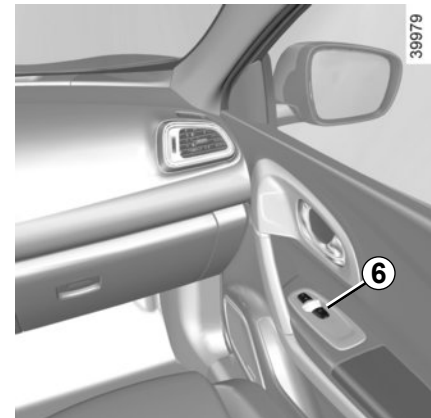
Risk annars för allvarliga skador.



De här systemen fungerar:

- med motorn igång,
- efter avstängning av motorn till dess att en framdörr öppnas (tidsbegränsat till cirka tolv minuter),
- med motorn avstängd, framdörrarna stängda efter att startknappen har tryckts in.

Tryck eller dra i kontakten för en ruta för att sänka eller hissa upp den till önskad höjd. Bakrutorna hissas inte ner helt.



Tryck på kontakten på förarsplatsen:

- 1** för förarsidan
- 3** för passagerarsidan fram
- 4** och **5** för passagerare bak.

Tryck på kontakten på passagerarplatserna **6**.

Undvik att placera ett föremål så att det ligger mot en halvöppen ruta: det finns risk för att fönsterhissarna skadas.

ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (2/2)/TAK MED FAST GLASRUTA

Impulsläge

Beroende på bil är det här läget ett tillägg till de elfönsterhissar som beskrevs tidigare. Det finns endast på förarplatsens ruta.

Tryck på eller dra snabbt i kontakten **1** till ändläget: fönstret hissas ner eller upp helt. Om man trycker på strömställaren igen avbryts åtgärden.

Obs! om rutan stöter på ett hinder när den stängs (t.ex. en trädkvist osv.) stannar den och sänks sedan ner några centimeter.



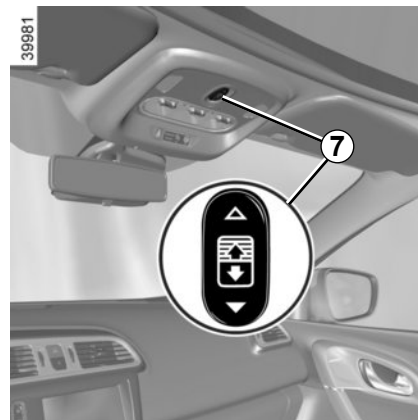
När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.

Funktionsfel

Skulle stängningen inte fungera vid t.ex. batteriavbrott, går systemet över till manuellt läge: Använd berörd kontakt tills rutan är stängd (rutan höjs stegvis) och fortsatt sedan att hålla kontakten intryckt (fortfarande på stängningssidan) i en sekund. Sänk och höj sedan rutan helt för att ominstallera systemet.

Vid behov, kontakta din märkesrepresentant.



Tak med fast ruta

Öppning av gardinen

Dra i strömställaren **7** och håll kvar tills du nått önskat läge.

Stängning av gardinen

Tryck på strömställaren **7** och håll kvar tills du nått önskat läge.

Automatisk funktion

Dra i eller tryck på kontakten **7** till ändläget: gardinen öppnas eller stängs helt. Om du trycker på strömställaren igen avbryts åtgärden.

INNERBELYSNING (1/2)



Läslampor

Tryck på strömbrytaren **1** och ställ in följande lägen:

- belysningen är tänd hela tiden,
- Belysningen släcks omedelbart.

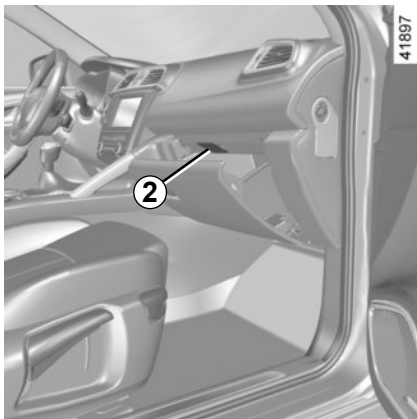


Anm.: för bilar som är utrustade med ett navigeringssystem går det att aktivera/inaktivera innerbelysningen vid öppning av dörrar och baklucka via multifunktionsskärmen. Se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1.

Om dörrarna eller bakluckan läses upp och öppnas tänds läslamporna och annan belysning med tidsfördröjning.

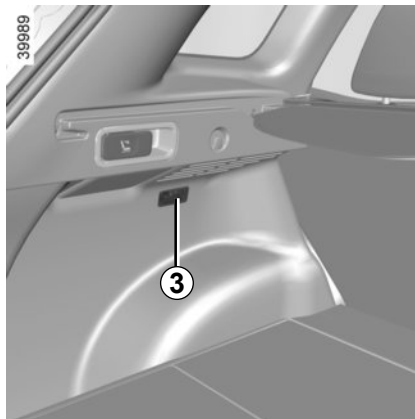
Innerbelysningen och belysningarna släcks när dörrarna är riktigt stängda, vid låsning eller start av motorn.

INNERBELYSNING (2/2)



Handskfacksbelysning

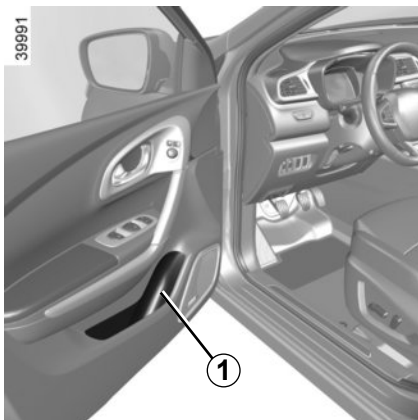
Lampan **2** tänds när luckan öppnas.



Bagagerumsbelysning

Lampan **3** tänds när bagageutrymmet öppnas.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (1/5)

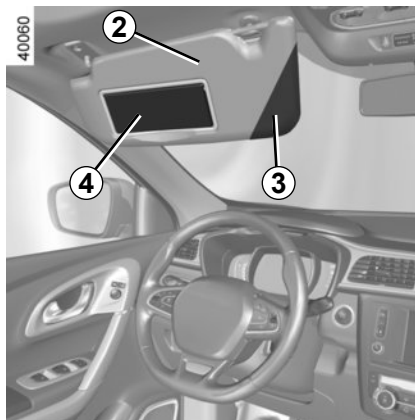


Fack i framdörrar 1

Plats för en 0,5 litersflaska.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Solskydd fram

Fäll ner skyddet 2.

Förvaring på solskydd 3

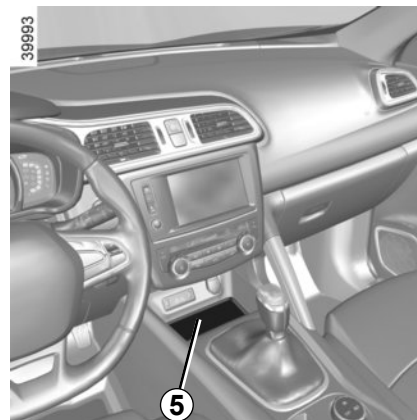
Plats för kvitton, kort etc.

Makeup-speglar

Lyft locket 4.



Under körning måste makeup-spegelns lock vara stängt. Risk för allvarliga skador.

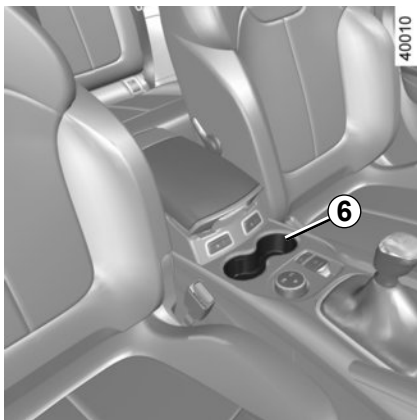


Fack i mittkonsolen 5



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning eller häftig inbromsning.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (2/5)



Mugghållare 6

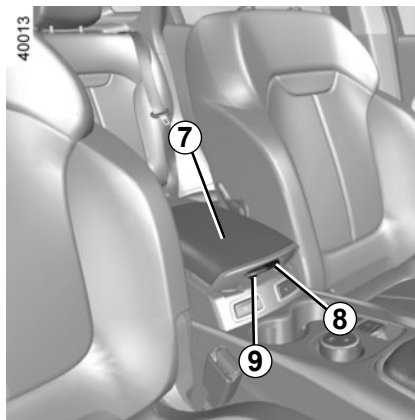
Plats för askkopp, flaska etc.

Detta fack har en borttagbar matta för att underlätta rengöringen.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för läckage och brännskador om innehållet är varmt.



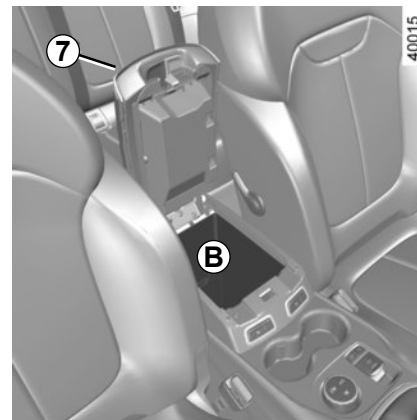
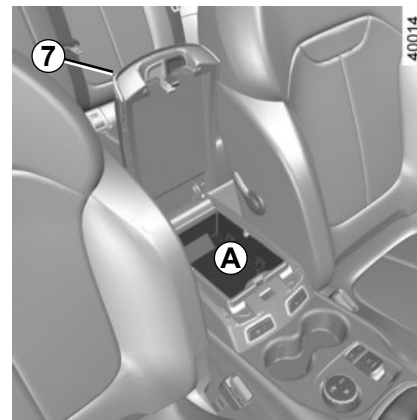
Fack under mittarmstödet fram A

(kan variera från bil till bil)

Lyft upp reglaget 8 och lyft upp armstödet 7.

Fack i mittarmstödet fram B

Lyft upp reglaget 9 och lyft upp armstödet 7.

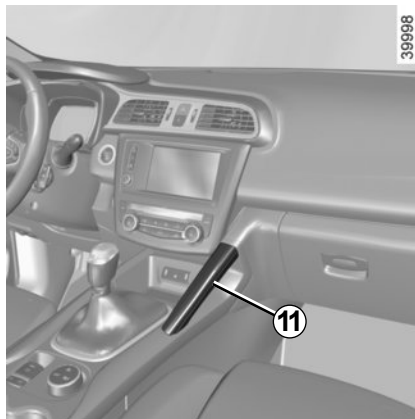


FACK/FÖRVARING I KUPÉN (3/5)



Handskfack

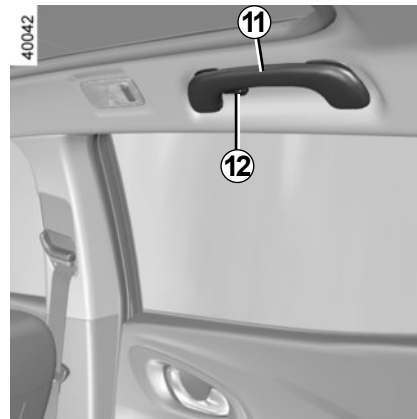
När du ska öppna handskfacket, lyft reglaget **10**.



Kurvhandtag 11

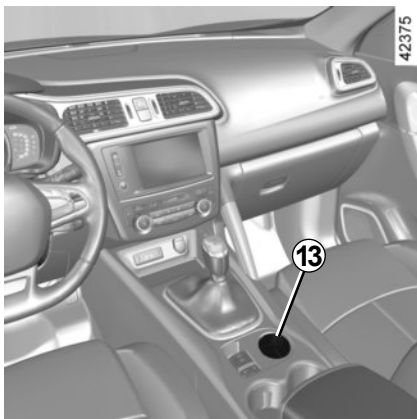
Det är till för passagerarna att hålla i sig i under körning.

Använd det inte för att stiga in i eller ut ur bilen.

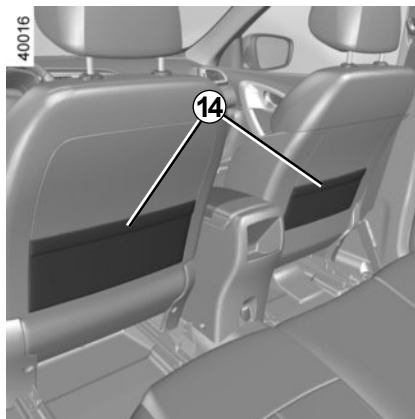


Klädkrokar 12

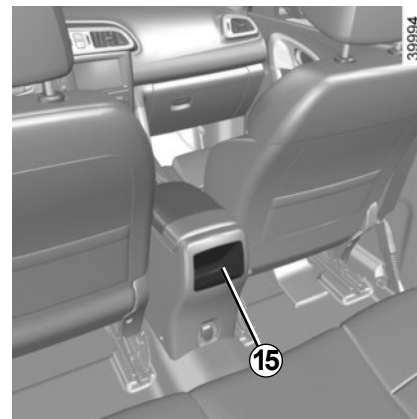
FACK/FÖRVARING I KUPÉN (4/5)



Fack 13



**Förvaringsfickor i
framstolarna 14**



Förvaring i mittkonsolen bak 15

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (5/5)



Armstöd bak med mugghållare

Sänk ned armstödet **16**.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för läckage och brännskador om innehållet är varmt.

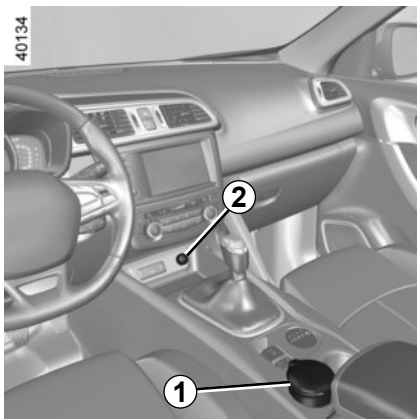


Fack i bakdörr 17



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning eller häftig inbromsning.

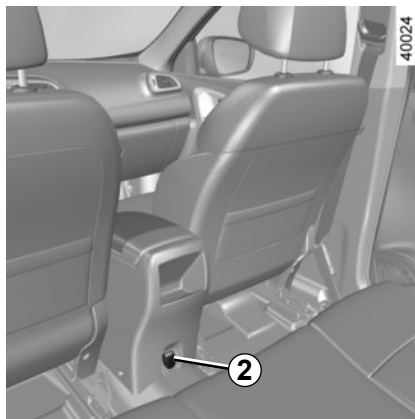
ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, ELUTTAG



Askkopp 1

Lyft locket så öppnas den. Dra ut insatsen när askkoppen ska tömmas.

Om bilen inte har cigarettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.



Eluttag 2

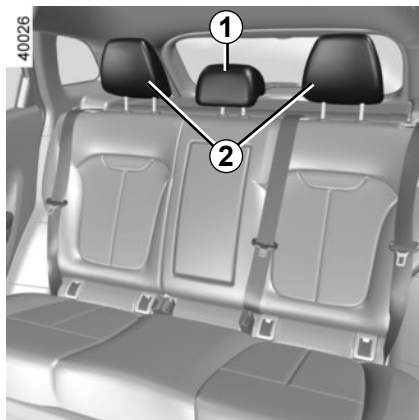
De är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V). När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

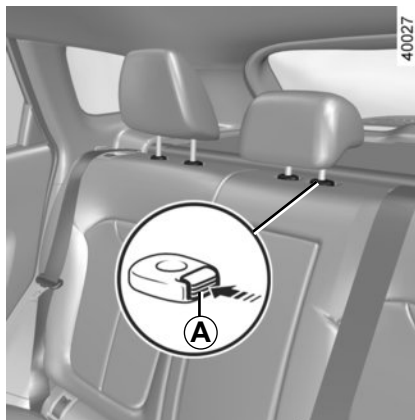
NACKSKYDD BAK



Nackskydden **2** på ytterplatserna bak kan inte ställas in.

Mittre nackskyddets användningsläge

Höj upp det mittre nackskyddet **1** så långt som möjligt för att använda det högsta läget. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.



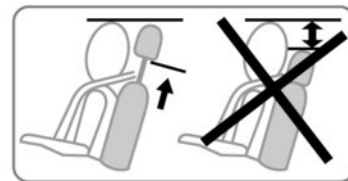
Mittre nackskyddets förvaringsläge

Tryck på knappen **A** och sänk det mittre nackskyddet **1** hela vägen ned.

Nackskyddet i helt nedfällt läge är ett **förvaringsläge**. Detta läge får inte användas om någon passagerare sitter på platsen.

Borttagning av nackskydd

Lyft nackstödet så långt det går och tryck sedan på knappen **A** och dra ut nackstödet.



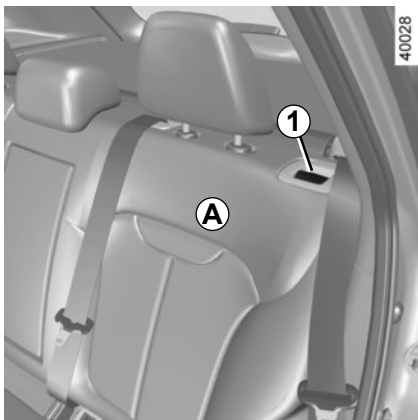
Ditsättning av nackskydd

För in stängerna i hylsorna, tryck på knappen **A** och sänk ned nackskyddet. Kontrollera att det spärrats ordentligt.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets övre kant ska vara så nära hjässan som möjligt.

BAKSÄTE (1/2)



Manuell framfällning av ryggstöden

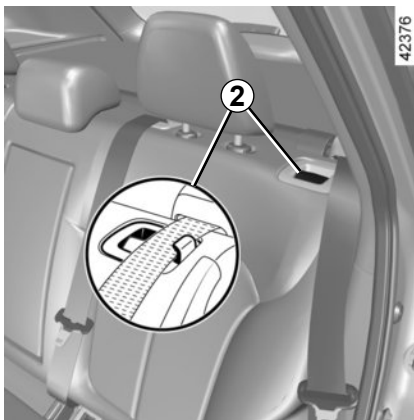
Se till att framstolarna är tillräckligt långt framskjutna.

Sänk nackstöden helt och hållet.

Placera bilbältet i bältesstyrningen **2** (beroende på utrustningsnivå) innan du fäller ned ryggstödet, för att förhindra att bältet skadas. Dra i reglaget **1** och fäll ryggstödet **A**.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



Ryggstödet sätts tillbaka, på omvänt sätt mot borttagningen.

Sätt dit ryggstödet och tryck fast det mot sockeln.

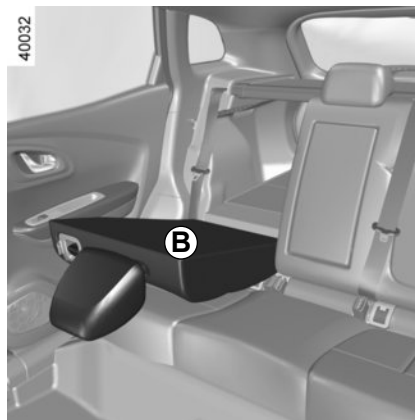


Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragskläder, se till att den inte kommer i vägen när du låser ryggstödet.

Se till att bältena kommer i sina rätta lägen.

Sätt tillbaka nackskydd.

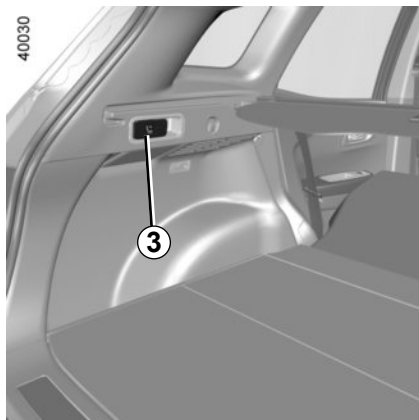


När 2-platssätet med det lilla ryggstödet **B** är hopfällt får ingen sitta på den mittere platsen, eftersom bältet inte går att låsa (bälteslåsen går inte att komma åt).



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

BAKSÄTE (2/2)



Automatisk nedfällning av ryggstöden (golvläge)

Från bagagerummet kan du dra i reglaget 3 och lossa de hela baksätena automatiskt så att golvet blir plant.



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.



Användningsvillkor

- Bilen ska stå stilla,
- bakluckan ska vara öppen,
- bilbältena bak ska vara lossade.

Funktionsfel

Om alla användningsvillkor är uppfyllda och det ändå inte går att fälla sätena, kontakta en märkesrepresentant.

Begränsad användning

Det är inte tillåtet att köra med ett ryggstöd eller en stol nedfälld i framsätet när någon passagerare sitter i baksätet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BAGAGERUM

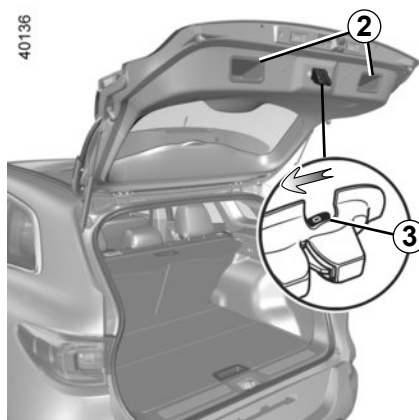


Öppning

Tryck in knappen **1** och lyft upp bakluckan.

Stängning

För ner bakluckan med hjälp av de inre handtagen **2**.

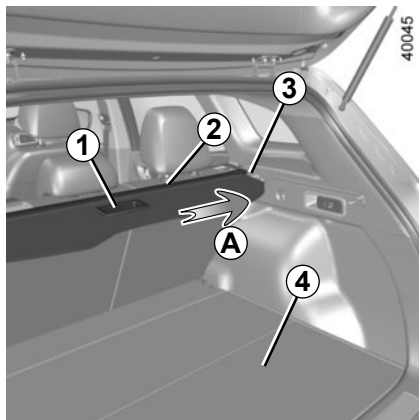


Manuell öppning inifrån

Om bakluckan inte låses upp kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

- du kommer åt bagagerummet om du fäller ner baksätets ryggstöd
- stick in en penna eller något liknande föremål i urtaget **3** och skjut framåt så som visas på bilden
- Tryck på bakluckan för att öppna.

INSYNSSKYDD



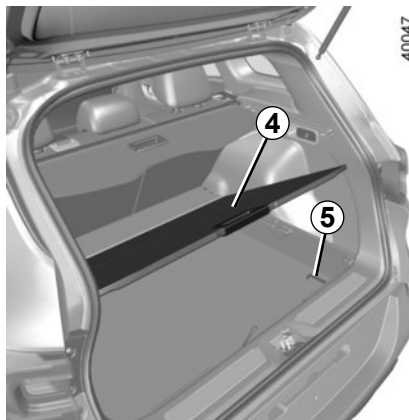
Inrullning av insynsskyddets mjuka del

Dra och lyft sedan i handtaget **1** försiktigt.

Följ rörelsen med handen när du rullar ihop insynsskyddet **2**.

Borttagning av insynsskyddet

Tryck på sidan **3** av insynsskyddet **2** (rörelse **A**) och lossa den motsatta sidan från hållaren. Lyft sedan upp och ta bort hela skyddet.



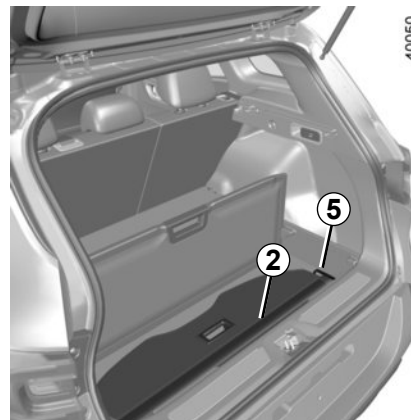
Ditsättning av insynsskyddet

Placera sidan **3** på insynsskyddet i hållaren, tryck på sidan **3** och placera den motsatta sidan i hållaren.

Förvaring av insynsskydd

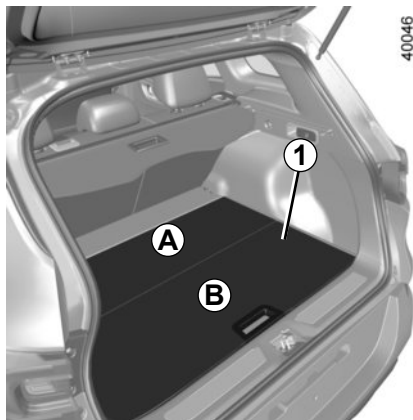
Version utan reservhjul

Lyft luckan i golvet **4** och placera det ihoprullade insynsskyddet **2**. Fäst det med gummi-bandet **5** som finns på båda sidor av bagagerummet.



Placera inga tunga eller hårda föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

UTRUSTNING I BAGAGERUM (1/2)



Löstagbart golv 1

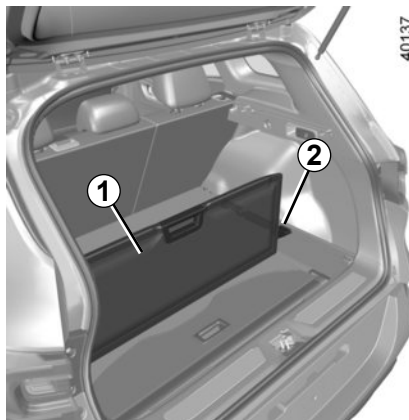
(kan variera från bil till bil)

Det består av två oberoende delar, **A** och **B**, som är vändbara. Den släta sidan möjliggör enkel rengöring.

Golvläge

Det gör att ryggstödet på det hela baksätet kan fällas ned för att få ett plant golv.

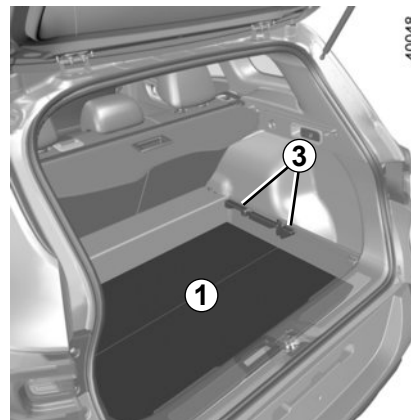
Det löstagbara golvet är placerat på stöden **3**.



Mellanläge.

Det används för att dela in bagagerummet i två avgränsade områden.

- Ta bort delen **B** i det löstagbara golvet,
- placera den i bagagerummet med hjälp av glidskenorna **2**.



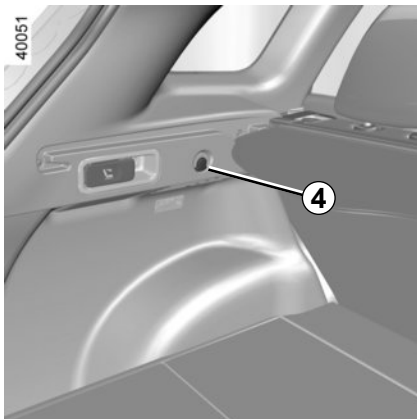
Förvaringsläge

Det ger en större förvaringsvolym i bagagerummet.

- Ta bort del **B** och sedan del **A** från det löstagbara golvet **1**.
- Lägg del **A** i bagagerummet under fästena **3** och sedan del **B**.

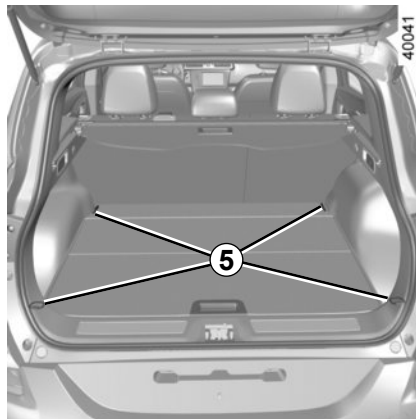
Maximal belastning på det löstagbara golvet i plant läge: 50 kg jämnt fördelat.

UTRUSTNING I BAGAGERUM (2/2)



Väskkrok 4

Maxvikt per krok: 5 kg.



Förankringskrokar

Fästpunkter 5

Om bilen inte har en bogseringskrok kan du köpa den hos en märkesrepresentant.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot aningen:

- Baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta **(A)**



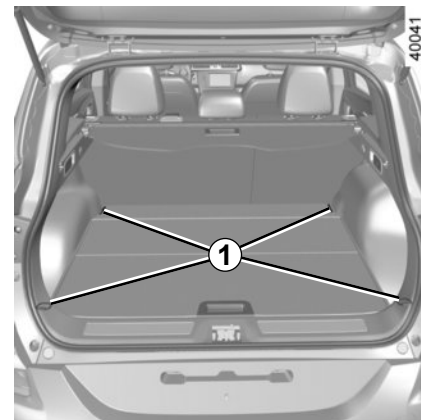
- Framsätenas ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda, löstagbart golv på position för plant golv (fall **B**).



- Framsätenas ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda, löstagbart golv på förvaringsläge, vid maximal lastning (fall **C**).



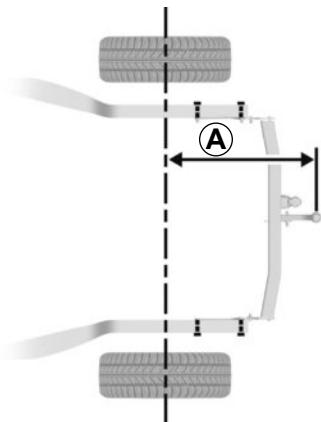
Om du ska lägga något föremål på det framfällda ryggstödet måste du ta bort nackskydden innan du fäller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittdynan.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter **1** på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop säkerhetsbältena bak även om dessa inte används.

LASTNING AV BAGAGERUM: släp

24981



Beträffande kultryck, max. släpvnagsvikt med och utan broms: Se "Vikter" i kapitel 6.

Val och montering av draganordning
Draganordningens maximala vikt: 32 kg.

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.
Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

24982



Maximalt mått **A**: 1029 mm.

Om dragkulan skymmer registreringskylten eller dimljuset bak på bilen ska den tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lagstiftningen.

AVSKILJNINGSNÄT (1/2)

40645

A



B



I vissa bilar kan det vara praktiskt att skilja av passagerarutrymmet vid transport av djur eller bagage.

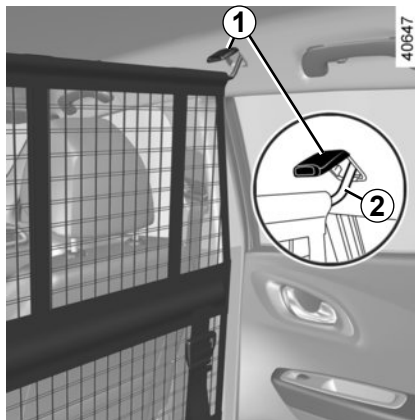
Det kan monteras:

- bakom baksätet **A**
- bakom framsätet **B**.



Avskiljningsnätet är avsett för max. 10 kg.

Risk för allvarliga skador.

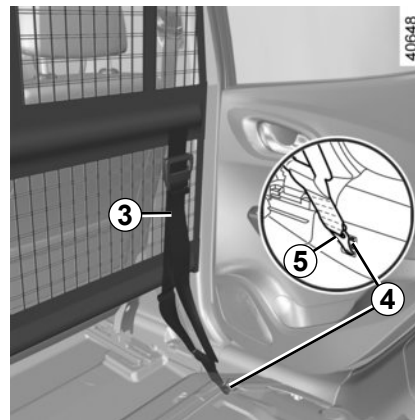


40647

Montering av avskiljningsnätet bakom framstolarna

Inne i bilen på båda sidor:

- lyft kåpan **1** för att komma åt förankringspunkterna som används för fastsättning av nätets överdel
- för in nätets övre stång **2** i förankringspunkterna



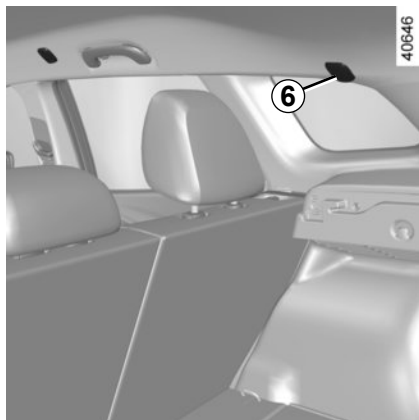
40648

- fäst de två hakarna **5** till nätets remmar **3** på förankringspunkterna **4** som finns under mattan,
- justera nätets rem **3** så att nätet spänns ordentligt.



Installera inte bagageavskiljningsnätet i detta läge när det finns passagerare i baksätet.

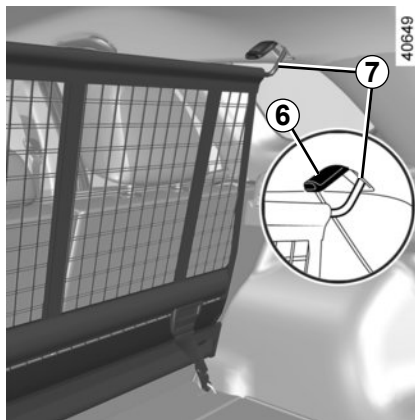
AVSKILJNINGSNÄT (2/2)



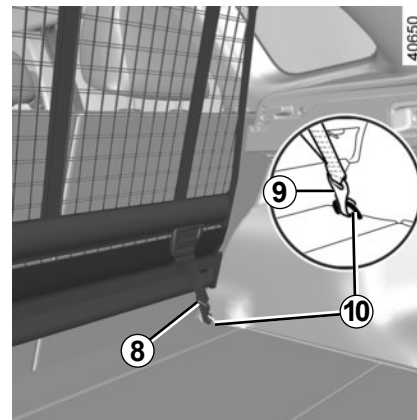
Montering av avskiljningsnätet bakom de bakre stolarna

Inne i bilen på båda sidor:

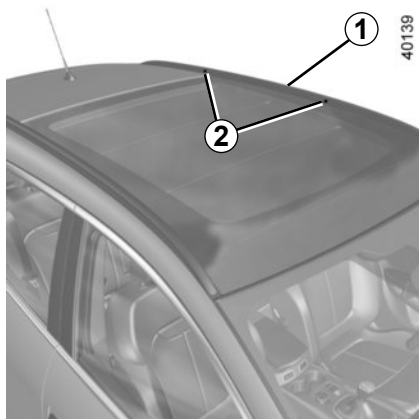
- lyft upp kåpan **6** för att komma åt skenan som används för att fästa nätets överdel
- för in nätets övre stång **7** i skenan



- fäst haken **9** på nätets rem på förankringen **10**,
- justera remmen **8** så att den sitter ordentligt spänd. Ryggstöden får inte komma i kontakt med bagagenätet.



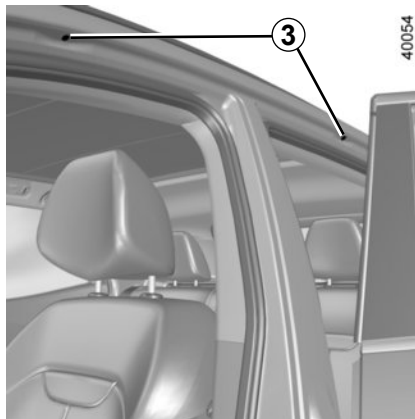
TAKRÄCKE (1/2)



Så här kommer du åt fästpunkterna

Bilar med längsgående takräcken

Fästena 2 sitter på de längsgående takräckena 1.



Bilar utan längsgående takräcken

Öppna dörrarna för att komma åt fästena 3.



Originaltakskenorna, som är godkända av vår serviceverkstad, levereras med skruvar — inga andra skruvar än dessa ska användas för att fästa takracket på bilen.

TAKRÄCKE (2/2)/SPOILER

Användningsföreskrifter

Öppning och stängning av bakluckan

Innan du öppnar eller stänger bakluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra bakluckans funktion.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil.

Beträffande montering av takskenor och användningsvillkor, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

För uppgift om maximal taklast: Se "Vikter" i kapitel 6.

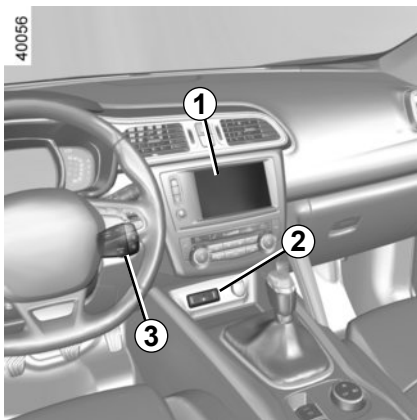


Spoiler A



Det är inte tillåtet att fästa föremål och/eller tillbehör (cykelhållare etc.) mot spoilern.

MULTIMEDIAUTRUSTNING



Multimediasystem

- 1 Multimedial pekskärm,
- 2 Multimediauttag,
- 3 Reglage under ratten,
- 4 Reglage på ratten,
- 5 Mikrofon

Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.



Integrerat reglage för handsfree-telefon

Använd rattreglaget 4 om bilen är utrustad med ett sådant.



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.

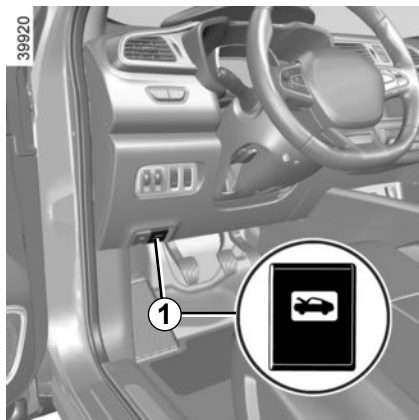




Kapitel 4: Service och skötsel

Motorhuv	4.2
Motoroljenivå: allmän information	4.4
Motoroljenivå: påfyllning	4.5
Oljebyte motor	4.7
Nivåer:	4.8
motorkylvätska	4.8
bromsvätska	4.9
spolarvätskebehållare	4.10
Filter	4.10
Däcktryck för hjul	4.11
Batteri:	4.13
Skötsel av kaross	4.15
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.18

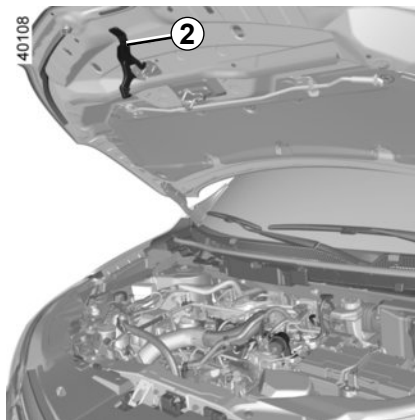
MOTORHUV (1/2)



Öppna genom att dra i reglaget 1.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



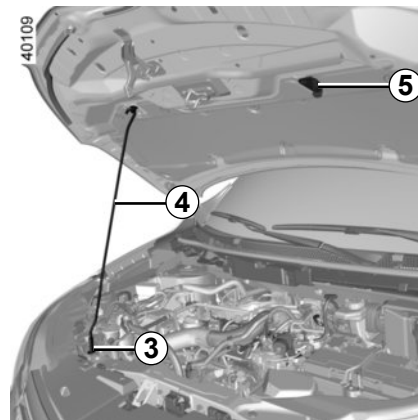
Upplåsning av motorhuven

För att öppna, lyft lätt på huven och lyft sedan på reglaget 2 som finns i mitten av motorhuven.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Öppning av motorhuv

Öppna motorhuven, lossa stödstaget 4 från fästet 5 och, för din säkerhet, placera det ovillkorligen i fästet 3.



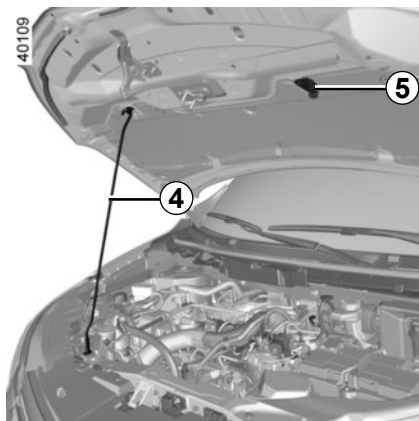
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

MOTORHUV (2/2)



Stängning av motorhuven

Kontrollera noga innan du stänger motorhuven att du inte har glömt något verktyg eller dylikt i motorrummet.

När du ska stänga motorhuven, sätt tillbaka stödstaget **4** i fästet **5**. Ta tag i huven i mitten och sänk ner den tills den är cirka 30 cm från stängningsläget och släpp den sedan. Den spärrar då låsmekanismen med sin egen tyngd.



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmat något (trasa, verktyg, etc.)
Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.



Se till att motorhuven är ordentligt låst.
Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



Om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, låt snarast möjligt kontrollera motorhuvens låssystem hos en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ MOTOR: Allmänt

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

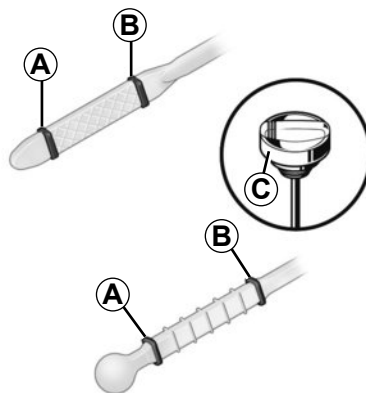
Skulle emellertid din bils motor efter inkörningsperioden dra över 0,5 liter olja per 1000 km ska du låta din märkesrepresentant utföra en kontroll.

Kontrollintervall: Kontrollera oljenivån ofta samt alltid före en längre färd för att inte riskera att förstöra motorn.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Nivåkontroll

Avläsningen ska göras på vågrät mark efter det att motorn varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn skadas) måste man använda mätstickan. Se följande sidor.

Displayen på instrumentpanelen visar bara när oljenivån är på minläget.

- Ta ut mätstickan och torka av den med en ren, luddfri trasa.
- För ner den tills den bottenar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt).
- ta ut oljemätstickan igen
- Avläs nivån. Oljenivån i motorn får aldrig underskrida min.märket **A** men heller aldrig överskrida max.märket **B**.

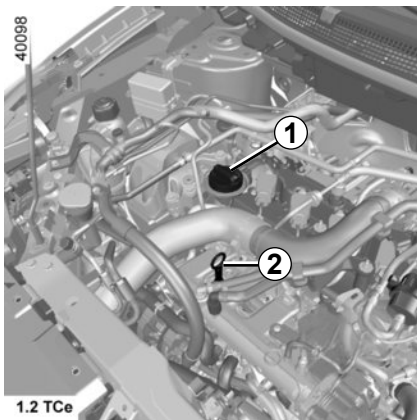
När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.



Överskridande av motoroljans maximinivå

Max.nivån för påfyllning **B** får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maxnivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (1/3)

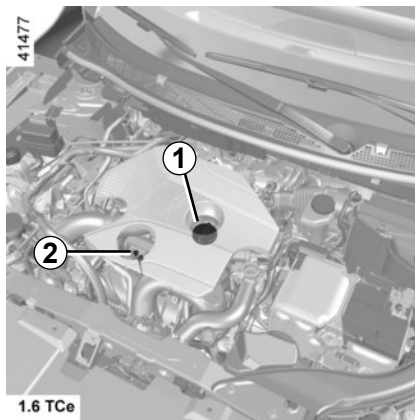


Påfyllning

Bilen ska stå parkerad på horisontellt underlag och motorn ska vara avslagen och kall (t.ex. före dagens första körning).



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



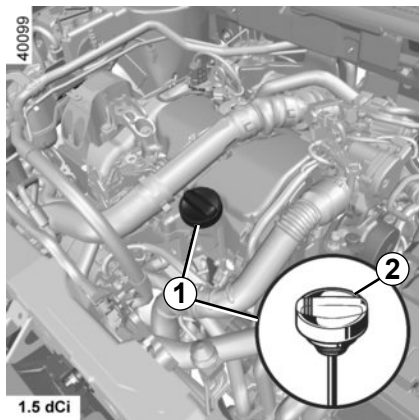
- Skruva loss locket **1**.
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** min.- och max.märken är 1,5 – 2 liter beroende på motor).
- Vänta 10 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget.
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

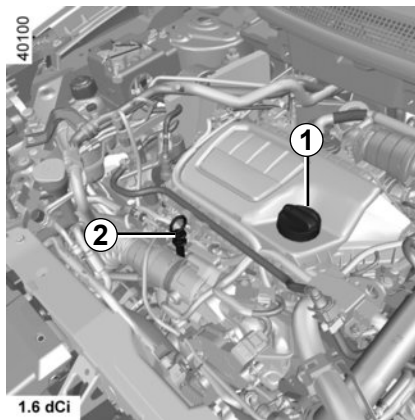
För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.

Överskrid inte **max.-nivån** och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.

OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (2/3)



Överskrid inte **max.-nivån** och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.



För att undvika stänk, rekommenderar vi att du använder en trätt när du fyller på olja.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

OLJENIVÅ MOTOR: tillsats, påfyllning (3/3)/ OLJEBYTE MOTORN

Oljebyte motor

Serviceintervall: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).



Överskridande av motoroljans maximinivå

Du får aldrig överskrida maxnivån eftersom motorn och katalysatorn då kan skadas. Om maxnivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Påfyllning: Se till att ingen olja stänker på motordelarna eftersom det kan leda till brand. Glöm inte att sätta tillbaka locket ordentligt, då det annars finns risk för att oljestänk på de varma motordelarna kan orsaka brand.

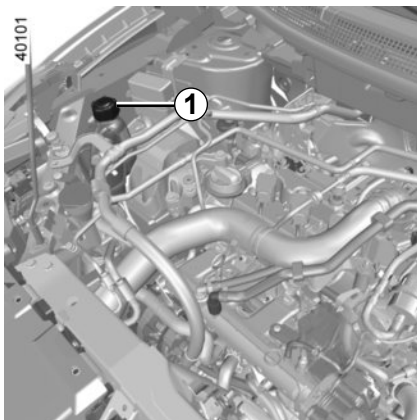


Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga



Byta motorolja: var försiktig om du utför oljebyte när motorn är varm, så att du inte bränner dig när oljan töms ut.

NIVÅER (1/3)



Kylvätska

Med stillastående motor och på plan mark ska vätskenivån **när motorn är kall** ligga mellan markeringarna MINI och MAXI på behållaren **1**.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Ta aldrig av locket på expansionskärllet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

Fyll på vätska när motorn är **kall** innan nivån når märkningen MINI.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

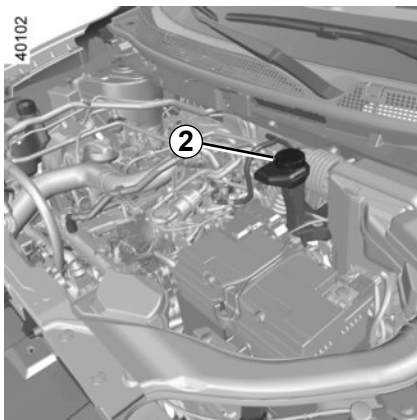
Använd endast godkänd vätska som garanterar:

- frostskydd;
- skydd mot rost i kylsystemet.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

NIVÅER (2/3)



Bromsvätska

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.

Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, och särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontroll 2

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida markeringen "MINI".

Om du vill kontrollera hur slitna bromsskivorna och bromsstrummorna är ska du använda kontrolldokumentet som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

Varje ingrepp på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska (i förseglad dunk) som rekommenderas av vår tekniska avdelning.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



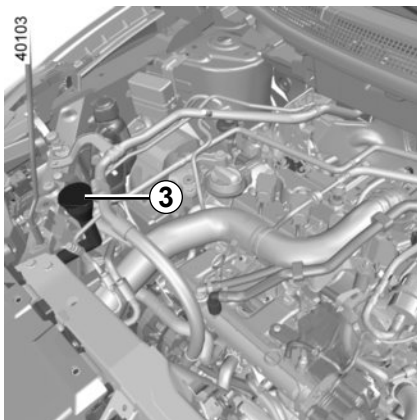
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

NIVÅER (3/3)/FILTER



Spolvätskebehållare

Påfyllning

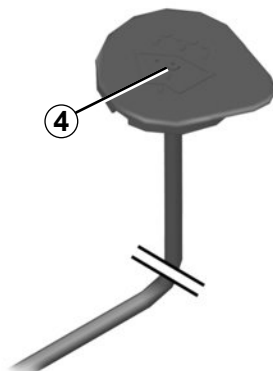
Med stillastående motor, öppna locket 3. Fyll på tills du ser vätskan och sätt på locket igen.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador

40144



Vätska

Spolvätska (frostskyddsvätska vintertid).

Kontroll av oljenivån

Använd pipettpluggen. Tapp till hålet 4 med fingret, ta bort locket och läs av innehållet på mätaren som är inbyggd i locket.

ANM.: kontrollera vätskenivån i behållaren regelbundet och fyll på innan du ger dig ut och kör.

Spolarmunstycken

För att justera höjden på vindrutespolarmunstyckena, vänd dig till en märkesrepresentant.

FILTER

Byte av filterelement (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter etc.) ingår i din bils underhåll.

Bytesintervall för filterinsatser: Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

DÄCKTRYCK (1/2)

40118

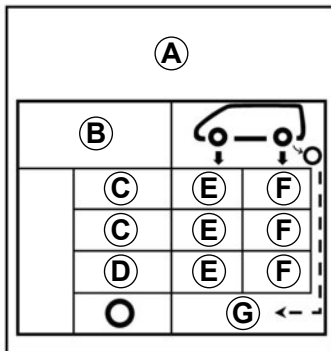


Etikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren.

Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**



32705

B : Mått på bilens däck.

C : planerad körhastighet.

D : rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

ANM.: Körkomforten kan påverkas.

E : däcktryck för framhjul.

F : däcktryck för bakhjul.

G : däcktryck för reservhjulet.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan

pan  på instrumentpanelen. Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

DÄCKTRYCK (2/2)

Beträffande körning med fullastad bil (Totalvikt) **och med släp:** Max.hastigheten får inte överstiga **100 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.

Däcksäkerhet och montering av snökedjor: Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bl.a. montering av snökedjor.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

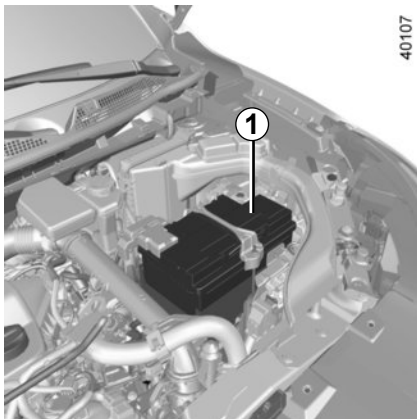
När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

BATTERI (1/2)



Batteriet **1** kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Beroende på bil kan det finnas ett system som hela tiden kontrollerar batteriets laddning. Om laddningsnivån sjunker visas meddelandet "Batteri svagt starta" på instrumentpanelen. Starta i så fall motorn. Meddelandet försvinner.

Batteriets laddning kan sjunka, framförallt om du använder bilen:

- vid kortdistanskörning
- vid stadskörning
- vid låga temperaturer
- efter en längre tids användning av energiförbrukande enheter (radio etc.) med avstängd motor.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

som helst. -kontrollampen i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

BATTERI (2/2)



Märketikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- 2 Öppen eld och rökning är inte tillåtet
- 3 Skyddsglasögon måste bäras
- 4 Förvara utom räckhåll för barn
- 5 Explosionsfarligt material
- 6 se instruktionsboken
- 7 Frätande material.

Byte av batteriet

Då detta arbete är komplicerat råder vi dig att kontakta din märkesrepresentant.



Eftersom batteriet är **specifikt** är det viktigt att det ersätts med ett likvärdigt batteri. Kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (1/3)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingar vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Om mekaniska delar, gångjärn osv. måste rengöras ... De här delarna måste torkas väl och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/3)

Det här ska du inte göra!

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- mekaniska delar (t.ex.: motorrum)
- underrede
- delar med gångjärn (t.ex.: i dörrarna)
- yttre målade plastdetaljer (t.ex.: stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

SKÖTSEL AV KAROSS (3/3)

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Undvik följande

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högttryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindrutergöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan

Kom ihåg att ta bort tejpen och sätta tillbaka antennen efter tvätten.

Strålkastarrensning

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss. Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller tillbehör (t.ex.: en skrapa).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvålvattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturtvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålvatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!

Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.



Användning av högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén:

Om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.



Kapitel 5: Driftstörningar och åtgärder

Punktering, reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.4
Verktyg.	5.7
Hjulkapsel – Hjul	5.8
Hjulbyte	5.9
Däckutrustning (däcksäkerhet, hjul, vinterkörning)	5.11
Strålkastare (lampbyte)	5.14
Bakljus och sidoljus (byte av lampor)	5.17
Innerbelysning (lampbyte)	5.20
RENAULTKORT: Batteri	5.22
Radiostyrd fjärrkontroll: batterier	5.23
Säkringar	5.24
Batteri:	5.27
Tillbehör.	5.29
Torkare (byte av bladet)	5.30
Bogsering	5.32
Driftstörning	5.34

PUNKTERING, RESERVHJUL (1/2)

Vid punktering

Beroende på bil finns det ett reservhjul eller en sats för däckpumpning (se följande sidor).

ANM.:

Funktionen "Övervakningssystem för däcktryck" kontrollerar inte reservhjulet (det hjul som ersatts av reservhjulet försvinner från displayen på instrumentpanelen).

Se "Övervakningssystem för ringtryck" i kapitel 2.

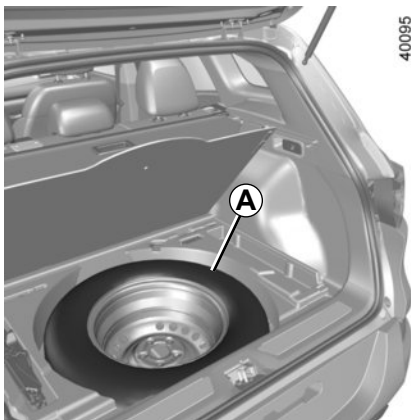


Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Bilar utrustade med ett reservhjul som är mindre än de fyra andra hjulen:

- Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.
- Eftersom det punkterade hjulet är större än reservhjulet reduceras bilens frigångshöjd.
- Byt ut reservhjulet så snart som möjligt mot ett hjul av samma storlek som originalhjulet.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras. Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.

PUNKTERING, RESERVHJUL (2/2)



Reservhjul A

Framtagning av reservhjulet:

- Öppna bakluckan:
- lyft det löstagbara golvet (beroende på bil),
- lyft upp bagagerumsmattan,
- Ta ut verktygssatsen genom att lyfta den i handtagen.
- skruva loss mittfästet,
- ta ut reservhjulet.

ANM.: lägg det punkterade hjulet i förvaringspåsen som medföljer verktygsblocket och placera det i bagagerummet.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/3)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däckets har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däcken går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt.

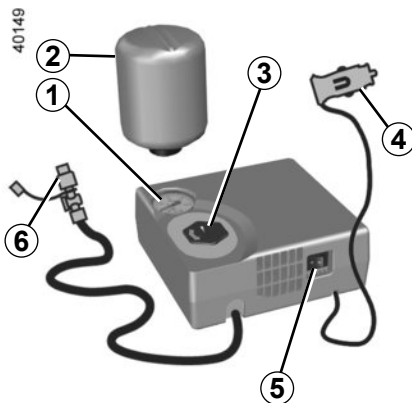
Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/3)



Använd satsen som ligger i bagagerummet under bagagerumsmattan om du får punktering.



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkrarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.

Med motorn igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Lossa locket på flaskans insats **3**,
- lossa flaskans lock **2**,
- Anslut flaskan **2** på kompressorn vid flaskans insats **3**,
- lossa ventilhatten från det berörda hjulet och skruva dit pumpanslutningen **6** på ventilen,
- koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag,
- Ändstycket **4** **måste** kopplas in i bilens eluttag.
- tryck på strömbrytaren **5** för att pumpa däck till rekommenderat tryck (se avsnittet "Däcktryck för hjul").

- sluta pumpa efter maximalt **10** minuter och avläs trycket (på manometern **1**).

ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **5** ett tryck upp till **6** bar och sedan sjunker trycket.

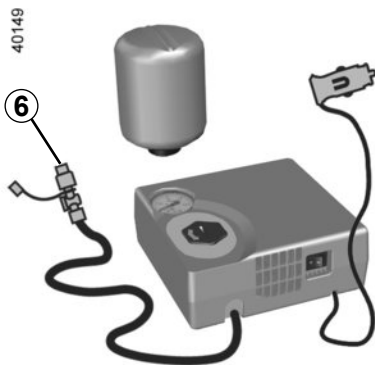
- justera trycket: om det ska ökas fortsätter du uppblåsningen med satsen.

Om ett tryck på 1,8 bar inte uppnåts efter 10 minuter kan reparationen inte utföras. Kör inte bilen utan ta kontakt med en märkesrepresentant.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/3)



När däckets har tillräckligt med luft, ta bort satsen. Skruva loss pumpningsanslutningen 6 långsamt för att undvika att medlet sprutar ut och förvara flaskan i plastförpackningen så att medlet inte rinner ut.



Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

- Klistra fast etiketten med köranvisningarna på en väl synlig plats på instrumentbrädan.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däckets för att kunna täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckets. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna ska du justera det till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel), kontakta annars en märkesrepresentant: reparationen kan inte utföras.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 10 minuter i följd.



OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.



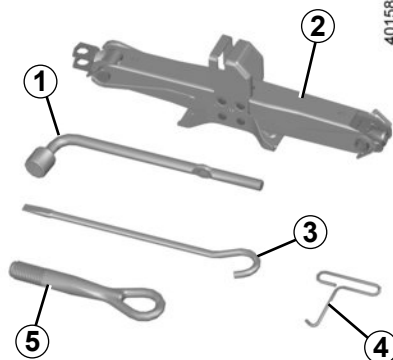
När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

VERKTYG



Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil. Verktygen ligger i facket under bagagerums-mattan.

Lyft locket och ta bort det.



Hjulkapselnnyckel 1

Används för att lossa eller skruva åt hjulskruvarna och bogseringsögla 5.

Domkraft 2

Fäll ihop den ordentligt innan du lägger tillbaka den i förvaringsutrymmet (var noga med att placera veven rätt).

Spak 3

Gör att du kan dra åt eller lossa bogseringsögla 5.

Hjulkapselavdragare 4

Den används för borttagning av hjulkapslar.

Bogserögla 5

Se "Bogsering: starthjälp" i kapitel 5.

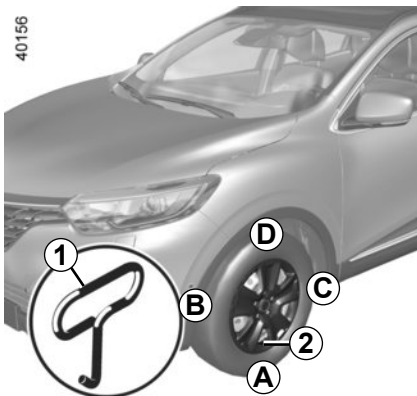


Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användningen se noga till att sätta fast verktygen i verktygssatsen och placera den på sin plats. Risk annars för skador.

Om hjulbultar medföljer verktygssatsen får endast dessa bultar användas till reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

HJULKAPSLAR - HJUL



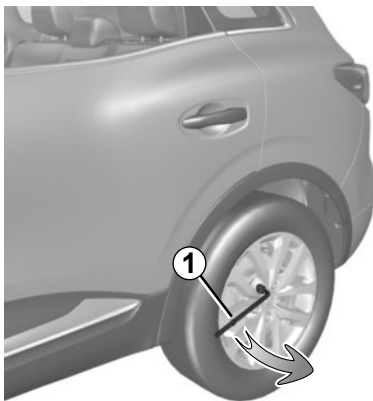
Ta bort hjulkapseln med hjälp av hjulkapselnnyckeln **1** (i verktygssatsen) genom att sticka in kroken i öppningen vid ventilen **2**.

Passa in hjulkapseln vid ditsättningen i förhållande till ventilen **2**. Tryck in fästkrokarna först vid ventilen **A**, sedan **B** och **C**, och avsluta med sidan mitt emot ventilen **D**.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

HJULBYTE (1/2)



40120

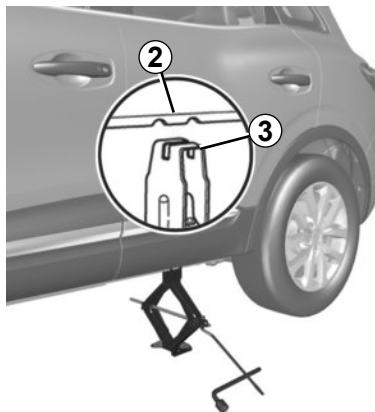


Aktivera varningsblinkern.

Ställ bilen på avstånd från trafiken på plant, fast och halkfritt underlag.

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i ettan eller backen vid manuell växellåda resp. läge **P** om bilen har automatväxellåda.

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.



40121

Bilar med domkraft och hjulnyckel

Ta bort eventuellt bort hjulkapseln.

Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln **1**. Placera den så att den kraft som ska utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Börja skruva i domkraften **3** för hand och rikta in lyfthuvudet mellan de två urtagen i plåtfästet **2** så nära det berörda hjulet som möjlig.

Fortsätt att skruva så att foten kommer på rätt plats (något inåt under bilen och i linje med lyfthuvudet).

Om bilen inte har någon domkraft eller hjulnyckel kan du införskaffa dessa från en märkesrepresentant.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

HJULBYTE (2/2)

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Dra åt skruvarna och förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav.

Sänk domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

När hjulskruvar medföljer ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

DÄCK (1/3)

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Däckskötsel

Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som **består av upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster**.

När däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2**: är det nödvändigt att byta däck eftersom det återstående **mönsterdjupet är som högst 1,6 mm vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen. Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCK (2/3)

Däcktryck

Respektera däcktrycken (inklusive reservhjulet). Kontrollera minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten i förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däcksitage samt överhettnig med alla de effekter detta har:

- dålig våghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsvillkoren (se märketiketten i förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

ANM.:

En adapter kan placeras på ventilen innan du pumpar däck.



OBS! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan



på instrumentpanelen. Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

Reservhjul

Se avsnitten "Punktering" och "Hjulbyte" i kapitel 5.



HJULBYTE

Eftersom däcktrycksövervakningssystemet beroende på körning kan behöva flera minuter för att göra en korrekt bedömning av hjulens position och tryck, bör du alltid kontrollera däcktrycket efter en åtgärd.

DÄCK (3/3)

Däckbyte



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

Vinterkörning

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor**.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av max.hastigheten som kan vara lägre än bilens max.hastighet.



Snökedjor kan bara användas om **din bil** har hjul av samma storlek som originalhjulen.

Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.

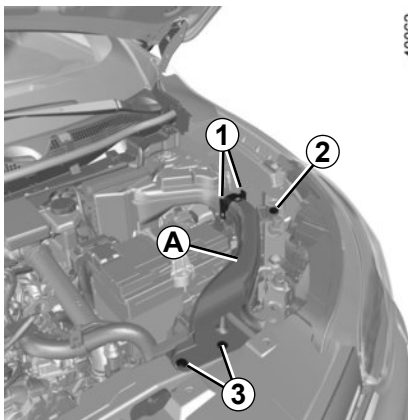
Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.



Hjul som är 18" eller större kan inte försees med kedjor.

Om du önskar använda **specifik utrustning**, vänd dig till en märkesrepresentant.

STRÅLKASTARE FRAM: lampbyte (1/3)



Komma åt lamporna

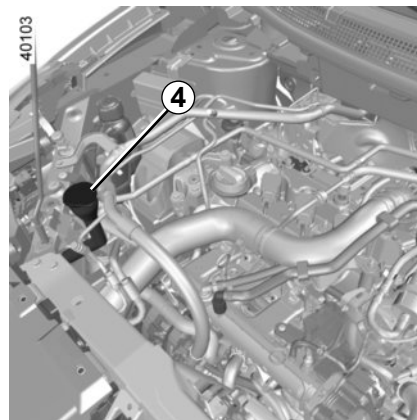
På vänster sida av bilen måste luftintaget **A** demonteras för att du ska komma åt lamporna. För att göra det sistnämnda:

- ta bort klämmorna **3**,
- skruva loss bulten **2**,
- tryck på den övre delen av fästklämmorna **1** för att frigöra luftintaget **A**,
- skjut luftintaget **A** mot bilens främre del för att lossa det.

När du har bytt lamporna, måste du alltid sätta tillbaka luftintaget **A**. Gör detta i omvänd ordning mot borttagningen.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



På höger sida av bilen måste du demontera påfyllningsröret **4** till spolvätskebehållaren för att komma åt lamporna. För att göra det sistnämnda:

- skruva loss kanalen **4**,
- dra i kanalen **4**.



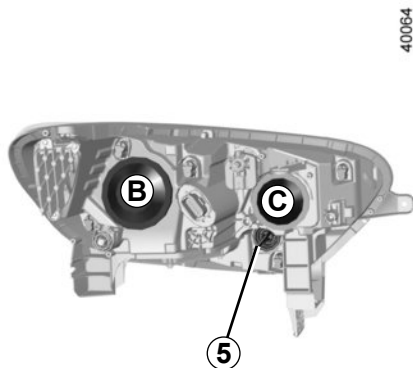
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

STRÅLKASTARE FRAM: lampbytte (2/3)



Färdriktningsvisare

Vrid lamphuset **5** ett kvarts varv och dra ut lampan.

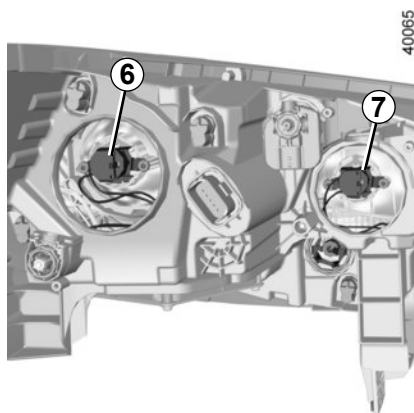
Lamptyp: PY21W.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador



Halvljus med halogenlampa

För att byta lampan:

- ta bort kåpan **B**,
- vrid lamphållaren **6** ett kvarts varv,
- ta ur lampan.

Lamptyp: H7.

Helljus med halogenlampa

För att byta lampan:

- ta bort kåpan **C**,
- vrid lamphållaren **7** ett kvarts varv,
- ta ur lampan.

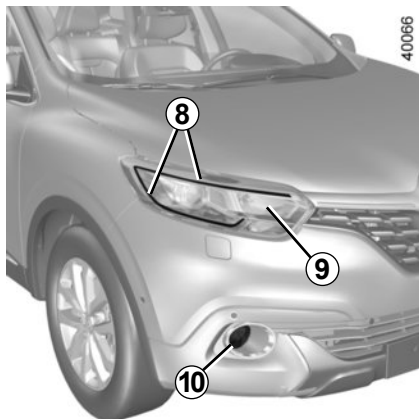
Lamptyp: H7.

Använd **ovillkorligen** 55W-lampor med U.V.-skydd för att inte skada strålkastarnas lampglas av kompositmaterial.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

När lampan har bytts, sätt tillbaka kåpan igen.

STRÅLKASTARE FRAM: lampbyte (3/3)



Halvljus/helljus med LED 9

Kontakta din märkesrepresentant.

Varselljus/parkeringsljus 8

Kontakta din märkesrepresentant.

Dimljus fram10

Om du måste ta bort den främre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

Lamptyp: H11.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

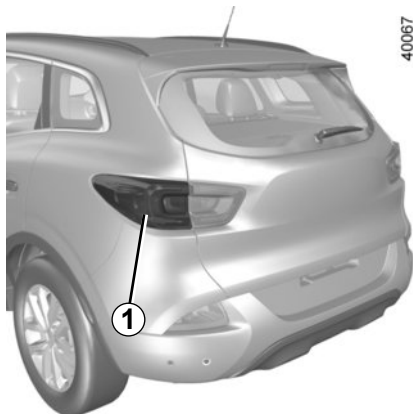
Extraljus

Om du önskar utrusta din bil med dimstrålkastare, vänd dig till en märkesrepresentant.



Alla ingrepp (eller ändringar) på elsystemet ska utföras av en märkesrepresentant som har de nödvändiga delar som behövs för arbetet, eftersom felaktig anslutning kan vålla stora skador på bilens elsystem (i elanslutningar och -komponenter, bl.a. generatorn).

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (1/3)



Parkeringsljus och bromsljus

Kontakta en märkesrepresentant.

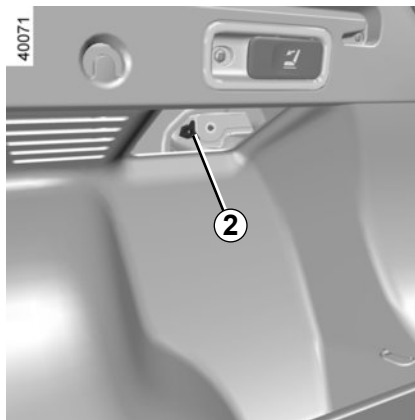
Färdriktningsvisare 1

Öppna bakluckan.

Lossa kåpan från insidan av bagagerummet så att du kan komma åt skruven 2. Skruva sedan ur skruven.

Ta bort skruvarna 3 från utsidan.

Dra utvärdigt A på strålkastaren och avlägsna den bakre strålkastarenheten.



Vrid lamphållaren 4 ett kvarts varv.

Ta ur lampan.

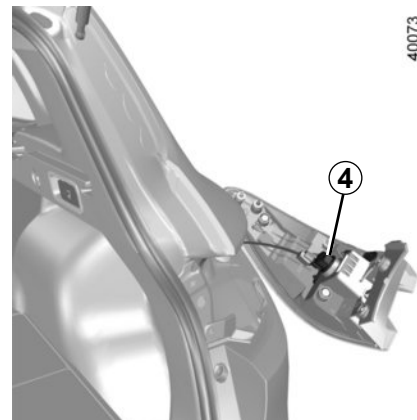
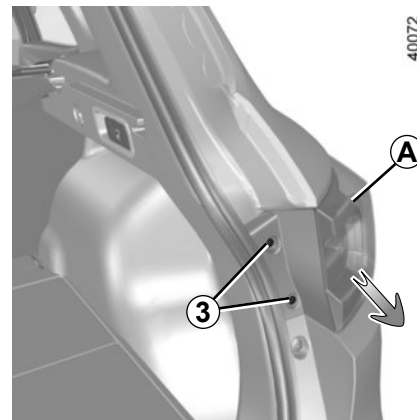
Lamptyp: PY21.

Montera lamphållaren och tryck enheten i botten tills den spärras fast.

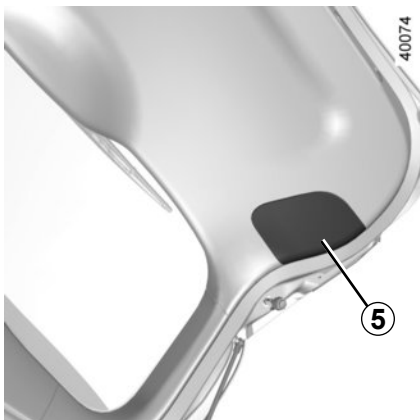
Kontrollera att strålkastaren är ordentligt spärrad.

Skruva åt skruvarna 3.

Dra åt skruven 2 och sätt tillbaka skyddet.

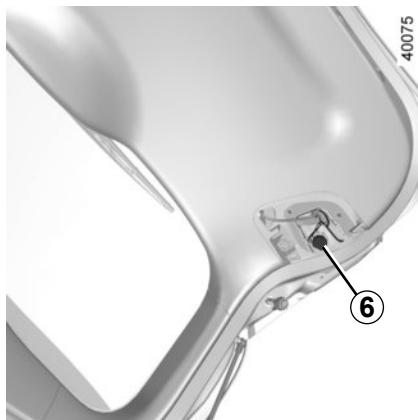


BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (2/3)



Backljus

Arbeta från bagagerummet och lossa kåpan som sitter på belägget **5** på bakluckans insida i bagagerummet med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.



Byt lampan **6**.

Lamptyp: H21W.

Ditsättning

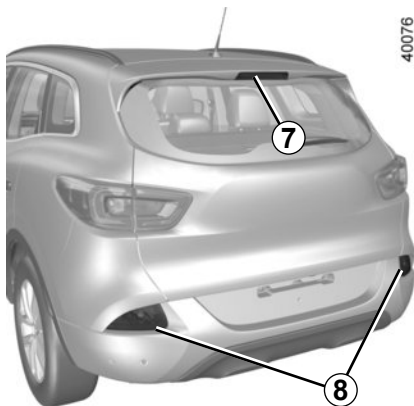
Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning mot borttagningen, se till att inte skada kablaget.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (3/3)



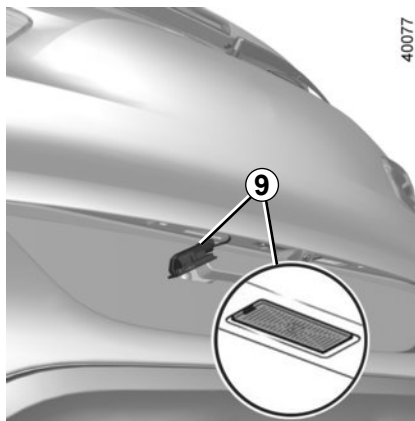
Tredje bromsljuset 7

Kontakta din märkesrepresentant.

Dimbakljus 8

Om du måste ta bort den bakre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

Lamptyp: P21W.



Nummerskyltsbelysning 9

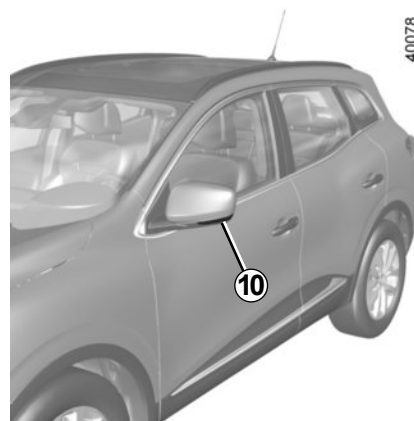
- Lossa belysningen 9 (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).
- Ta bort lampans lock så kommer du åt lampan.

Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador



Sidoblinkljus 10

Om du måste ta bort backspegeln, kontakta en märkesrepresentant.

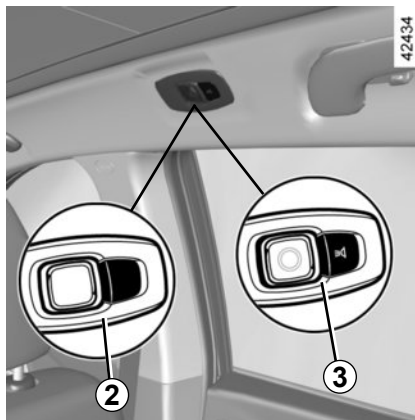
Lamptyp: W5W.

INNERBELYSNING: lampbyte (1/2)



Läslampor 1

Kontakta din märkesrepresentant.



Ljus 2

(Kan variera från bil till bil)

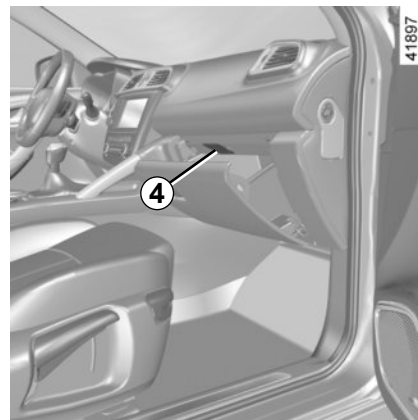
Använd till exempel en spårskruvmejsel för att lossa lampan 2 genom att trycka på spårren på ena sidan av lampan för att komma åt glödlampan.

Lamptyp: W5W.

Ljus 3

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.



Handskfacksbelysning 4

Använd till exempel en spårskruvmejsel för att lossa lampan 4 genom att trycka på spårren på ena sidan av lampan för att komma åt glödlampan.

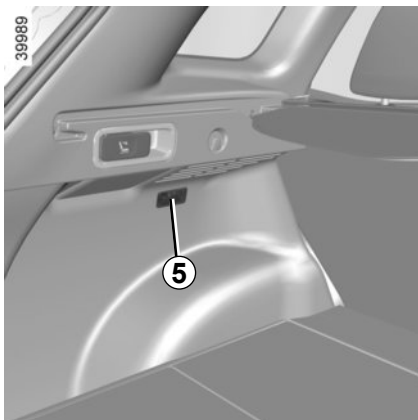
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

INNERBELYSNING: lampbyte (2/2)



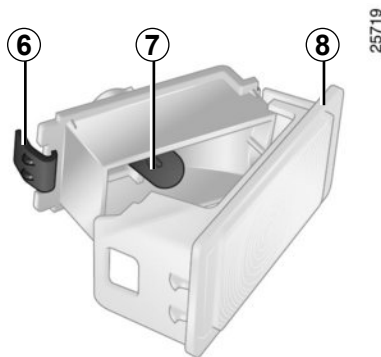
Bagagerumsbelysning 5

Lossa lampan **5** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel) genom att trycka på spärrarna på ömse sidor om lampan.

Koppla ifrån lampan.

Tryck på spärren **6** för att lossa spridaren **8**, så kommer du åt lampan **7**.

Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

RENAULTKORT: Batteri

40303

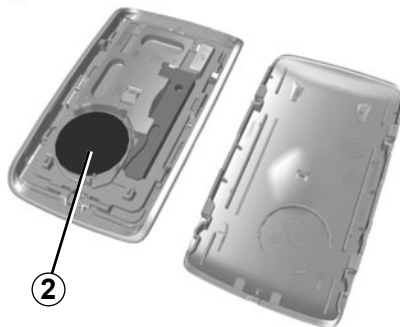


Byte av batteri

Byt batteri i RENAULT-kortet när meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen. Gör så här:

- för det bakre skalet **1** nedåt medan du trycker på område **A**
- ta bort batteriskyddet **2**,
- ta bort batteriet genom att trycka på ena sidan och lyfta den andra,
- sätt dit det enligt anvisningen och mallen på insidan av luckan.

39103



Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar: Nästa gång bilen startas, försvinner meddelandet.

ANM.: När du byter batteriet, rör inte vid elektronikkretsen eller kontakterna i RENAULT-kortet.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

28913



Driftstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att kunna fungera, kan du fortfarande starta och låsa/låsa upp bilen (se avsnittet «Låsning och upplåsning av dörrar och luckor» i kapitel 1).



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: Batteribyte

40080



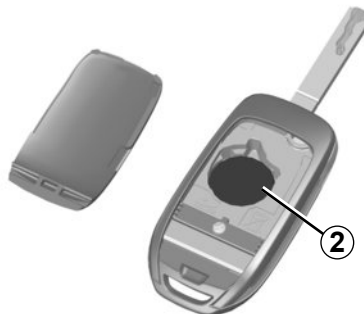
Byte av batteri

Öppna dosan vid springan **1** med hjälp av ett mynt. Byt batteriet **2** och följ modellen och riktningsanvisningen som är ingraverad på locket.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år.

Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

40081



ANM.: Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

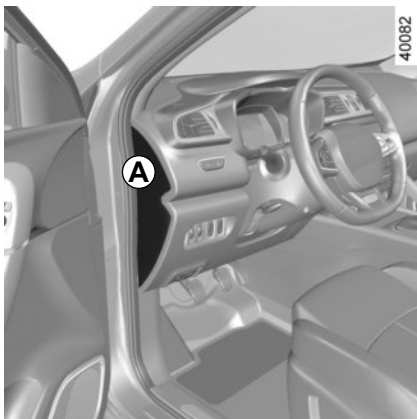
Vid återmonteringen är det viktigt att locket är ordentligt fäst och att skruven dras åt korrekt.

28913



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

SÄKRINGAR (1/3)

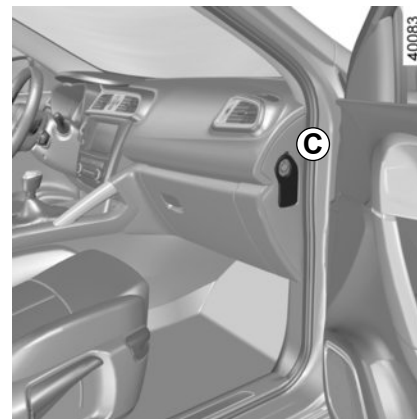
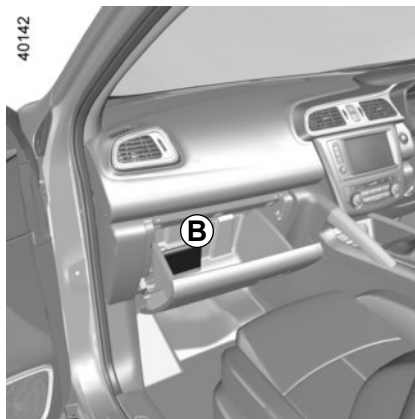


Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Säkringar i kupén **A** eller **B** på bilens vänstra sida

Lossa luckan **A** med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

Öppna handskfacket och lossa luckan **B**.



Säkringar i kupén **C** på bilens högra sida

Lossa luckan **C** med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

Enligt lagstiftningen eller av säkerhetsskäl:

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

SÄKRINGAR (2/3)

Lokalisera säkringarna med hjälp av dekalen med symboler som visar de olika säkringarnas läge och som finns i facket **A**, **B** eller **C**.

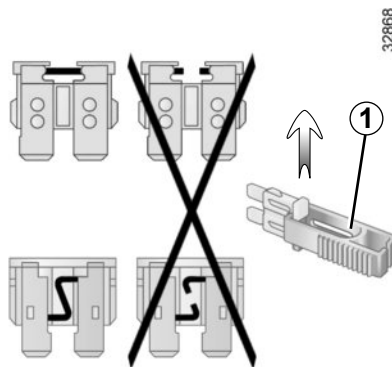
Vissa säkringar måste bytas av en fackman. Dessa säkringar finns inte med på dekalen.

Rör endast de säkringar som finns med på dekalen.



Kontrollera säkringen och **byt den**, om det behövs, **mot en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.



Klämma 1

Ta ut säkringen med hjälp av tången **1** som sitter på den centrala säkringen.

Ta bort säkringen från tången genom att skjuta den i sidled.

Använd inte de lediga säkringshållarna.

Rör inte strålkastarna eller kontaktstycket.

SÄKRINGAR (3/3)

Säkringarnas skyddsområde

(vilka säkringar som finns beror på bilmodell och utrustningsnivå).

Symbol	Skyddsområde
	Blinkrar
STOP	Bromsljus
	Ljutförstärkare
	Låsning/upplåsning av dörrarna
	Torkare
	Innerbelysning, makeup-spegel, regn- och ljusgivare, elbackspeglar, luftkonditionering, EKO-läge
	Radio, multifunktionsskärm, multimediauttag

Symbol	Skyddsområde
	Reglage under ratten
	Eluppvärmda stolar
	Bakrutedefroster
	Elektrisk backspegel
	Eluttag
	Centralenhet i kupén, parkeringsbroms, farthållare/ fartbegränsare, diagnosuttag, elfönsterhissar, kraftöverföring 4-hjulsdrift (4WD)

BATTERI: starthjälp (1/2)

Undvik gnistbildning

- Kontrollera att "elförbrukarna" (innerbelysning t.ex.) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stoppa laddaren innan batteriet ansluts eller fränkopplas.
- Placera inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta minst en minut efter att motorn stängts av innan du kopplar ifrån batteriet.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ifrån batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur batteriladdaren ska användas.**



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation. **Risk annars för allvarliga skador.**



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Håll lågor, varma föremål och gnistor borta från batterikomponenterna eftersom det föreligger en **risk för explosion**.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

som helst. -kontrolllampan i motortummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

BATTERI: starthjälp (2/2)

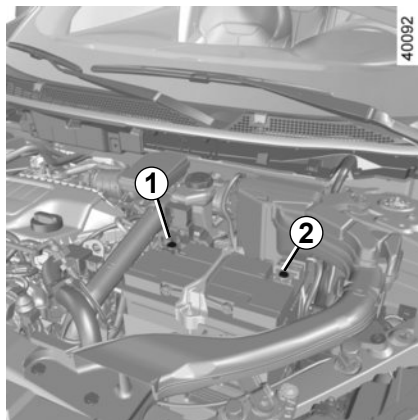
Start med hjälpstartbatteri

Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Båda batterierna ska ha samma nominella spänning: 12 volt. Hjälpstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.

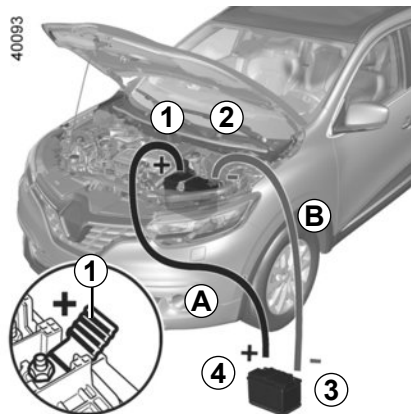


Lyft överdraget och sedan den röda kåpan till polen **1** (+).

Anslut den positiva kabeln **A** på polen **1** (+) och sedan på **polen 4** (+) på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln **B** på hjälpstarts-batteriets **minuspol 3** (-) och sedan på minuspolen **2** (-).

Starta motorn. Så snart den är igång kopplar du loss kablar **A** och **B** i omvänd ordning (**2 - 3 - 4 - 1**).



Kontrollera att kablar **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metalldel på hjälpbilen.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Kontakta din märkesrepresentant.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.** När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektronisksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar i bilens elektroniska system. För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka.**

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektronisksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

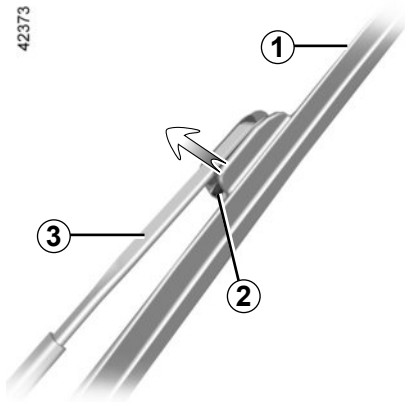
Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

TORKARBLAD: byte (1/2)

42373



Vindrutetorkarblad 1

Med påslagen tändning och stillastående motor, tryck ner torkarreglaget helt: torkarna stannar i ett läge där de är fria från motorhuv.

Lyft torkararmen 3, tryck på fliken 2 och tryck på bladet tills det frigörs.

Ditsättning

Låt bladet glida på armen tills det knäpper fast. Kontrollera att det spärrats ordentligt. Fäll ned torkararmen försiktigt.

Slå på tändningen och för torkarreglaget till stoppläget.

ANM.: Innan du startar bilen, se till att torkarbladen vilar mot vindrutan för att undvika risken för skador på motorhuv och torkare.

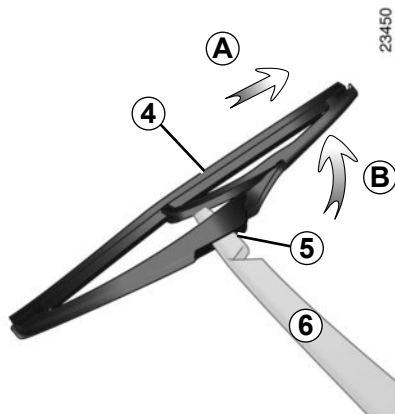
Använd inte torkningsfunktionen om rutan är torr, eftersom det sliter på bladen och förkortar deras livslängd.



- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan du sätter igång torkarna (risk annars att torkarmotorn överhettas och att torkarbladen skadas).
- Kontrollera torkarbladens skick regelbundet.
Bladen ska bytas ut när deras verkningssgrad försämrats, ungefär en gång per år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas.

TORKARBLAD: byte (2/2)



Bakrutetorkare 4

Ställ reglaget i stoppläget (inaktiverat läge):

- lyft torkararmen **4**,
- vrid bladet **4** tills det tar emot (rörelse **B**)
- beroende på bil, tryck på tungan **5** och lossa sedan bladet genom att dra i det (rörelse **A**).

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- Rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet.
- Använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr.
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.



Kontrollera att reglaget står i stoppläget (inaktiverat läge) innan du byter torkarbladet bak.

Risk för allvarliga skador

BOGSERING: starthjälp (1/2)

Innan bogseringen påbörjas, lägg växel-spaken i neutralläget, lås upp rattaxeln och lossa parkeringsbromsen.

Om du har en bil med automatväxellåda och det inte går att lägga växelspaken i läge N, kontakta en märkesrepresentant.

Upplåsning av rattaxeln

Sätt i nyckeln i tändningslåset eller, beroende på bil, ha RENAULT-kortet på dig och tryck på startknappen i ca **2 sekunder**.

Placera växelspaken i neutralläget (läge **N** för bilar med automatväxellåda).

Rattlåset låses upp, bilens tillbehörsfunktioner får strömtillförsel och du kan använda bilens belysningsfunktioner (färdriktningsvisare, bromsljus osv.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

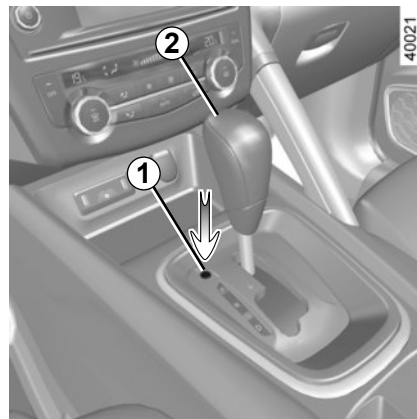
När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur) beroende på bil.

Det är viktigt att man respekterar bogseringsvillkoren i det land man färdas. Om du kör den bil som bogserar, överskrid inte den maximala bogseringshastigheten (se "Vikter" i kapitel 6).

Bogsering av bil med automatväxellåda

Transportera bilen på ett släp eller bogsera den med upplyfta framhjul.

I undantagsfall kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken, endast framåt med växelspaken i neutralläget N och som längst 80 km i högst 25 km/h.



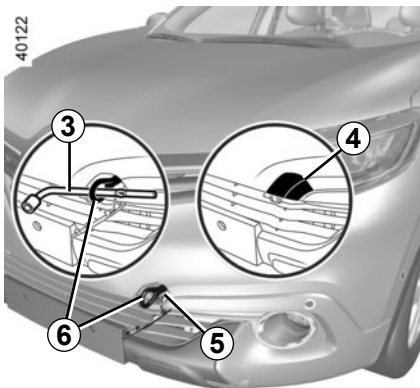
Om växelspaken blockeras på läge **P** trots att du trycker på bromspedalen, kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **1** och samtidigt trycka på knappen **2** för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Ta inte ut startnyckeln under bogseringen.

BOGSERING: starthjälp (2/2)



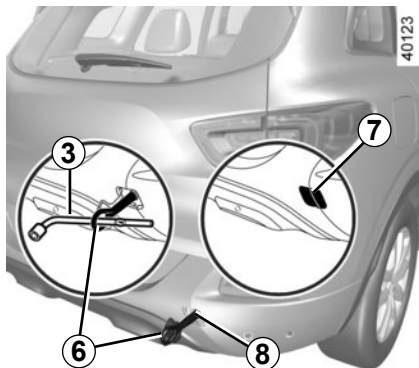
Använd endast bogserpunkterna fram 5 och bak 8

(aldrig drivaxelrören eller någon annan del på bilen).

Dessa bogserpunkter får endast användas för bogsering, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.



Så här kommer du åt bogserpunkterna

Lossa kåpan 4 eller 7 genom att föra in ett platt verktyg under kåpan.

Skruv in bogseringsögla 6 så långt det går: först för hand så mycket det går och dra sedan åt den helt med hjälp av hjulnyckeln eller med spaken beroende på bil.

Använd endast bogserögla 6 och hjulnyckeln 3 som förvaras med verktygen (se avsnittet "Verktyg" i kapitel 5).



– Använd en stel bogserstång. Om du använder ett rep eller en vajer (om landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.

- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och bromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Hastigheten bör inte under några omständigheter överskrida **25 km/h**.
- Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

DRIFTSTÖRNINGAR (1/7)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Användning av RENAULT-kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
RENAULT-kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.).	Stäng av apparaterna eller använd den inbyggda nyckeln (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilens batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen är igång.	En låsning/upplåsning med kortet är inte möjlig när motorn är igång. Slå av tändningen.

DRIFTSTÖRNINGAR (2/7)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Användning av fjärrkontrollen	ORSAK	ÅTGÄRD
Upplåsningen och låsningen av dörrarna fungerar inte längre med fjärrkontrollen.	Fjärrkontrollens batteri slitet.	Använd nyckeln.
	Apparater med samma frekvens som fjärrkontrollen används (t.ex. mobiltelefon).	Stäng av apparaterna eller använd nyckeln.
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Batteri urladdat.	Byt batteriet. Du kan fortfarande låsa/låsa upp bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1, "Start av motor" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Bilen är igång.	Låsning/upplåsning med nyckeln är inte möjlig när motorn är igång. Slå av tändningen.

DRIFTSTÖRNINGAR (3/7)

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Kontrolllamporna på instrumentbrädan bleknar eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, fränkopplade eller oxiderade.	Dra åt dem, koppla tillbaka dem eller rengör dem om de oxiderat.
	Batteri urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: Starthjälp" i kapitel 5 eller byt batteriet om det behövs. Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
Motorn vill inte starta.	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Startvillkoren är ej uppfyllda.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	RENAULT-kortet fungerar inte.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	Elektroniskt problem.	Tryck snabbt fem gånger på startknappen.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid ratten samtidigt som du trycker på motorns startknapp eller, beroende på bil, samtidigt som du vrider på nyckeln (se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (4/7)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta en märkesrepresentant.
Vit avgasrök.	Detta är inte alltid ett fel på en diesel-version. Röken beror på partikelfilterrengöring.	Se "Dieselversioner" i kapitel 2.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller kylvätskeläckage.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		
i kurvor eller vid bromsning	Nivån är för låg.	Fyll på motorolja (se avsnittet "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
dröjer att slockna eller lyser vid acceleration.	Inget oljetryck.	Stanna och kontakta en märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (5/7)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen Fel i den elektriska assistansmotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt med låg hastighet. Var uppmärksam på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Vänd dig till en märkesrepresentant.
Motorn upphettas. Kylvätsketemperaturgivarens visare befinner sig i det röda fältet och varningslampan STOP tänds.	Kylfläkten ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta din märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren. Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.



Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (6/7)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Elkrets felaktig.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	Se Strålkastare: „byte av lampor” eller Strålkastare bak och på sidorna: "glödlamps-byte" i kapitel 5.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.

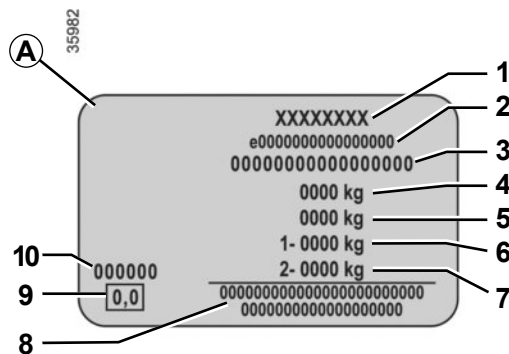
DRIFTSTÖRNINGAR (7/7)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Kondensspår i strålkastarna eller bakljusen.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Kontrolllampan för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.

Kapitel 6: Specifikationer

Identifieringsskylt	6.2
Motorns märkskylt	6.3
Mått	6.4
Motorspecifikationer	6.5
Motorspecifikationer	6.6
Släpvagnsvikt	6.7
Vikter	6.7
Originalutrustning och reservdelar	6.8
Servicebevis	6.9
Rostskyddskontroll	6.15

BILENS IDENTIFIERINGSSKYLTAR



De uppgifter som förekommer på tillverkarskylten ska anges vid all korrespondens samt vid beställning av reservdelar.

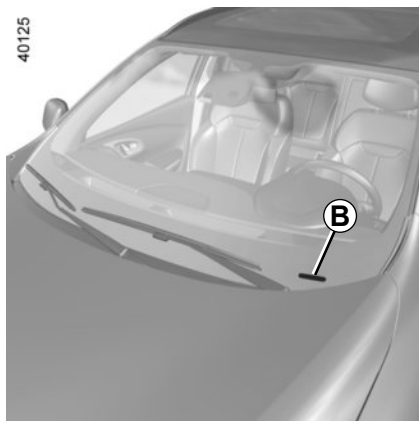
Om den här informationen finns och var den sitter beror på bilen:

Tillverkarskylt A

- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

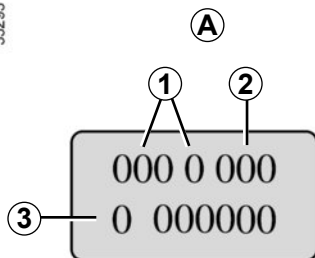
Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.

- 4 Totalvikt.
- 5 Tågvikt (lastad bil med släp).
- 6 Maximalt tillåten totalvikt för framaxel.
- 7 Max. tillåtet axeltryck bak.
- 8 Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.
- 9 Används inte.
- 10 Lackreferens (färgkod).



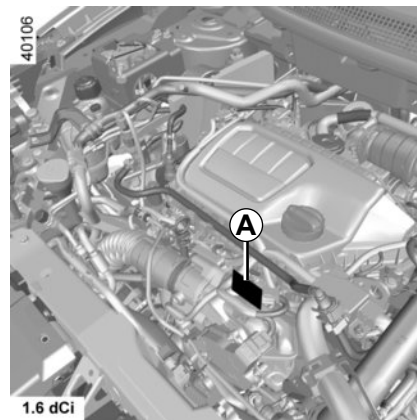
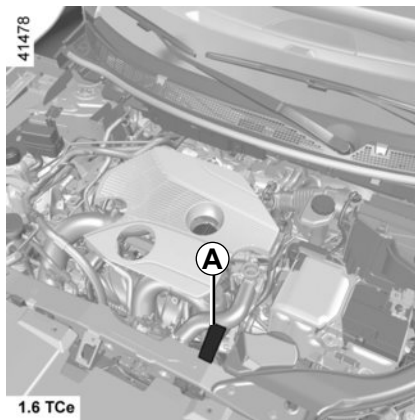
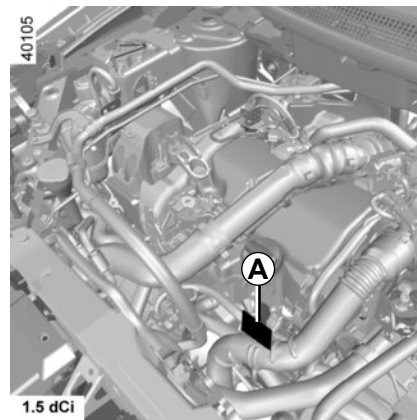
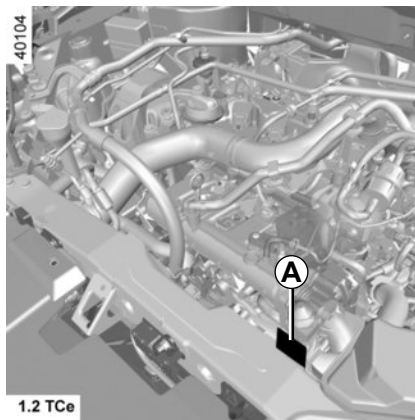
MOTORIDENTIFIERINGSSKYLTAR

33293



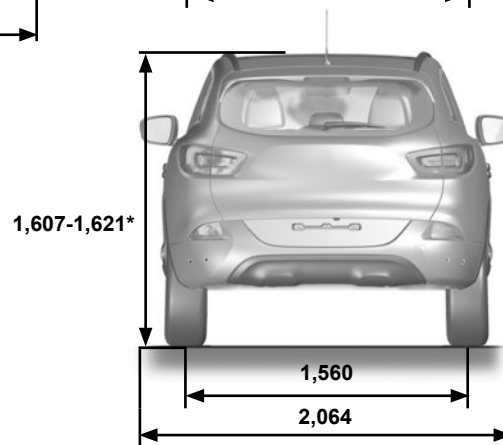
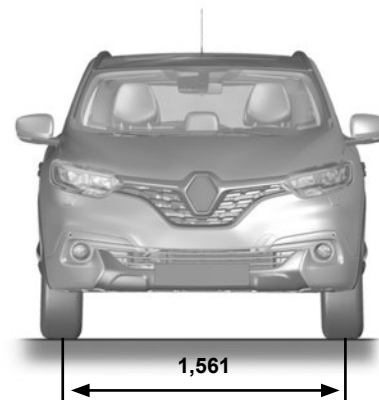
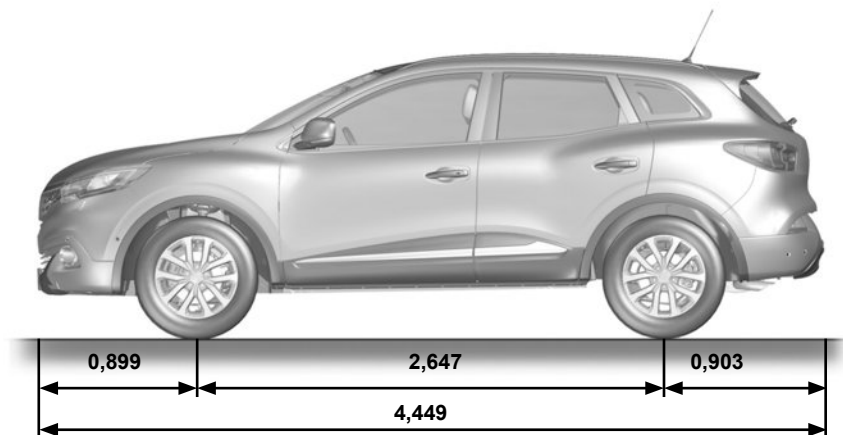
De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motor-typ)

- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.



MÅTT (meter)

40126



* Olastad, med eller utan längsgående takräcke

MOTORSPECIFIKATIONER (1/2)

Motorutförande	1.2 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortyp (se motorskylt)	H5F Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M
Cylindervolym (cm ³)	1 197	1 618	1 461	1 598
Bränslekvalitet Oktantal	Bensin Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiketten i tankluckan. Se "Bränsletank" i kapitel 1.		Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.	
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 5 % etanol.  Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 10 % etanol.		 Diesel som uppfyller standarden EN 590 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.  Diesel som uppfyller standarden EN 16734 innehåller upp till 10 % fettbaserad metylester.	

MOTORSPECIFIKATIONER (2/2)

Motorutförande	1.2 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortyp (se motorskylt)	H5F Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M
Cylindervolym (cm ³)	1 197	1 618	1 461	1 598
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett i motorrummet. Om inte, ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.		—	

VIKTER (kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval, de varierar beroende på din bils utrustning. Fråga din märkesrepresentant.

Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskylt" i kapitel 6)
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	690
Kultryck dragkrok*	75
Tillåten taklast	75 kg (inkl. fästanordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden när MTR - MMAC är lika med noll eller när MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
- Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av MMTA bak med högst 15 %
 - överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).I ingetdera fall får max. hastighet överskrida 100 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).
- Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska maxlasten med 10 % per 1000 meter, och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjökning på 1000 meter.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (6/6)

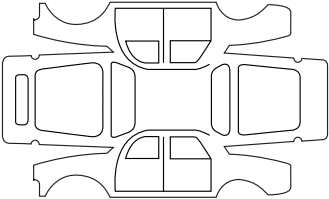
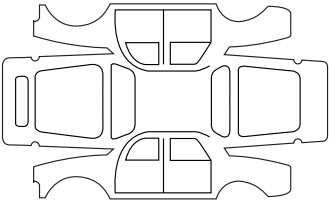
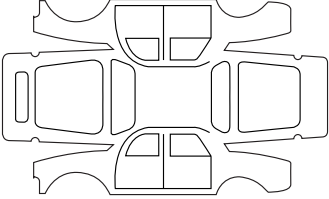
VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

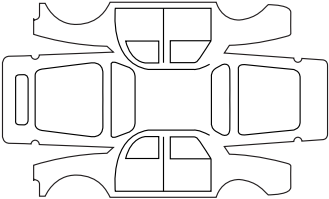
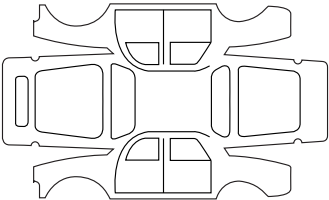
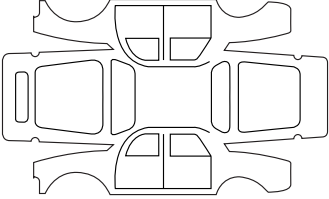
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

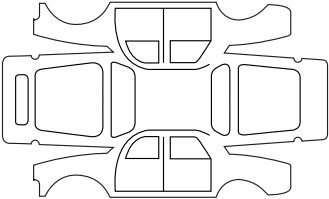
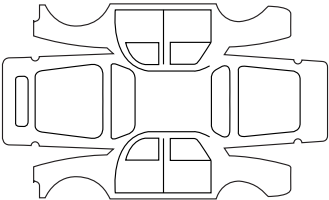
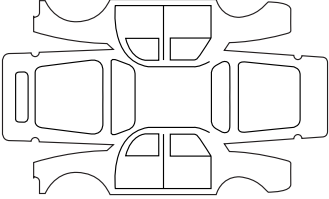
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

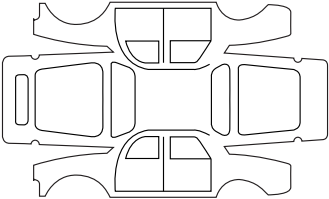
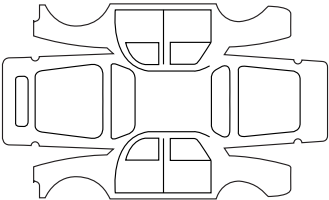
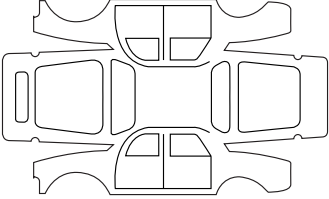
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

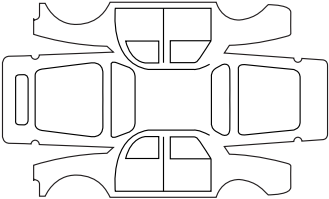
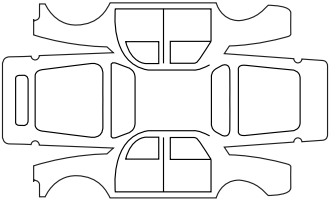
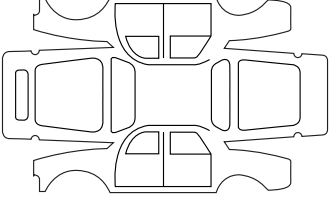
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

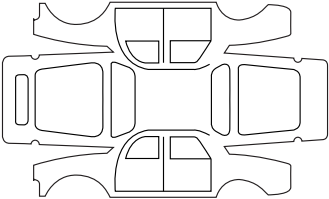
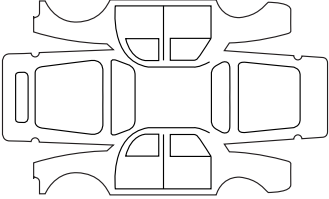
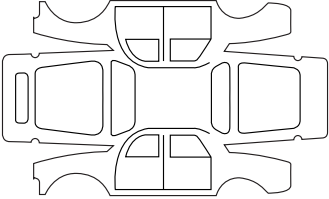
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (6/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ALFABETISKT REGISTER (1/4)

4 drivhjul (4WD).....	2.40 → 2.43
A	
ABS	1.56, 2.30 → 2.39
Airbag	1.27 → 1.33, 1.54
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.49
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.47
Airbag, urkoppling av airbagar på passagerarplatsen fram	1.47
antisladdsystem: ESC	2.30 → 2.39
Antispinnssystem: ASR	2.30 → 2.39
Armstöd, fram	3.21
Askkopp	3.25
ASR: antispinnssystem	2.30 → 2.39
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.18
Automatisk parkeringsbroms	2.17 → 2.19
Automatväxellåda (användning)	2.72 → 2.74
Avdragare för hjulkapsel	5.7 – 5.8
Avgasreningsråd	2.25
Avlastningshylla	3.30
B	
Backningsradar	2.61 → 2.65
Backspeglar	1.76 – 1.77
Backväxel, iläggning	2.15, 2.72 → 2.74
Bagagerum	3.29, 3.31 → 3.33
Bakruta, imborttagning	3.4 → 3.12
Bakstolar	1.25, 3.27 – 3.28
Bakstolar, funktion	3.27 – 3.28
Barn	1.6, 1.34 – 1.35, 3.16 – 3.17
Barn (säkerhet)	1.6
Barnstolar	1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43
Barnsäkerhet 1.30, 1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47, 2.5, 3.16 – 3.17	
Barnsäkerhetsanordning	1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43
Barnsäkerhetsanordningar	1.34 – 1.35, 1.37 → 1.40, 1.47
Barnsäkerhetssystem	1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47
Batteri	4.13 – 4.14, 5.27 – 5.28
Batteri (fjärrkontroll)	5.23
Batteri RENAULT-kort	5.22
Batteri, starthjälp	5.27 – 5.28
Behållare, bromsvätska	4.9

Belysning, backljus	5.19
Belysning, bromsljus	5.17 → 5.19
Belysning, dimljus	1.54, 1.81, 5.19
Belysning, färdriktningsvisare	1.54, 1.84, 5.14 → 5.17
Belysning, halvljus	1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
Belysning, helljus	1.54, 1.78, 5.14 → 5.16
Belysning, inre	3.18 – 3.19, 5.20 – 5.21
Belysning, instrumentpanel	1.78
Belysning, inställning	1.85 – 1.86
Belysning, parkeringsljus	1.78, 5.14 → 5.17
Belysning, varningsblinkrar	1.84
Belysning, yttre	1.78 → 1.86
Belysning och dimljus	1.78 → 1.86
Bensinversion, särskilda anvisningar	2.12 – 2.13
Bilbälten	1.23 → 1.30, 1.33
Blinkrar	1.84, 5.14 → 5.19
Blockerat låsläge för dörrarna	1.5, 1.12
Bogsering, dragkrok	3.34
Bogsering, släp	3.34, 6.7
Bogsering, starthjälp	5.32 – 5.33
Bogseröglor	5.7, 5.32 – 5.33
Bränsle förbrukning	2.20 → 2.24
Bränsle, kvalitet	1.95 → 1.97
Bränsle, påfyllning	1.54, 1.95 → 1.97
Bränsle, råd och anvisningar om ekonomi	2.20 → 2.24
Bränslebesparing	2.20 → 2.24
Bränsleförbrukning	2.20 → 2.24
Bränslenivå	1.54 → 1.60
Bränsletankens volym	1.95 → 1.97
Byte av lampor	5.14 → 5.21
Bältessträckare	1.27 → 1.30
Bältessträckare, bältessträckare till bilbälten fram	1.27 → 1.30

C

Cigarretttändare	3.25
------------------------	------

D

Dieselsversion, särskilda anvisningar	2.14
Display	1.54 → 1.61

ALFABETISKT REGISTER (2/4)

Domkraft	5.7
Dragkrok, montering	3.34
Däck	2.23, 2.27 → 2.29, 4.11 – 4.12, 5.11 → 5.13
Däckpumpningssats	5.4 → 5.6
Däcktryck	2.27 → 2.29, 4.11 – 4.12, 5.12
Döda vinkeln: varnare	2.47 → 2.50
Döda vinkeln-varnare	2.47 → 2.50
Dörrar/baklucka	1.4, 1.6 → 1.18

E

EKO-körning	2.20 → 2.24
ESC: Antisladdsystem	1.56, 2.30 → 2.39
Elektrisk strålkastaromställning i höjddled	1.85 – 1.86
EKO-läge	2.21
Eluppvärmd vindruta	3.7 → 3.12
Eluppvärmda stolar	1.20
Eluttag	3.25

F

Fack	3.20 → 3.24
Fartbegränsare	1.57, 2.51 → 2.53
Farthållare	1.57, 2.57 → 2.60
Farthållare - fartbegränsare	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
Fast tak i glas	3.17
Filter, kupéfilter	4.10
Filter, luftfilter	4.10
Filter, oljefilter	4.5 → 4.7
Filter, partikelfilter	2.13
Fjärrkontroll för dörrlåsning, batterier	5.23
Fjärrkontroll för låsning	1.2 → 1.4
Framstolar, elstyrda	1.22
Framstolar, inställning	1.20 – 1.21
Framstolar, inställningar	1.19 – 1.21, 1.23
Funktionsfel	1.54 → 1.59, 5.34 → 5.40
Färdator	1.54 → 1.59, 1.62 → 1.71
Fönsterhissar	3.16 – 3.17
Förankringsöglor	3.33, 3.36
Förarplats	1.50 → 1.59
Förarplats, inställningar	1.23 → 1.26
Förvaringsfack	3.20 → 3.24

G

Glödlampor, byte	5.14 → 5.21
------------------------	-------------

H

Handbroms	2.16
Hjul (säkerhet)	5.11 → 5.13
Hjulnyckel	5.7
Hjälpnnyckel	1.6 – 1.7

I

Identifieringsskyltar	6.2 – 6.3
Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.7 → 3.12
Inkörning	2.2 – 2.3
Instrumentbräda	1.50 → 1.53
Instrumentbräda, inredning	3.20 → 3.24
Instrumentpanel	1.54 → 1.71
Inställning av körläge	1.19 – 1.21, 1.23 → 1.26, 3.26
Insynsskydd	3.30
Isofix	1.37 – 1.38

K

Katalysator	2.12 → 2.14
Klimatanläggning	3.4 → 3.13
Klocka	1.75
Kombinationsinstrument	1.54 → 1.63, 1.75
Kommandon	1.50 → 1.53
Kompletterande krockskyddssystem	1.33
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	1.32
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.27 → 1.33
Kompletterande krockskyddssystem till bälten bak	1.31
Kompletterande krockskyddssystem till bälten fram	1.27 → 1.30
Kontroll- och varningslampor	1.54 → 1.71
Krockkudde, airbag	1.27 → 1.30, 1.32 – 1.33
Kylvätska, behållare	4.8
Kylvätska, motor	4.8
Kåpor	5.8
Körning	2.2 → 2.7, 2.12 → 2.14, 2.17 → 2.24, 2.30 → 2.43, 2.51 → 2.53, 2.57 → 2.65, 2.72 → 2.74

ALFABETISKT REGISTER (3/4)

L

Lack, underhåll	2.25, 4.15 → 4.17
Lampor, byte	5.14 → 5.21
Larm överskridning av körfil	2.44 → 2.46
Ljud- och ljussignalering	1.84
Luftkonditionering	3.4 → 3.14
Lyft av bil, hjulbyte	5.9 – 5.10
Låsning av dörrar	1.4, 1.6 → 1.18
Låsning av dörrarna	1.2 – 1.3, 1.5, 1.8 → 1.15, 1.18
Låsningfria bromsar: ABS	2.30 → 2.39
Läslampor	3.18 – 3.19

M

Makeup-spegel	3.20
Meddelanden på instrumentpanelen	1.62 → 1.71
Meny för personlig inställning av bilens reglage	1.72 – 1.73
Miljö	2.26
Motor, specifikationer	6.5 – 6.6, 6.6
motor på standby	2.8 → 2.11
Motorhuv	4.2 – 4.3
Motoroljenivå	4.4 → 4.7
Motoroljevolym	4.5 → 4.7
Motorspecifikationer	6.3, 6.5 – 6.6, 6.6
Multimediautrustning	3.39
Mått	6.4

N

Nackskydd	1.19, 3.26
Navigeringsystem	3.39
Nivåer	4.8 → 4.10
Nivåer, bromsvätska	4.9
Nivåer, kylvätska	4.8
Nivåer, motorolja	4.4 → 4.7
Nivåer, spolvätskebehållare	4.10
Nyckel/radiostyrd fjärrkontroll, användning	1.2 → 1.4
Nycklar	1.2 → 1.5
Nödbromssystem	2.35 → 2.39

O

Oljebyte motor	4.5 → 4.7
----------------------	-----------

Oljemätsticka	4.4
---------------------	-----

P

Panikbromsassistans	2.30 → 2.39
Panikbromsning	2.30 → 2.39
Parkeringsassistans	2.61 → 2.65, 2.68 → 2.71
Parkeringshjälp: parkeringsassistans	2.68 → 2.71
Personlig inställning av bilens reglage	1.72 – 1.73
Personliga inställningar av bilens reglage	1.72 – 1.73
Punktering	5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
Påslagning av bilens tändning	2.3, 2.5 → 2.7

R

Råd vid körning	2.20 → 2.24
Radio	3.39
Ratt, inställning	1.74
Ratt- och tändningslås	2.3

R

reagens (tank)	1.98 → 1.101
reagenskvalitet	1.98 → 1.101
reagenstank	1.98 → 1.101
reagenstankens kapacitet	1.98 → 1.101
reagenstankens lock	1.98 → 1.101

R

Reglage (inbyggt) för handsfree-telefon	3.39
RENAULT-kort, användning	1.6 → 1.12, 2.5 → 2.7
RENAULT-kort, batteri	5.22
rengöring:	
invändigt	4.18 – 4.19
Reservdelar	6.8
Reservhjul	5.2 – 5.3
Rostskyddsbehandling	4.15
Rostskyddskontroll	6.15 → 6.20
Rörigt golv	3.31

S

Servicebevis	6.9 → 6.14
Servostyrning	1.74

ALFABETISKT REGISTER (4/4)

Signalering, belysning	1.84
Signalhorn	1.84
Skyltigenkänning: övervarningslarm	2.54 → 2.56
Skötsel av inredning	4.18 – 4.19
Skötsel av inredning, underhåll	4.18 – 4.19
Skötsel av kaross	4.15 → 4.17
Skötsel av mekaniska delar	4.4, 4.13 – 4.14, 6.9 → 6.14
Släpvagnsvikter	6.7
Solskydd	3.20
Spoiler	3.38
Spolare	1.87 → 1.94
Spolarvätska, behållare	4.10
Start-/stoppknapp	2.5 → 2.7
Start av motor	2.3 → 2.11
starthjälp i backe	2.30 → 2.39
Stop and Start	1.57, 2.8 → 2.11
Stop and Start-funktion	2.8 → 2.11
Stopp av motor	2.4 → 2.7
Strålkastare, fram	5.14 → 5.16
Strålkastare, inställning	1.85 – 1.86
Strålkastare, lampbyte	5.14 → 5.16
Strålkastarinställning	1.85 – 1.86
Stängning av dörrarna	1.13 → 1.18
Säkringar	5.24 → 5.26
SCR: Selective Catalytic Reduction (selektiv katalysatorreducering)...	
1.98 → 1.101	

T

Takbelysning	3.18 – 3.19, 5.20
Takräcke, takskenor	3.37 – 3.38
Takskenor	3.37 – 3.38
Tanklock	1.95 → 1.97
Tekniska specifikationer	6.4 → 6.8
Telefon	3.39
Temperaturreglering	3.7 → 3.12
Tid	1.75
Tillbehör	5.29

T

tillsats (reagens)	1.98 → 1.101
--------------------------	--------------

T

tillåten vikt på taket	6.7
Torkarblad	5.30 – 5.31
Torkare	1.87 → 1.94
Torkare, torkarblad	5.30 – 5.31
Transport av barn	1.34 – 1.35, 1.37 → 1.43, 1.47
Transport av föremål, avskiljningsnät	3.35 – 3.36
Transport av föremål, i bagagerum	3.33
transport av föremål på taket	6.7
Tvätt	4.15 → 4.17

U

Upplåsning av dörrarna	1.13 → 1.15
------------------------------	-------------

V

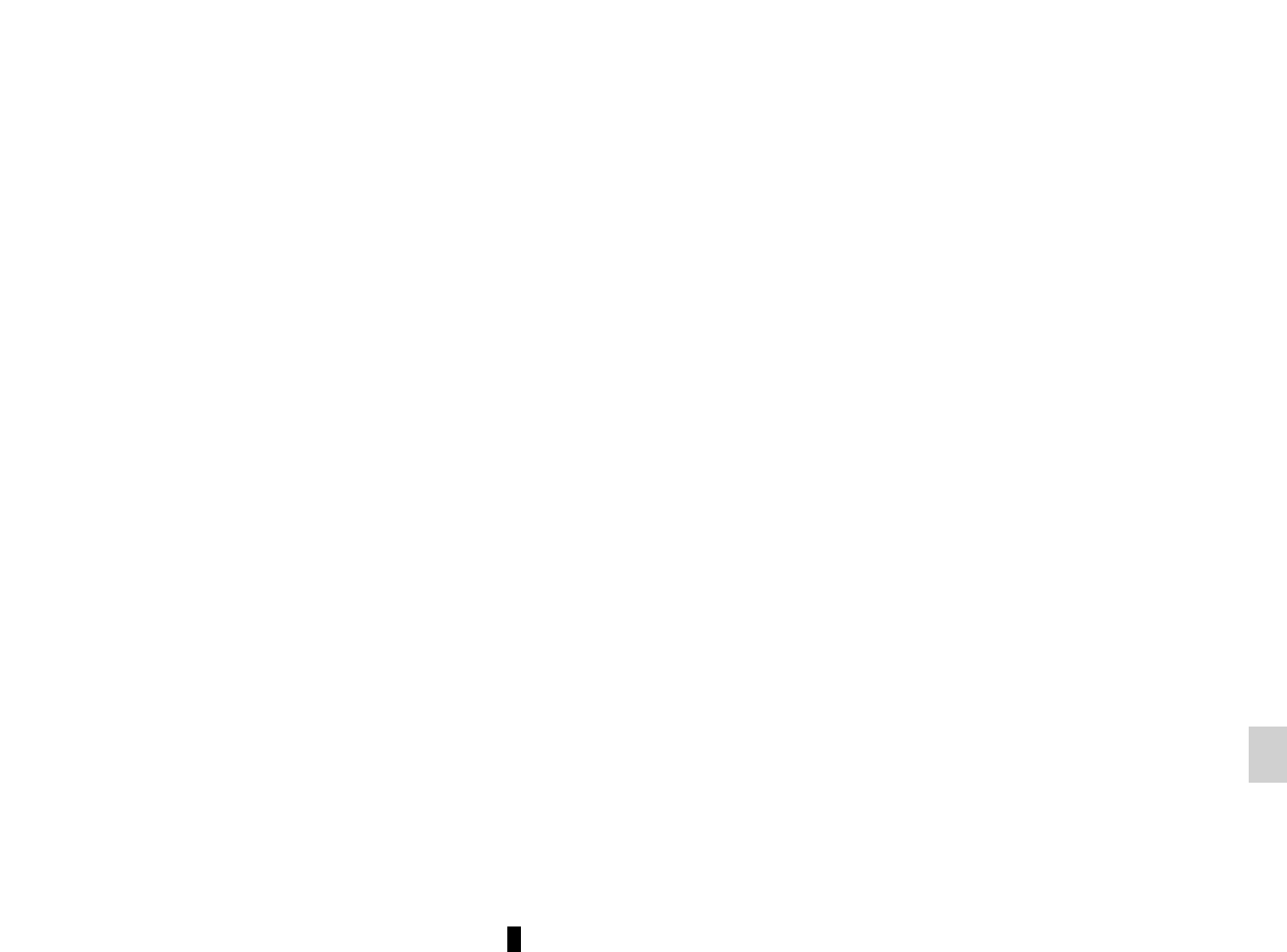
Variabel servostyrning	1.74
Varning	1.84
Varningssignal	1.84
Ventilation	3.2 → 3.12
Ventilationsmunstycken	3.2 – 3.3
Verktygssats	5.7
Vev	5.7
Vikter	6.7
Vindruta, imborttagning	3.4 → 3.12
Visare, färdriktningsvisare	1.84
Visare, på instrumentpanelen	1.54 → 1.63
Vägggreppskontroll	2.34
Värme	3.4 → 3.12
Växelspak	2.15
Växelväljarspak för automatväxellåda	2.72 → 2.74
Växling	2.15, 2.72 → 2.74

Ö

Öppning av dörrarna	1.13 → 1.17
Övervakningssystem för däcktryck	2.27 → 2.29
Övervarningslarm	2.54 → 2.56

P

påfyllning av reagens	1.98 → 1.101
-----------------------------	--------------





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1161-7 – 99 91 075 69S – 02/2018 – Edition suédoise



1X